



Numer w sprzedaży do 14.05.2025

nr 18 (1698) 8 maja 2025

przelom.pl

6 zł (w tym 5% VAT)

ISSN 1231-5664



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Daj znać reporterowi „Przełomu” 697 351 999

KRZESZOWICE

Strażak oddał szpik i pomógł chorej osobie

s. 3

KRZESZOWICE

**Chcemy lepiej wyposażonych szkół!
Panie burmistrzu! Zrób pan ten CUW**

s. 4

TRZEBINIA

Siersza 2.0 bez węgla

s. 7

CHRZANÓW

Gmina chce przejąć i wyburzyć dworzec

s. 8

BABICE

Budują obwodnicę, inną mogą zamknąć

s. 8

ŻARKI

Osiem priorytetów w największym sołectwie w powiecie

s. 9

CHRZANÓW

Uwaga na drona i zieloną strzałkę

s. 9

CHRZANÓW

Pierwsza tak duża działka w strefie gospodarczej na sprzedaż

s. 12

Potentaci od klusek i pierogów zainwestują w Trzebini

Do dwóch lat na terenie dawnej ciepłowni przy ulicy Kopernika w Trzebini ma powstać trzeci zakład firmy „U Jędrusia”, dużej i rodzinnej firmy produkującej chłodzone dania gotowe (pierogi, krostki, kluski). Dwa inne działają w Morawicy pod Krakowem oraz Wieliczce. W wielkiej hali, jaka zostanie wybudowana w Trzebini, zatrudnienie ma znaleźć około 500 osób. W planie jest też nowa droga dla ciężarówek dojeżdżających do firmy. Połączy nowy zakład z ulicą Słowackiego. Od lutego trwają prace porządkowe i wyburzeniowe, które zakończą się w czerwcu. W środę 7 maja został wyburzony 122-metrowy komin. O tym, dlaczego właściciele firmy wybrali właśnie Trzebinę, ilu mieszkańców powiatu chrzanowskiego pracuje już „U Jędrusia”, jaka jest skala produkcji i gdzie produkty znajdują zbyt przeczytacie na str. 13.

Komin ciepłowni został wyburzony 7 maja



Żałoba i protest pod szpitalem

Kilkadziesiąt osób zatrudnionych w Szpitalu Powiatowym w Chrzanowie uczciło pamięć zamordowanego doktora Tomasza Soleckiego ze Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie. To był również protest przeciwko agresji wobec pracowników służby zdrowia. Ostatnio na chrzanowskim SOR-ze pacjent kopnął pielęgniarkę w głowę, a inny pielęgniarzowi złamał palec u ręki.

s. 5



ogłoszenie

WYWÓZ SZAMBA

10m³ za 350 zł

DLA PIERWSZYCH 50 KLIENTÓW DODATKOWE

10% RABATU

KONTAKT

+48 662 554 056

Krakowska 27, Piła Kościelecka





MOIM ZDANIEM

Inwestycyjne plany i marzenia

TADEUSZ JACHNICKI

Powiat chrzanowski wymiera. Od lat ubywa mu mieszkańców. Lokalne władze próbują pozyskać nowych, budując mieszkania, ale te nie zawsze są wystarczającym magnesem. Konieczny jest dopalacz. A takim mogą się okazać nowe i stabilne miejsca pracy. I w tym roku, jak się wydaje, coś zaczęło się ruszać w trawie w tym względzie.

Czerwiec powinien się okazać przełomowy dla Elektrowni Sierza. Wtedy mamy się dowiedzieć, co w zamian. Jedno jest pewne: elektrownia kończy z węglem. Podczas nadzwyczajnej sesji zwołanej na prośbę burmistrza, by przekazać świeże newsy, właściwie nie dowiedzieliśmy się niczego, czego już nie wiedzielibyśmy od lutego, ale dobrze jest uporządkować wiedzę, bo kluczowe decyzje już tuż, tuż. Szerzej o tych planach piszemy na str. 7.

Z kolei w Chrzanowie, a dokładniej w klejonej przez burmistrza ze skrawków od 6 lat strefie inwestycyjnej, pojawiła się pierwsza tak ogromna działka na sprzedaż (piszemy o tym na str. 12). Burmistrz wciąż marzy, że zainteresuje się nią Olga Malinkiewicz, polska fizyczka, która w 2014 r. stworzyła ogniwa perowskitowe i w tym samym roku założyła spółkę Saule Technologies. Oby.

Dużo dalej zaawansowana i bardziej realna jest inna inwestycja. Na terenie dawnej ciepłowni w Trzebini wybudowany zostanie zakład firmy „U Jędrusia”. To duża polska firma zajmująca się wytwarzaniem dań gotowych, która zamierza zatrudnić w Trzebini pół tysiąca ludzi.

Trudno jeszcze ocenić, jak potoczą się te wszystkie plany i nadzieje i co ostatecznie z tego wyjdzie, ale trzeba przyznać, że mógłby to być niezły początek czegoś dobrego.

Syndyba, czyli niepohamowana radość



Kto lubi klimaty jazzowe na wysokim poziomie, na dodatek w wykonaniu muzyka pochodzącego z Krzeszowic - a jest nim Miłosz Bazarnik, to powinien pojawić się w najbliższy piątek, 9 maja, w Dworze Zieleniewskich w Trzebini.

W ramach majówki jazzowej o godz. 19. rozpocznie się tam koncert zespołu Syndyba tworzonego przez duet: Miłosz Bazarnik (instrumenty klawiszowe) i Łukasz Giergiel (perkusja).

Nazwa zespołu i debiutanciej płyty wzięła się od słowa „syndyba” wykrzykiwanego przez 2-letniego wtedy synka Miłosza Bazarnika jako wyraz niepohamowanej radości i szczęścia.

W muzyce duetu odnajdziemy dużo emocji, wyrazistych

melodii, harmonii oraz prostoty nadającej prawdy opowieściom zawartym w dźwiękach.

Miłosz Bazarnik - krakowski pianista, kompozytor, aranżer, pedagog, muzyk sesyjny. Wydał trzy autorskie płyty. Prowadzi własną szkołę muzyki oraz studio produkcji muzycznej w Krzeszowicach, a także współtworzy fundację Bazar Pełen Sztuki. Album „New Market” oraz Miłosz Bazarnik znaleźli się na 4. miejscu w plebiscyście słuchaczy i czytelników JazzPRESS oraz Radio JazzFM w kategorii Polski Jazzowy Muzyk Roku oraz Polska Jazzowa Płyta Roku.

Więcej informacji na temat wydarzeń kulturalnych i rekreacyjnych w regionie, w informatorze CO GDZIE KIEDY na str. 27.

O TYM SIĘ MÓWI

Kolejki do kasy nad zalewem Chechło

Od 1 maja musimy zapłacić za wstęp na trzebiński ośrodek i za parking. Kara za brak biletu jest bardzo wysoka.

1 maja, między godz. 16 i 17, samochody zajęły prawie wszystkie miejsca postojowe od strony autostrady A4. Sporo wolnego było wzdłuż niedawno zmodernizowanej drogi (ul. Plaźowa) oraz na placach przy ul. Głowackiego. W części chrzanowskiej, na parkingach przy Topolowej, zrobiło się ciasno, ale w tym przypadku jest za darmo.

Na trzebińskim terenie pozostawienie auta kosztuje 5 zł (od 1 maja do 18 czerwca). Potem będzie 15 zł (od 19 czerwca do 31 sierpnia). Opłaty obowiązują przez cały tydzień, w godz. 10 - 18. Warto o tym nie zapominać bo kara wynosi aż 450 zł (250 zł, gdy zapłacimy w ciągu 7 dni).

Biletów nie trzeba zostawiać za szybą, ale...

- Lepiej to zrobić, jeśli nie jest pan pewny, czy wpisał dobry numer rejestracyjny - mówi kontrolerka, która akurat sprawdza na tablicy, czy kierowcy zaparkowanych pojazdów uiszcili opłatę.



Przed kasą biletową na teren ośrodka „Chechło” w Trzebini

Do kasy biletowej momentami robiła się kolejka. 2 zł za wstęp dla osoby dorosłej. Posiadacze Karty Trzebińskiej płacą złotówkę za wejściówkę i złotówkę za parking.

Oto niektóre komentarze naszych Czytelników na FB „Przełomu”:

● „Zobaczycie, niedługo wprowadzą winiety na wchodzenie do parku i opłaty za przejście przez rynek. Na ścieżkach rowerowych, choć jest ich niewiele, będą bramki jak na A4, a wchodząc do lasu, będzie trzeba wykupić pozwolenie na przebywanie w nim. Uchwałę krajobrazową już mamy to jeszcze opłatę klimatycz-

na za oddychanie powietrzem powiatu chrzanowskiego dodatkowo dla każdego mieszkańca. Wtedy wszystko będzie rentowne, ekologiczne i dobre do chwili kolejnych podwyżek płac dla naszych władz” - komentuje pan Krzysztof.

● „Od osoby 5 zł od czerwca. Raczej wcześniej nie bywam, bo dziecko do szkoły chodzi. Parking - 15 zł. To jest już ok. 30 zł. Dziesięć razy w miesiącu to 300 zł. Drobiazg. Zrezygnuję teraz z jazdy konnej dziecka, żeby posiedzieć nad chlapadłem” - pisze pani Maja.

● „Zawsze można siedzieć w domu i nie narzekać” - ripostuje pani Jadwiga.

(ŁD)

Paweł Micuła, prezes zarządu Tauron Wytwarzanie
Siersza daje najmniejszą moc, koszty stałe ma niższe niż inne nasze zakłady, ale koszty jednostkowe najwyższe, dlatego też sytuacja Sierszy jest najtrudniejsza i stanowi najwyższe ryzyko wśród naszych elektrowni, co komunikujemy od roku.

s. 7

Kamery będą pilnować śmietnika

Pożary śmietników, składowanie odpadów przy wiatkach oraz działalność wandalów. Nie tylko z takim zdarzeniami mają do czynienia zarządcy budynków. Nic dziwnego, że szukają sposobów na wyeliminowanie takich zjawisk.

Jednym z tych sposobów jest instalowanie kamer w pobliżu stanowisk śmietnikowych. W tę stronę idzie choć-

by Powszechna Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie. Właśnie ogłosiła przetarg na zamontowanie kamer przy śmietniku stojącym obok bloku przy ulicy Trzebińskiej 11 w Chrzanowie.

Stanowisko wysypowe jest dużych rozmiarów, a korzystają z niego mieszkańcy kilku pobliskich bloków. I nie zawsze stosują się do zaleceń. Najlepszy dowód, że na przykład bardzo często obok wiaty leżą odpady wielkogabarytowe. Przynoszone niekonicz-

nie przed terminem ich odbioru.

Dwie kamery monitorujące teren przy śmietniku mają się pojawić do końca czerwca. Inni zarządcy także montują kamery obserwujące śmietniki. Dotyczy to choćby Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie. Kamery ustawione są na śmietnik m.in. przy budynkach al. Henryka 12 i 33, Szpitalna 6a, Fabryczna 13 i Oświęcimska 20.

(MO)

31

miejsce zajęła Polska w Rankingu wolności prasy 2025 ogłoszonym przez reporterów bez granic. To awans o 16 miejsc w porównaniu z poprzednim zestawieniem. Sytuację mediów w naszym kraju określa się obecnie jako zadawalającą (wcześniej była to sytuacja problematyczna). Największą wolnością w świecie cieszą się niezmiennie media w krajach skandynawskich.

Dodać jednak trzeba, że niezależne media w Europie zmagają się z „bezprecedensowym kryzysem gospodarczym, pogłębionym przez nagłe wstrzymanie amerykańskiej pomocy i rosnący wpływ rosyjskiej propagandy”.

75

proc. ludności świata żyje obecnie w krajach niedemokratycznych

30

proc. gości Zakopanego wśród ogólnej puli wszystkich gości w minionym sezonie letnim to obywatele Bliskiego Wschodu.

Arabscy turyści w Zakopanem to trend, który zaczyna wyraźnie kształtować podhalańską turystykę. Są dwa tego powody.

Po pierwsze: pogoda. Upały w ich krajach nie sprzyjają letnim wypadom, a polski klimat jest dla nich przyjemnym, wręcz luksusowym chłodem.

Po drugie: natura, spokój i względna anonimowość. Turyści z Bliskiego Wschodu to coraz częściej tamtejsi pracownicy najemni i ich rodziny, np. Pakistańczycy czy Hindusi mieszkający na stałe w Emiratach i Arabii Saudyjskiej.

Z krajów Bliskiego Wschodu przylatuje do Krakowa kilkadziesiąt samolotów tygodniowo.

26

młn osób odwiedziło małopolskę w 2024 roku. Gospodarka regionu miała z tego powodu 19 mld zł wpływów.

Kilkanaście opiekunek medycznych do zwolnienia

Dyrekcja jest w trakcie wręczania wypowiedzeń opiekunkom medycznym, które nie chciały się zgodzić na przejście na niższe stanowiska pracy.

Pod koniec marca w chrzanowskim szpitalu rozpętała się burza, gdy okazało się, że niektórzy pracownicy mają zostać zdegradowani. 44 opiekunów medycznych miało objąć niższe stanowiska sanitariuszy, a 70 statystyków medycznych miało się stać referentami. Z kolei 108 salowych sprzątaczkami, a wszystko po to, żeby każdy z nich mógł nadal pracować. Miały przejść na niższe stanowiska, bo szpital musi szukać oszczędności. Jednocześnie dyrekcja deklarowała zatrudnienie opiekunek w mającym wkrótce powstać Zakładzie Opiekuńczo-Leczniczym. Ośrodek ma ruszyć od początku 2027 r.



Niektóre opiekunki w szpitalu stracą pracę

Ze statystykami i salowymi udało się podpisać porozumienia, ale niektóre zagrożone zwolnieniami opiekunki medyczne założyły własny związek zawodowy. Wynajęły prawnika. Zwróciły się też do ministerstwa zdrowia z prośbą o interwencję w ich sprawie. Nie

zgadzały się w pełni na propozycje dyrekcji. Chciały jednak negocjować. Wskazywały, że zakres czynności, które miałyby wykonywać jako sanitariuszki, powinien być wykonywany wyłącznie przez opiekunów medycznych.

(E)

Strażak oddał szpik i pomógł chorej osobie

29-letni druh Grzegorz Pudełek z OSP Tenczynek nie spodziewał się, że będzie mógł oddać część siebie i pomóc w ratowaniu życia.

Grzegorz Pudełek jest druhem OSP Tenczynek, a obecnie mieszka w Krzeszowicach.

Jako dawca zarejestrował się na przełomie 2017 i 2018 r.

- Kilka lat temu na naszej remizie zorganizowaliśmy akcję oddawania krwi połączoną z rejestracją w bazie dawców szpiku DKMS. To właśnie wtedy wielu z nas zdecydowało się zrobić ten pierwszy krok - opowiada Katarzyna Kłeczek, prezes OSP Tenczynek.

Teraz okazało się, że Grzegorz Pudełek może zostać faktycznym dawcą. Kiedy dostał telefon z Fundacji DKMS, nie wahał się ani chwili.

- Zgodność komórkowa potencjalnego dawcy z biorcą to bardzo rzadka sytuacja. Od razu zdecydowałem się pomóc - opowiada Grzegorz Pudełek.



Grzegorz Pudełek podczas oddawania szpiku kostnego

Oddawanie szpiku można przeprowadzić na dwa sposoby: poprzez pobranie z krwi obwodowej lub z talerza kości biodrowej.

Pobranie z krwi obwodowej jest bardziej powszechne i przypomina oddawanie krwi. Właśnie tę metodę zastosowa-

no w przypadku druha Grzegorza.

- Nic nie bolało. Wszystko trwało kilka godzin, ale świadomość tego, że można pomóc w ratowaniu czyjegoś zdrowia lub życia, jest bezcenna - przypomina oddawanie krwi. Właśnie tę metodę zastosowa-

(E)

ogłoszenie

**POŁUDNIOWY
KONCERN
WĘGLOWY**

**Autoryzowani
Dystrybutorzy Węgla PKW
w woj. małopolskim**



**Polski węgiel
dla Ciebie**

KUP TERAZ!

BOSTAR

Miasto	Ulica	Telefon
KRZESZOWICE	Zagrody 5	(12) 258 39 55
REGULICE	Chrzanowska	(12) 283 11 20
TENCZYNEK	Dr Wcisty 1	(12) 282 66 17

TRESKO

Miasto	Ulica	Telefon
TRZEBINIA	1-go Maja 61	504 279 654
WIEPRZ	Wadowicka 16	508 642 644
BULOWICE	Krakowska 144	508 623 628
BIAŁY DUNAJEC	Przy DK-47 (Zakopianka)	508 672 196
WADOWICE	Błonie 1	504 297 361

PHU KOL-POL

Miasto	Ulica	Telefon
ALWERNIA	Krasickiego 22	(12) 283 24 84
JUSZCZYN	Juszczyn 710	(33) 474 02 02
SKAWINA	Piłsudskiego 21b	(12) 346 33 73
SPYTKOWICE	Jana Pawła II (k. stacji PKP)	662 678 953

SYLMET

Miasto	Ulica	Telefon
ALWERNIA	Fabryczna 11	500 097 107

NIWA

Miasto	Ulica	Telefon
OSIELEC	Osielec 777	502 234 884
TOMICE	Wadowicka 38	502 648 853

Krzeszowickie Centrum Zdrowia - inwestycje i reorganizacje

Od ubiegłego roku sytuacja finansowa Krzeszowickiego Centrum Zdrowia się poprawiła. Nadal trwa jednak walka o pieniądze za nadwykonania. To sprawia, że dyrekcja musi się mocno gimnastykować, żeby nie popaść w tarapaty finansowe. Wprowadza oszczędności.

KCZ to gminna placówka medyczna dysponująca ośrodkami zarówno w Krzeszowicach (ul. Legionów Polski i ul. Krakowska), a także w sołectwach: Tenczynku, Zalasiu i Nowej Górze. Do lekarzy podstawowej opieki w KCZ zadeklarowanych jest prawie 16,5 tys. mieszkańców gminy Krzeszowice.

OGRANICZONO ETATY TAM, GDZIE SIĘ DAŁO

Wzrost kosztów utrzymania zarówno w zakresie administrowania obiektami, jak i w kwestiach pracowniczych sprawił, że dyrektor Michał Matysik zdecydował się na przesunięcie terminu wypłaty wynagrodzeń o kilka dni. To zwiększyło płynność finansową placówki. Dodatkową decyzją było ograniczenie czasu pracy niektórym pracownikom.



Dyrektor KCZ Michał Matysik przy nowej kabinie audiometrycznej w pracowni laryngologicznej

- Zaproponowaliśmy porozumienie ograniczające etaty tam, gdzie było to realne, przy utrzymaniu dotychczasowych stawek wynagrodzenia z czerwca 2024 roku. Szesnaście osób przeszło na 7/8 etatu – tłumaczy dyrektor KCZ Michał Matysik.

Jeśli chodzi o działania naprawcze, to jedną z decyzji było utworzenie centralnej rejestracji pacjentów do poradni specjalistycznych. Dotychczas

każda z nich prowadziła ją indywidualnie, co wiązało się z większą liczbą zajmujących się tym osób.

KOMERCYJNA MEDYCINA ESTETYCZNA

Ze względu na ograniczony kontrakt z NFZ i brak finansowania kilku specjalistycznych poradni, KCZ od kilku lat prowadzi niektóre z nich na zasadach komercyjnych. Chodzi m.in. o poradnie: dermatolo-

giczną, diabetologiczną, neurologiczną czy poradnię leczenia bólu.

- Zainteresowanie i pytania pacjentów sprawiły, że zastanawiamy się nad rozszerzeniem działalności poradni dermatologicznej o medycynę estetyczną – mówi Michał Matysik.

Oprócz tego planuje rozwinąć komercyjną ortopedię o drobne zabiegi: terapię osoczem bogatopłytkowym czy operacje cieśni.

ALTERNATYWA DLA BIOPSI

W ostatnich miesiącach w KCZ dużo się zmieniło. W ubiegłym roku sporo pieniędzy przeznaczono na modernizację siedziby KCZ przy ul. Legionów Polskich (680 tys. zł pozyskane w ramach programu „dostępność PLUS”). Zaadaptowano pomieszczenia piwniczne na administrację, a w budynku przy ul. Krakowskiej kupiono także kabinę au-

diometryczną do badania słuchu. Poradnia okulistyczna zyskała nowy aparat USG, który uzupełnił posiadany tomograf OCT.

W tym roku postanowiono zainwestować w ośrodek w Tenczynku. Z programu Feniks otrzymano dotację w wysokości 300 tys. zł na sprzęt medyczny.

- Zawnioskowaliśmy również o pieniądze na wymianę aparatu RTG. Nasz dotychczasowy sprzęt ma niemal 20 lat. Zamierzamy również kupić nowoczesny aparat USG z funkcją elastografii będący alternatywą dla biopsji – mówi dyrektor.

Chodzi m.in. o przeprowadzenie badań niektórych organów, np. wątroby.

KRZESZOWICKIE CENTRUM ZDROWIA W LICZBACH:

- 16 455 pacjentów zadeklarowanych jest do lekarzy POZ w Krzeszowickim Centrum Zdrowia
- 93 047 porad udzielili pacjentom KCZ lekarze podstawowej opieki medycznej w 2024 r.
- 44 872 porad specjalistycznych udzielili lekarze pacjentom w 2024 r.
- 120 osób pracuje obecnie w Krzeszowickim Centrum Zdrowia (to personel medyczny, administracyjny i techniczny)

Ewa Solak

Strażacy z nowym Volvo za milion złotych

Podczas obchodów Święta 3 Maja strażacy z OSP Bołęcín odebrali na Rynku w Trzebinie nowy samochód. Kosztował ponad milion złotych.

Średni samochód ratowniczo-gaśniczy marki Volvo został sfinansowany przez województwo małopolskie (666 tysięcy złotych) i gminę Trzebinia (358 tysięcy złotych). Pojazd przekazali Iwona Gibas z zarządu województwa, burmistrz Jarosław Okoczek i bryg. Andrzej Dybał, komendant powiatowy PSP w Chrzanowie.

- Nasz nowy pojazd, który jest u nas od tygodnia, jest bardzo nowoczesny. Może zabrać 2600 litrów wody, a wydajność pompy to 1600 litrów na minutę. Zamontowaliśmy na niego z naszego wcześniejszego pojaz-



Strażacy z OSP Bołęcín przy nowym samochodzie. Więcej zdjęć i wideo z uroczystości można obejrzeć na przelom.pl

du GBA pilarki ratownicze, drabiny, węże i autopompy. Może już wyjeżdżać do akcji – powiedział nam zadowolony Marcin Kocot, prezes OSP w Bołęcínie. Planowane jest jeszcze poświęcenie nowego wozu, co ma nastąpić w czerwcu.

W jednostce do wyjazdów uprawnionych jest 20 strażaków. Drugie tyle działa w młodzieżowej drużynie pożarniczej. Przedstawiciele jednostki liczą, że nowy nabytek przyciągnie do niej kolejne osoby.

(MOR)

Chcemy lepiej wyposażonych szkół! Panie burmistrzu! Zrób pan ten CUW

W takich słowach apelują mieszkańcy do burmistrza gminy Krzeszowice. Chodzi o utworzenie Centrum Usług Wspólnych, obsługującego szkoły. Według nich to zdecydowanie mogłoby poprawić w nich warunki.

Pismo z podpisami mieszkańców już trafiło w ręce burmistrza. Ten gest zapewne ucieszył szefa gminy, bo temat przewijał się już wiele lat temu. Po raz pierwszy pojawił się, gdy burmistrzem był Czesław Bartł, a potem próbował wprowadzić w życie Wacław Gregorczyk. Do pomysłu nie byli jednak przekonani dyrektorzy szkół. Uważali, że nie

przyniesie oszczędności. Temat został odłożony na półkę, póki niedawno nie wrócili do niego sami mieszkańcy.

- Nasze szkoły nie są najlepiej wyposażone. Sama przeniosłam dziecko do gminy Zabierzów, gdzie CUW funkcjonuje i było tak, jakbyśmy się przenieśli do innej rzeczywistości. Warunki o niebo lepsze niż w szkołach w gminie Krzeszowice – opowiada Agnieszka Dziadowiec, inicjatorka pisma skierowanego do burmistrza.

Centrum Usług Wspólnych istnieje w większości gmin powiatu krakowskiego. Nie ma go jednak w w Krzeszowicach. Jest jednostką odpowiedzialną za obsługę finansowo-księgową wszystkich szkół, przedszkoli i poradni psychologiczno-pedagogicznej.

- Dzięki CUW łatwiej będzie

monitorować i pozyskiwać fundusze dla szkół, a także uzyskiwać lepsze ceny przy zamówieniach publicznych. Jak wykazał raport Najwyższej Izby Kontroli, wprowadzenie CUW w gminną strukturę zarządczą umożliwia lepsze gospodarowanie środkami, które są przeznaczone na publiczną oświatę oraz generuje oszczędności, z których środki można przeznaczyć na inne potrzeby edukacyjne – czytamy w petycji.

Dodają, że mają dosyć stagnacji, chcą lepiej wyposażonych szkół podstawowych, ulepszenia systemu zarządzania szkołami. Uważają, że stworzenie Centrum Usług Wspólnych pomoże w realizacji tych postulatów.

Z petycją można zapoznać się na stronie: www.naszademokracja.pl.

(E)

Teren ogrodzony, przystanki przeniesione

TRZEBINIA. W rejonie dworca kolejowego rozpoczęła się budowa centrum przesiadkowego z nowymi przystankami, pawilonami oraz parkingiem.

Teren pomiędzy ulicą Kościuski a Dworcową w Trzebinie został ogrodzony. Na miejscu pojawił się już sprzęt budowlany. Do listopada tego roku ma tutaj powstać nowoczesne centrum przesiadkowe.

Położone równoległe do drogi krajowej 79 stare budynki handlowo-usługowe znikną z powierzchni ziemi.

Spśród trzech obiektów handlowych zlokalizowanych od strony dworca kolejowego wyburzony ma być tylko jeden (pierwszy z lewej, patrząc w stronę dworca PKP). Ten, w którym serwowano kanapki i kawę. Pozostałe dwa (w jednym mieści się sklep wielobranżowy, w drugim punkt gastronomiczny), znajdujące się na prywatnych działkach, zostaną na swoim miejscu.

Jak mówi właściciel tych nieruchomości Michał Duda, planuje remont budynków zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Ich otoczenie też ma się zmienić.

Realizacją gminnej inwestycji zajmuje się konsorcjum firm: Ideabud spółka z o.o. z Trzebinii oraz Przedsiębior-

stwo Usługowo-Handlowo-Transportowe Wikos Fresh Michał Strzelec z Wygiełzowa.

U zbiegu ulic Kościuski a Dworcową mają powstać dwa nowe obiekty - przeszklony pawilon dworca komunikacyjnego oraz pawilon usługowy z wydzielonymi miejscami pod działalność handlowo-usługową. W obiektach znajdują się toalety. Budynki zaprojektowano jako parterowe. Powstanie również wiata, która połączy oba pawilony.

Między pawilonem dworca a ul. Kościuski ma powstać droga o ograniczonym dostępie, zapewniająca obsługę parkingu z dziesięcioma miejscami postojowymi. Będzie też zátoka autobusowa między pawilonem dworca a ul. Dworcową,

gdzie znajdują się stanowiska dla autobusów komunikacji miejskiej oraz autobusów turystycznych.

Od strony ul. Lema, po drugiej stronie wiaduktu będącego częścią drogi krajowej 79, ma być wybudowany nowy parking na blisko 80 miejsc. Będzie on połączony ścieżką pieszo-rowerową z punktem przesiadkowym.

Na czas budowy węzła przesiadkowego tymczasowe przystanki autobusowe zostały zlokalizowane na ul. Dworcowej - w pobliżu budynku dworca PKP oraz budynku poczty.

Autobusy jadące do i z Chrzanowa będą w tym czasie kursować pod wiaduktem kolejowym na ul. Dworcowej.

Michał Koryczan



W tym miejscu powstanie centrum przesiadkowe

ogłoszenie

OBWIESZCZENIE

Starosty Chrzanowskiego z dnia 15 kwietnia 2025 r.

Na podstawie art. 11f ust. 3 i ust. 4 w związku z art. 11a ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 311) oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024, poz. 572) Starosta Chrzanowski zawiadamia o wydaniu decyzji nr 2/2025 z dnia 15 kwietnia 2025r. o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla inwestycji pn.:

„Rozbudowa drogi gminnej ul. szarych szeregów kl. I w Chrzanowie do ul. Nowakowskiego w km 0+0000,00 do km 0+422,07 wraz z budową odwodnienia oraz budową, przebudową infrastruktury technicznej w Chrzanowie”

Wnioskowana inwestycja zlokalizowana jest na niżej wymienionych działkach ewidencyjnych, znajdujących się na terenie:

województwa małopolskiego, powiatu chrzanowski, gminy Chrzanów, miejscowość Chrzanów

jednostka ewidencyjna nr [120303_4] Chrzanów-miasto, obręb 0002 Kościelec,

A. Działki zlokalizowane między liniami rozgraniczającymi teren budowanej drogi gminnej

(przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie podano numer działki przed podziałem):

- powiat chrzanowski, gmina Chrzanów, obręb Chrzanów, nr 120303_4.0002: 217/66, 217/68, 217/74 (217/14), 421/34, 421/33, 421/30, 421/29, 421/32, 421/41 (421/35), 829/835 (829/126), 830/4 (830/3), 419/17 (419/14), 419/19 (419/15), 421/44 (421/31), 419/21 (419/16)

B. Części działek zlokalizowanych w terenie objętym obowiązkiem przebudowy innych dróg publicznych zgodnie z art. 11f ust. 1 pkt 8 lit. g specustawy (przed nawiasem podano numer działki po podziale; w nawiasie podano numer działki przed podziałem):

- powiat chrzanowski, gmina Chrzanów, obręb Chrzanów, nr 120303_4.0002: Droga gminna ul. Szarych Szeregów/ul. Wincentego Witosa: na części działki nr - 217/73
- powiat chrzanowski, gmina Chrzanów, obręb Chrzanów, nr 120303_4.0002: Droga gminna ul. Leona Nowakowskiego: na części działki nr - 4720

Starosta Chrzanowski zawiadamia, iż zgodnie z art. 11f ust. ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego z treścią decyzji można zapoznać się, w ciągu 14 dni od zawiadomienia, w Wydziale Architektury i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2, pokój 11 na parterze, w dniach pracy Urzędu: poniedziałek 7.00 – 17.00, wtorek 7.00 – 15.00, czwartek 7.00 – 15.00, piątek 7.00 – 13.00, środa – dzień wewnętrzny.

Znak sprawy: AGN.6740.2.5.2024.AK9

Od w/w decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Wojewody Małopolskiego za pośrednictwem organu wydającego decyzję, tj. Starosty Chrzanowskiego na adres: ul. Partyzantów 2, 32- 500 Chrzanów, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Doręczenie uważa się za dokonane w dniu odbioru decyzji przez wnioskodawcę, a dla pozostałych stron po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia, tj. ukazania się obwieszczenia o wydaniu decyzji (art. 49 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).

Żałoba i protest pod szpitalem

CHRZANÓW. Kilkadziesiąt osób zatrudnionych w szpitalu powiatowym uczciło pamięć zamordowanego doktora Tomasza Soleckiego i zaprezentowało przeciwko agresji wobec pracowników służby zdrowia.

We wtorek lekarze, pielęgniarki, związkowcy, do których dołączyli dyrektor szpitala Artur Baranowski i starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala, mieli przypięte czarne wstążki żałobne.

Doktor Tomasz Solecki, or-

topeda i specjalista chirurgii ręki, zginął 29 kwietnia. Został zaatakowany nożem przez 35-letniego Jarosława W., który wtargnął do gabinetu lekarskiego w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie. Zadał 47-letniemu doktorowi kilka nacięć ciosów w brzuch i klatkę piersiową. Tomasza Soleckiego nie udało się uratować.

- Symboliczna minuta ciszy jest minutą krzyku przeciwko frustracji i agresji ze strony pacjentów - ocenia starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

- Został zamordowany nasz kolega. Miał swoje marzenia, swoje życie. Dochodzimy do paradoksu, że stracił życie, gdy ratował inne życie. W naszym szpitalu będziemy się starali zrobić wszystko, wspólnie ze związkami zawodowymi, żeby

poprawić bezpieczeństwo pracowników - zapowiada w rozmowie z „Przełomem” Artur Baranowski, dyrektor Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.

- Upamiętniamy cześć doktora Tomasza Soleckiego, łączymy się w żalu z członkami rodziny i wyrażamy sprzeciw wobec narastającej agresji do pracowników ochrony zdrowia. Chcemy zaakcentować, że tak dalej być nie może - stwierdza doktor Michał Płachciński z oddziału chorób płucnych chrzanowskiego szpitala, przewodniczący Terenowego Oddziału Związku Zawodowego Lekarzy w Chrzanowie.

Przyznaje, że osobiście również spotyka się z coraz większą złością ze strony pacjentów.

- Na SOR-ze często pojawia

się agresja ze strony pacjentów, ale na ogół jest to agresja słowna - mówi Izabela Kielbaska, zastępca dyrektora chrzanowskiego szpitala.

- Niestety, agresja fizyczna też się zdarza. Ostatnio pacjenci zaatakowali dwóch moich pracowników. Pielęgniarka została kopnięta w głowę. A drugi przypadek dotyczy pielęgniarki, któremu został złamany palec u ręki. Na SOR-ze jest dużo pacjentów pod wpływem alkoholu, substancji psychotropowych. W trakcie oczekiwania na badania czy wyniki, mówiąc brzydko, „odpalają totalnie”. Oczywiście, fizyczne agresje są zgłaszane na policję - zaznacza Joanna Synal, pielęgniarka oddziałowa na chrzanowskim SOR-ze.

(ŁD)

ogłoszenie

DRUKARNIA OPTIMA BALIN

**ZAPEWNE MASZ ?
DOBRY ADRES**

grzegorz@optimabalin.pl

32-500 BALIN
JAWORZNICKA 37 A



501 36 76 11

**GRZEGORZ SIEWNIAK
ZAPRASZAM**



**OGRÓDEK LETNI
RESTAURACJI PLATAN
NA RYNKU W CHRZANOWIE
OTWARTY OD 1 MAJA!
ZAPRASZAMY!**

Samochód zderzył się z hulajnogą. Dziecko w szpitalu

W poniedziałek po południu w Libiążu doszło do zderzenia. Przez jakiś czas osiedlowa droga była zablokowana.

- Po godz. 16.15 na skrzyżowaniu ul. Sikorskiego i Bema doszło do zderzenia. 11-letni chłopak jadący na hulajnodze zjechał nagle z chodnika na jezdnię - relacjonuje Mariusz Jurczyk z Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie.

Nadjeżdżający tam kierowca suzuki nie był w stanie wyhamować i uniknąć zderzenia. Hulajnoga uderzyła w auto.

Na miejsce przybyły służby ratownicze. Ul. Sikorskiego przez jakiś czas była zablokowana. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia, pomogli w udzieleniu pomocy poszkodowanemu.

Pogotowie ratunkowe przewoziło chłopaka z urazem głowy do szpitala.

- To nie pierwsze zderzenie z udziałem hulajnowy w ostatnich miesiącach - przyznaje Mariusz Jurczyk.



Osoby jeżdżące na hulajnogach powinny bardzo uważać

Już kilkakrotnie w powiecie chrzanowskim doszło do kolizji z użytkownikami hulajnog.

Policja apeluje też o ostroż-

ność i używanie podczas korzystania z hulajnowy przez młodych ludzi kasków oraz ochraniaczy.

(E)

Tytoniowa kontrabanda



Kontrabanda znaleziona w Trzebini

TRZEBINIA. Policjanci zatrzymali mieszkańca powiatu chrzanowskiego, podejrzanego o oszukiwanie Skarbu Państwa. Straty wynoszą 642 tys. zł.

Funkcjonariusze z wydziału do walki z przestępczością gospodarczą KPP Chrzanów trafili na trop 61-latkę. Ustalili, że pod jednym z adresów w Trzebini mogą być przechowywa-

ne wyroby tytoniowe bez polskich znaków akcyzy.

- Po przybyciu na miejsce, w budynku gospodarczym zastali mężczyznę segregującego kartonowe pudła. Znajdowały się w nich papierosy różnych marek, bez wymaganych oznaczeń skarbowych - relacjonuje Sławomir Kagan z KPP w Chrzanowie.

Stróże prawa przeszukali nieruchomość oraz pojazd 61-latkę. Zabezpieczyli 528 tysięcy sztuk papierosów i blisko 13 kilogramów tytoniu.

Zatrzymany przyznał się, że kontrabanda należy do niego. Usłyszał zarzuty z Kodeksu karnego. Grozi mu kara grzywny do 720 stawek dziennych.

Kara grzywny za przestępstwa skarbowe może być orzeczona w okresie od 1.1.2025 r. do 31.12.2025 r. w granicach kwot: od 1555,30 zł (10 stawek dziennych x 155,53 zł) do 44 792 640 zł (720 stawek x max stawkę dzienną, tj. 62 212 zł).

(ŁD)

ogłoszenie

OKNA DRZWI VitroMont

PROFESJONALNE USŁUGI Z ZAKRESU SPRZEDAŻY, MONTAŻU, SERWISU ORAZ WYMIANY DRZWI I OKIEN

- Pomoc w pozyskaniu dofinansowania z Programu Czyste Powietrze
- Sprzedaż okien i drzwi
- Montaż okien i drzwi
- Naprawa oraz serwis okien i drzwi
- Wymiana okien i drzwi
- Sprzedaż oraz montaż parapetów zewnętrznych i wewnętrznych
- Dodatki do okien - moskitiery, żaluzje wewnętrzne

Tenczynek, ul. Zwierzyniecka 27
tel. 784 075 879, 12 282 64 63
email: vitromont@wp.pl
kontakt@vitromont.pl

vitromont.pl



Wypadki na autostradzie A4

Strażackie akcje w minionym tygodniu dotyczyły m.in. kolizji i wypadków na drogach, a także pożarów w budynkach i w lesie.

29 kwietnia na autostradzie A4 doszło do wypadku. Na remontowanym odcinku zderzyły się dwa busy, którymi łącznie podróżowało 11 osób, w tym 9 obywateli Ukrainy. Jednego z pasażerów trzeba było wyciągnąć przy użyciu narzędzi hydraulicznych. Dwie osoby poszkodowane trafiły do szpitala.

29 kwietnia przy Grunwaldzkiej w Trzebini, w budynku OPS, strażacy zlikwidowali gniazdo owadów. Użyli podnośnika.

29 kwietnia na Chrzanowskiej w Trzebini zderzyły się dwa pojazdy. Nikt nie ucierpiał, jednak należało zneutralizować płyn eksploatacyjny na jezdni.

29 kwietnia na drodze krajowej w Młoszowej usuwali plamę na długości o. 1,5 km.

30 kwietnia na szosie wojewódzkiej w Zagórzcu doszło do kolizji dwóch samochodów.



Zdjęcie ilustracyjne. FOT. OSP GROJEC

Kierowcy nie odnieśli obrażeń.

30 kwietnia przy Chrzanowskiej w Trzebini paliło się ok. 25 arów poszycia leśnego. Na miejscu pracowały też jednostki OSP z Trzebini i Sierszy.

1 maja przy ul. Partyzantów w Chrzanowie doszło do pożaru we wnętrzu murowanego garażu. Środek uległ spaleni. Nikt nie został poszkodowany.

2 maja na ul. Wiosny Ludów w Płazie strażacy usuwali konar nad drogą dojazdową do Domu Pomocy Społecznej. W akcji uczestniczyli strażacy z JRG Chrzanów i OSP Płaza.

2 maja na autostradzie A4,

na wysokości Bołęcina, samochód uderzył w barierę. Pojazdem podróżowała jedna osoba, nie wymagała pomocy. Strażacy odłączyli akumulator.

3 maja na Powstańców Styczniowych w Chrzanowie zapaliła się kompostownia w jednej z firm. Ogień objął jeden kompostownik z odpadami bio, które prawdopodobnie uległy samozapłonowi.

5 maja przy ul. Leśnej w Chrzanowie, na stadionie MCS, strażacy usuwali gniazdo szerszeni z budynku garażowego.

(ŁD)

Siersza 2.0 bez węgla

TRZEBINIA. Czerwiec powinien się okazać przełomowy dla Elektrowni Siersza. Wówczas mają zapaść kluczowe decyzje co do przyszłości zakładu.

Od czasu, gdy pojawiło się widmo likwidacji Elektrowni Siersza, los zakładu wchodzącego w skład spółki Tauron Wytwarzanie pozostaje niewiadomą. O przyszłości zakładu zatrudniającego ponad 200 osób mówił podczas niedawnej sesji Rady Miasta Trzebini Paweł Miciuła, prezes zarządu Tauron Wytwarzanie.

Nie ukrywa, że spośród zakładów wchodzących w skład tej spółki, zyskowna jest jeszcze tylko produkcja elektrowni na nowym bloku w Jaworznie oraz Będzinie. Wszystkie pozostałe oddziały, włącznie z Sierszą przynoszą straty.

- Czas pracy elektrowni systematycznie spada, a jest to jeden z kluczowych parametrów jeśli chodzi o ekonomikę. Wynika to przede wszystkim z przyrostu mocy odnawialnych źródeł w systemie elektroenergetycznym. Według aktualnych przepisów źródła odnawialne mają pierwszeństwo w dostępie do sieci, czyli jako pierwsze dostarczają energię i moc. My w tej chwili prowadzimy taką działalność gwarantującą bezpieczeństwo

funkcjonowania systemu elektroenergetycznego. Czyli jeżeli jest niewystarczająca podaż energii ze źródeł odnawialnych, to my wtedy dostajemy polecenie pracy wybranymi blokami, produkujemy energię i dostarczamy ją do systemu - mówi Paweł Miciuła.

- Mocy zainstalowanej w źródłach odnawialnych jest praktycznie więcej niż nasze zapotrzebowanie szczytowe, które sięga około 26-27 tysięcy MW - zaznacza prezes Miciuła.

Efekt jest taki, że elektrownie węglowe pracują coraz mniej i coraz krócej. Tymczasem charakter pracy nieciągłej powoduje bardzo szybką degradację urządzeń. Jak wyjaśnia prezes, blok powinien pracować 2 lub 3 miesiące. Potem powinien być odstawiony do przeglądu i następnie ponownie uruchomiony.

- Zdolności produkcyjne jednostek wykorzystywane są za ledwie w 15 procentach. Siersza daje najmniejszą moc, koszty stałe ma niższe niż inne nasze zakłady, ale koszty jednostkowe najwyższe, dlatego też

sytuacja Sierszy jest najtrudniejsza i stanowi najwyższe ryzyko wśród naszych elektrowni, co komunikujemy od roku - mówi Piotr Miciuła.

Systematyczne wygaszanie jednostek, które aktualnie są zasilane węglem kamiennym, jest przesądzone.

- Bez względu na to, jak potoczą się losy poszczególnych jednostek wytwórczych, zadeklarowaliśmy i powtarzam to jak mantrę, że zaopiekujemy się wszystkimi naszymi pracownikami. Wszyscy nasi pracownicy będą mieli zagwarantowane miejsca pracy albo w pozostałych naszych oddziałach, albo w innych spółkach - mówi prezes Piotr Miciuła.

Podczas sesji w Trzebini przedstawił pomysł spółki na przyszłość Elektrowni Siersza. Określił go jako Siersza 2.0. Tauron rozważa zmianę paliwa dla dwóch funkcjonujących w Trzebini bloków o mocy po 153 MW.

- Zamierzamy odejść od węgla kamiennego. W to miejsce chcemy spalać biomasę, ewentualnie ze wsparciem RDF-u (paliwo z odpadów). Jest to wyzwanie, bo te bloki są dość duże. Obecnie trwają analizy techniczne. Ich wyniki będą znane w czerwcu. Wówczas dowiemy się, czy projekt jest możliwy do realizacji od strony technicznej i ekonomicznej - mówi prezes.

Według niego na terenie Elektrowni Siersza z pewno-



Paweł Miciuła, prezes zarządu Tauron Wytwarzanie

ścią mogą powstać: farma fotowoltaiczna, baterijne magazyny energii oraz szczytowe jednostki gazowe, które będą docelowo stabilizowały pracę Krajowego Systemu Elektroenergetycznego.

Planowane inwestycje mają kosztować 200-300 milionów złotych. Jak podkreśla Piotr Miciuła, Tauron jest do nich przygotowany pod względem inżynierskim i finansowym.

Nie ukrywa, że bez wsparcia samorządów wszystkich szczebli i zrozumienie ze strony lo-

kalnej społeczności nie uda się osiągnąć celu. Pomocne będzie terminowe wydawanie decyzji środowiskowych i budowlanych oraz zrozumienie dla nowych technologii.

- W ramach konwersji paliwowej analizujemy możliwość równoczesnego spalania biomasy z pewną domieszką paliw alternatywnych, czyli RDF-ów. Jest to paliwo specjalnie przetworzone do tego typu instalacji. W tej chwili prowadzimy analizy techniczne, czy w naszych blokach fluidalnych,

projektowanych na węgiel, taki miks paliwa będzie możliwy do spalania w sposób bezpieczny dla środowiska. Nie wiemy jaka skala paliw będzie transportowana czy to koleją, czy środkami transportu samochodowego. Trzeba będzie z burmistrzem przeanalizować ten wątek i ewentualnie jak pojawi się taka potrzeba, to być może poczynić działania inwestycyjne, aby zminimalizować uciążliwość dla mieszkańców - mówi Piotr Miciuła.

Michał Koryczan

Profesor Marek Harat zostanie honorowym obywatelem Libiąża

Po sześćoletniej przerwie lista Honorowych Obywateli Libiąża znów się powiększy. Ten zaszczytny tytuł otrzyma w czerwcu pochodzący z tego miasta wybitny neurochirurg prof. dr hab. n. med. Marek Harat.



prof. Marek Harat

Marek Harat ma 67 lat i jest profesorem nauk medycznych, specjalistą w zakresie neurochirurgii i psychochirurgii. Ukończył studia na Wydzia-

le Lekarskim Wojskowej Akademii Medycznej w Łodzi. Po stażu rozpoczął pracę w Klinice Neurochirurgii WAM, gdzie specjalizował się pod kierunkiem prof. Andrzeja Radka. Uzyskał tytuł doktora nauk

medycznych w 1988 roku, habilitację w 1997 roku, a tytuł profesora w 2002 roku.

Przed ponad dwie dekady kierował Kliniką Neurochirurgii w 10. Wojskowym Szpitalu Klinicznym w Bydgoszczy. Pracował też na stanowisku profesora w Collegium Medicum Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Obecnie pełni funkcję konsultanta w Klinice Neurochirurgii 10. Wojskowego Szpitala Klinicznego w Bydgoszczy oraz w Zakładzie Neuroonkologii i Radiochirurgii Centrum Onkologii w Bydgoszczy.

Prof. Harat jest także auto-

rem licznych publikacji naukowych i podręczników z zakresu neurochirurgii funkcjonalnej. W 2018 roku został uhonorowany tytułem „Promotor Polski” przez Fundację Godła Promocyjnego „Teraz Polska” za swoje osiągnięcia.

Libiążanin przeprowadził szereg pionierskich operacji, wprowadzając nowatorskie metody leczenia w dziedzinie neurochirurgii czynnościowej i psychochirurgii. Między innymi w 2002 roku przeprowadził pierwszą w Polsce operację polegającą na zniszczeniu obszarów mózgu odpowiedzialnych za obsesje i kompulsje. Zabieg ten stanowił

przełom w leczeniu pacjentów z tym zaburzeniem, u których tradycyjne metody terapeutyczne były nieskuteczne. Tak samo jako pierwszy w kraju wszczepił stymulator nerwu błędnego u pacjenta z lekooporną depresją. Przeprowadził także operację leczenia patologicznej otyłości poprzez stymulację określonych obszarów mózgu.

Jako rodowity libiążanin, prof. Harat pozostaje związany z rodzinnym miastem. W 2019 roku został wyróżniony tytułem „Przyjaciel Libiąża” podczas obchodów 50-lecia miasta. Będzie dwunastym Honorowym Obywatelom Libiąża.

Ten tytuł otrzymali dotąd: Mieczysław Warszawski, Jan Łyp, Wiktor Trębacz, Stanisław Rusek, kardynał Franciszek Macharski, Jan Kurp, biskup Jan Zając, ksiądz kanonik Stanisław Marchewka, Jerzy Wróbel, Helena Kmiec (pośmiertnie) oraz kardynał Stanisław Dziwisz.

- Wniosek o honorowe obywatelstwo dla profesora Harata złożyła grupa radnych. Uroczysta sesja, na której tytuł zostanie nadany, odbędzie się 13 czerwca - informuje Dariusz Derendarz, przewodniczący Rady Miejskiej w Libiążu.

Marek Oratowski

ogłoszenie

KOMPLEKSOWE OPRÓŻNIANIE POMIESZCZEŃ
SPRZĄTANIE PIWNIC, STRYCHÓW, DOMÓW, GARAŻY
PERFECT
USŁUGI TRANSPORTOWE WYWÓZ I UTYLIZACJA
+48 660-860-422
/PERFECTWOJCIECHPLUTA

SERDECZNE PODZIĘKOWANIA
Dziękujemy serdecznie Intermarké Trzebinia oraz Intermarké Libiąż za promowanie lokalnego producenta wyrobów dekoracyjnych z drewna oraz zapachów samochodowych.
Z wyrazami wdzięczności,
Zespół firmy
Lavertis.pl
finest laser products

SKŁAD OPAŁU
WIĘCEK
Usługi KONTENEREM
wywóz gruzu i odpadów remontowo-budowlanych
WĘGIEL
drewno kominkowe kottly c.o., piaski, żwiry, transport
32-065 Krzeszowice ul. Kolejowa, Czycza
tel. 12 393 61 44 kom. 606 471 410

Budują obwodnicę, inną mogą zamknąć

BABICE. Trwa budowa obwodnicy Olszyn i Jankowic. Teren został już sprawdzony przez archeologów.

O powstanie szosy mieszkańcy Olszyn i Jankowic dopominali się od lat. Obie miejscowości przecina droga wojewódzka 781. W ciągu doby przejeżdża nią co najmniej 10 tysięcy pojazdów. Nie tylko osobowych, ale i ciężarówek. Ludzie narzekają na korki i trudności z włączeniem się do ruchu.

Problemy te powinny się zakończyć na wiosnę 2027 r. Wówczas obwodnica ma być gotowa. Inwestycję realizuje Eurovia Polska SA z Bielan Wrocławskich. Budowa 3,5-kilometrowej szosy, łączącej most na Wiśle w Jankowicach z oddaną do użytku w 2019 r.

obwodnicą Babic, ma kosztować ponad 63 mln zł.

Budowę obwodnicy Olszyn i Jankowic zainteresowali się archeolodzy, którzy mieli sprawdzić, czy na tym terenie nie znajdują się artefakty sprzed setek, bądź tysięcy lat. Przypomnijmy, że w granicach Jankowic i Olszyn, na wschód od budowanej nowej drogi, znajduje się osiem stanowisk archeologicznych, po cztery w każdej miejscowości.

- Gdy parę lat temu planowaliśmy obwodnicę, miała ona pierwotnie bieć wzdłuż ściany lasu. Przygotowując się już do realizacji, wiedząc gdzie są stanowiska archeologiczne oraz złoża piasku, ustaliliśmy warianty przebiegu drogi w taki sposób, żeby nie kolidowała ona zarówno z obszarem potencjalnej eksploatacji piasku, jak i stanowiskami archeolo-

gicznymi. Z racji tego, że obwodnica ma przebiegać w okolicach tych stanowisk, to inwestycja musi być realizowana pod czujnym okiem konserwatora zabytków – tłumaczy wójt Babic Radosław Warzecha.

Jak mówi, archeolodzy sprawdzili teren i na nic nie natrafili. Prace idą więc zgodnie z harmonogramem. Ich efekty są coraz bardziej widoczne.

Ze względu na budowę, kierownicy muszą się liczyć z utrudnieniami na drogach wojewódzkich 780 i 781. Chodzi o dwa miejsca. Jedno na obwodnicy Babic, będącej częścią drogi wojewódzkiej 780, niedaleko za wjazdem na teren strefy ekonomicznej. Drugie w Jankowicach na drodze wojewódzkiej 781, nieopodal mostu na Wiśle.

W obu tych miejscach powstały wyjazdy z terenu budowy nowej szosy. Pas drogowy

został zwężony. Utrudnienia będą zwłaszcza wtedy, gdy na budowę jest zwożony materiał.

Największych utrudnień należy się spodziewać w przyszłym roku, gdy zacznie się budowa ronda łączącego obwodnicę Babic z obwodnicą Olszyn i Jankowic. Jak mówi wójt Babic Radosław Warzecha, wówczas pierwsza z tych dróg może zostać zamknięta nawet na sześć tygodni. Tranzyt wschód-zachód odbywałby się wtedy przez centrum Babic, czyli starą drogą 780.

Jest szansa jednak (jeśli wykonawca się zgodzi), że przejazd obwodnicą Babic umożliwiony będzie w jednym kierunku. Tak, aby ruch przez centrum wsi zbyt nie zwiększył. Rozwiązanie to spowodowałoby najmniejsze uciążliwości dla mieszkańców.

Michał Koryczan



Trwa budowa obwodnicy Jankowic i Olszyn

Gmina chce przejąć i wyburzyć dworzec

CHRZANÓW.

Raczej nie doczekamy się rozbiórki rudery PKP przy ul. Fabrycznej. Jest inny plan.

Burmistrz Robert Maciaszek informuje, że wystąpił do PKP o przejęcie budynku dworca Chrzanów Główny, aby go następnie zburzyć, a teren uporządkować.

- Chcemy zrobić tam, od strony Fabrycznej, duży parking typu Park&Ride. Będą mogli z niego korzystać wszyscy mieszkańcy, osoby załatwiające swoje sprawy w centrum

miasta – zapowiada burmistrz.

Gminne parkingi mają też powstać po drugiej stronie linii kolejowej, wraz z przebudową ul. Stara Huta, od ul. Siennej w kierunku dworca i przedszkola.

- To jeszcze zajmie trochę czasu, bo częściowo komunalizujemy tamte działki, częściowo mamy tam współwłasność. Cały ten teren przy linii kolejowej, od Siennej do dworca PKP, chcemy wykorzystać na parkingi – precyzuje Robert Maciaszek.

Według informacji zamieszczonych na Geoportalu gminy Chrzanów, obecne obiekty dworca PKP powstały w 1970 r. Aktualnie są zdewastowa-

ne i od wielu lat zamknięte na cztery spusty.

„Może pan burmistrz by zobaczył, jak w Goczałkowicach zrobili perełkę ze starego dworca. A nie tylko psie parki i parkingi” – komentuje pani Władysława na FB „Przełomu”.

„Sami mieszkańcy non stop domagają się parkingów” – ripostuje pani Iza.

„Nie ma w Chrzanowie porządnego dworca, same straszdyła” – stwierdza pani Grażyna.

„To miejsce na pewno nie jest wizytówką. Najwyższa pora, żeby zadbać o tą część naszego miasta” – chwali pomysł pani Agata.

(ŁD)



ogłoszenie

SKŁAD WĘGLA
tresko
TRZEBINIA

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
POLUJNIOWY KONCERN WĘGLOWY
POMAGAMY W ZAKUPIE WĘGLA ZE SKLEPU PGG
KWALIFIKOWANY DOSTAWCA WĘGLA PGG S.A.

WĘGIEL WOKOWANY
DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI

Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE

Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jarek Plus 25 Konfekcjonowany

32 753 68 05
504 279 654

Trzebinia
ul. 1 Maja 61

pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

BOSTAR
KRZESZOWICE

Wiosenna obniżka cen!
Węgiel kostka, orzech i groszek
tańszy nawet o 200zł na tonie.

ZAPRASZAMY
DO NASZYCH SKŁADÓW
ZAPEWNIAMY TRANSPORT

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów
budowlanych
w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Osiem priorytetów w największym sołectwie w powiecie

Członkowie rady sołectkiej w Żarkach na prośbę burmistrza przed weekendem majowym ustalili najważniejsze zadania do realizacji w tej miejscowości w najbliższych latach. Ustalenie hierarchii potrzeb nie było łatwe.

Na pierwszym miejscu reprezentanci wiejskiej społeczności postawili modernizację szatni LKS Żarki. Taką potrzebę od długiego czasu zgłaszali działacze klubu, szkolącego nie tylko seniorów, ale także grupy młodzieżowe. Potrzebne będzie także wykonanie elewacji na budynku OSP Żarki, w którym spotykają się przedstawiciele lokalnych stowarzyszeń, odbywają się zebrania rady sołectkiej oraz organizowane są imprezy. Tymczasem budynek usytuowany w środku wsi, administrowany przez Zarząd Mienia Komu-

nalnego w Libiążu, nie wygląda zbyt reprezentacyjnie. Na trzecim miejscu znalazła się kanalizacja sołectwa, a na pozycji czwartej remont gminnych dróg według rankingu zatwierdzonego kilka miesięcy temu.

POTRZEBNE NOWE LAMPY

Za konieczne przedstawiciele rady uznali także budowę brakującego odcinka chodnika przy ulicy Kościuszki, która jest drogą wojewódzką.

A także dostosowanie obiektów użyteczności publicznej (remizy, domu kultury i ośrodka zdrowia) do potrzeb osób niepełnosprawnych. Potrzebą chwili jest też modernizacja piętra domu kultury, kontrastującego z wyremontowanym parterem. Potrzebne są także nakłady na trzy place zabaw (zwłaszcza tego najbardziej wyeksploatowanego przy ulicy Ikara, na co być może zostanie przeznaczony fundusz sołectki na 2026 rok) oraz modernizacja wyłączono z użytkowania ze względu na stan tech-

niczny budynku byłej sołtysówki przy ulicy Olszynka.

Padły także sugestie dotyczące konieczności doświetlenia niektórych newralgicznych miejsc.

- Mam na myśli choćby ulicę ks. Jana Mroza. Przemieszczają się nią duże grupy młodzieży, a oświetlenie jest tam kiepskie i może dojść do tragedii. Tym bardziej, że nie ma chodnika ani pobocza. Taka sama sytuacja jest na ulicy Kilińskiego. Przydałoby się postawić tam nowe lampy LED-owe - zasugerował Mariusz Włodarz, członek rady sołectkiej i prezes OSP Żarki.

- Musimy sobie zdawać sprawę, że te zadania będą kosztować grube miliony. Pierwszy etap kanalizacji to wydatek ponad pięć milionów złotych. Niewiele mniej ma kosztować budowa chodnika przy ulicy Kościuszki. Natomiast modernizacja szatni i budynku przy ulicy Olszynka mają pochłonąć po milionie złotych. Realizacja tych potrzeb może potrwać długie lata. Dlatego li-



Swoje sugestie zgłasza Bożena Szafran. Notuje je sołtys Bogusław Gućik

czyć, że uda się pozyskać na te inwestycje także pieniądze poza budżetem gminy - powiedział sołtys Bogusław Gućik.

NOWY PRZEWODNICZĄCY POPROWADZI KOLEJNĄ RADE

W dyskusji wyszedł też temat zagospodarowania czasu dla żareckiej młodzieży.

- Mamy ofertę dla dzieci, ale

dla nastolatków już nie. Kiedyś w domu kultury działała kawiarnia, ale jest zamknięta. Ćwiczy tam koło gospodyń. Ale panie mogą się spotykać na dużej sali, a tą mniejszą możemy udostępnić dla młodych. Puścić im tam muzykę i niech się spotykają - zasugerowała Bożena Szafran.

Kolejne spotkanie rady sołectkiej odbędzie się w pierw-

szej połowie czerwca w szkole. Przedmiotem obrad będzie temat bezpieczeństwa oraz zaawansowanie prac przy budowie przedszkola. Obrady poprowadzi już nie sołtys, ale wybrany (zgodnie ze zmienionym przez radę miejską statutem sołectw) nowy przewodniczący rady sołectkiej Ryszard Miziołek.

Marek Oratowski

Prawie pół miliona dla naszych

SPORT. 43 organizacje sportowe z powiatu chrzanowskiego oraz gminy Krzeszowice otrzymają w tym roku dofinansowanie z rządowego programu „Klub”.

W ramach tegorocznej edycji na dofinansowanie może liczyć 7528 klubów i stowarzyszeń. W gronie tym znalazły się 43 organizacje z powiatu chrzanowskiego oraz gminy Krzeszowice. Trafi do nich łącznie 477 tys. zł.

Program „KLUB” realizowany jest od 2016 r. W jego ramach Ministerstwo Sportu i Turystyki dofinansowuje działalność małych i średnich klubów z terenu całej Polski. Jest to narzędzie bezpośredniego wsparcia skierowane do organizacji sportowych z całego kraju, prowadzących szkolenie dzieci i młodzieży do 18. roku życia.

Dzięki udziałowi w programie kluby mogą uzupełnić bazę sprzętową, zorganizować zgrupowania sportowe oraz wesprzeć finansowo szkoleniowców, prowadzących zajęcia sportowe z dziećmi i młodzieżą.

Kto otrzyma w tym roku dofinansowanie w ramach programu „Klub”
Klub Sportowy Victoria Trzebinia - 12.000 zł

Akademia Koszykówki Dream Makers Chrzanów - 17.000 zł
KS Start Trzebinia - 12.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Fablok Chrzanów - 17.000 zł
Klub Sportowy 100 Bajek w Chrzanowie - 12.000 zł
Akademia Piłkarska Champions Chrzanów - 12.000 zł
Akademia Bokserska Libiąż - 17.000 zł
Miejskie Towarzystwo Tenisowe Chrzanów - 12.000 zł
Parafialny Uczniowski Klub Sportowy Trzebinia - 12.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Górnik Siersza - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Promyk Bołęcina - 12.000 zł
Klub Sportowy Chess in Chrzanów - 12.000 zł
Klub Sportowy Akademia Wojownika Młoszowa - 17.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Luszówka przy SP w Luszowicach - 17.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Korona Lgota - 12.000 zł
Klub Sportowy Kościelec Chrzanów - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Żarki - 12.000 zł
Międzyzakładowy Klub Sportowy Alwernia - 12.000 zł
Klub Sportowy Nadwiślanka 1956 Okleśna - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Ruch Młoszowa - 12.000 zł
Miejski Klub Sportowy Libiąż małopolskie chrzanowski Libiąż - 17.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Jedynka Libiąż - 12.000 zł

Uczniowski Klub Sportowy przy SP nr 8 w Chrzanowie - 17.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Polonia Luszowice - 12.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Pogorzanka Pogorzycze - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Nadwiślanin Gromiec - 12.000 zł
Parafialny Klub Sportowy Arka Babice - 12.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Czwórka Libiąż - 12.000 zł
Klub Sportowy Tempo Płaza - 12.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy „6” Filipowice - 17.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Siateczka Zalas - 17.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Jedynka Krzeszowice - 12.000 zł
LKS Górzanka Nawojowa Góra - 17.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Topór Krzeszowice - 12.000 zł
Parafialny Klub Sportowy Sankowia Sanka - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Victoria Zalas - 17.000 zł
Gminny Klub Sportowy Świt Krzeszowice - 12.000 zł
LKS Jutrzenka Ostreżnica - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Wolanka Wola Filipowska - 12.000 zł
Ludowy Klub Sportowy Tęcza Teneczyn - 12.000 zł
Uczniowski Klub Sportowy Harmonia Krzeszowice - 17.000 zł
Miejski Klub Sportowy Maraton Krzeszowice - 12.000 zł
Klub Wspinaczkowy Trawers Krzeszowice - 12.000 zł

(MK)

Uwaga na drona i zieloną strzałkę



Zielona strzałka na prawoskręcie z ul. Podwale w Sienną w Chrzanowie

CHRZANÓW. Policjanci testują nowe urządzenie. Pod obserwacją znalazło się m.in. skrzyżowanie ul. Podwale i Siennej. Chodzi o niewłaściwe przejeżdżanie na zielonej strzałce, co grozi mandatem.

Temat poruszył na ostatniej sesji rady miejskiej Janusz Krupnik, który zawodowo wykłada przepisy ruchu drogowego. Akurat na sesji byli policjanci: insp. Andrzej Brudka - zastępca naczelnika wydziału prewencji KPP Chrzanów i asp. sztab. Marcin Łąka z wydziału ruchu drogowego.

- Przeczytałem na forach internetowych o nadmiernej aktywności dronów na skrzyżowaniu ulic: Podwale i Siennej. Sam optowałem za tym, żeby pojawiła się zielona strzałka warunkowego skrętu w prawo, z Podwala w Sienną. Zielona strzałka zobowiązuje do wcześniejszego zatrzymania się - przypomniał radny Janusz Krupnik. - Czy faktycznie tak jest, że teraz nadmiernie tam stoicie i karacie kierowców - dopytywał policjantów.

- Jeżeli chodzi o drona i reagowanie na wykroczenia na ul. Podwale i Siennej, to nie jest to jakiś punkt szczególny. Dron to dla nas nowe narzędzie. Eksperymentujemy, które miejsca są warte, żeby je objąć nadzorem, również z powietrza - od-

powiedział asp. sztab. Marcin Łąka z wydziału ruchu drogowego KPP Chrzanów.

Wystarczy przez parę minut zaobserwować ruch w opisywanym miejscu. Większość kierowców nie zatrzymuje się przed skretem z ul. Podwale w Sienną, kiedy świeci się zielona strzałka. Tymczasem powinniśmy to zrobić. Inaczej narazimy się na mandat w wysokości 100 zł i 6 punktów karnych.

Aktualnie jest m.in. następująca sytuacja komunikacyjna na opisywanym skrzyżowaniu: zielone światło od strony Siennej, zielona strzałka na prawoskręcie i czerwone na wprost na ul. Podwale, czerwone na Borowcowej.

(ŁD)

CHRZANÓW

CHRZANÓW

Prohibicja zostanie

Władze samorządowe i policja uważają, że spadek interwencji m.in. na terenie osiedla Śródmieście w Chrzanowie, czyli na starym mieście, wynika z obowiązującej od przeszło dwóch lat nocnej prohibicji.

Uchwała rady miejskiej, zakazująca sprzedaży alkoholu w godz. od 23 do 6, weszła w życie 11 listopada 2022 r. Obejmuje nie tylko centrum Chrzanowa, ale też wszystkie osiedla: Młodości, Północ, Niepodległości, Borowiec, Kąty, Rospon-towa, Stella, Kościelec i Stara Huta.

- Do tej pory trafiały do mnie głosy mieszkańców, np. Alei Henryka, którzy bardzo chwalili tę uchwałę. Sytuacja się uspokoiła. Nie chodziło tylko o incydenty po spożyciu alkoholu, ale również o hałas generowany przez samochody podjeżdżające z głośną muzyką pod sklep nocny. Wokół niego odbywały się imprezy zakłócające ciszę i sen. To wszystko się skończyło, więc dzisiaj chyba nikt nie myśli, żebyśmy się wycofali z tej uchwały - uważa burmistrz Robert Maciaszek.

Z danych policji wynika, że liczba interwencji na wszystkich osiedlach w Chrzanowie zmniejszyła się o 391 (6490 w 2023 r. i 6099 w 2024 r.).

- Rzeczywiście pomogła uchwała o nocnej prohibicji, bo mamy mniej osób spożywających alkohol w centrum miasta. Automatycznie przekłada się to na mniej interwencji - przyznaje inspektor Andrzej Brudka, zastępca naczelnika wydziału prewencji KPP Chrzanów.

POGORZYCE

Niewykorzystane zbiorniki

Przy remizie, która powstała trzy lata temu, dokładnie pod placem manewrowym, są zbiorniki na wodę. Przez ten czas nie widziałem, żeby ktokolwiek z nich skorzystał - mówi radny Janusz Krupnik z Pogorzyc.

- Myślę, że gdyby była taka potrzeba, to na pewno podjechałoby tam i zatankowali wodę - odpowiada st. bryg. Jacek Kukuła, zastępca komendanta chrzanowskiej PSP. - Tak bywa, że przez lata zbiorniki są niewykorzystane. Istnieje na wypadek pożaru - przypomina.

- Zbiorniki są na bieżąco uzupełniane wodą deszczową. To mnie dziwi, że przy projektowaniu wydaliliśmy ileś pieniędzy i zbiorniki sobie stoją - kontynuuje radny Krupnik.

- Dowódca akcji decyduje, skąd woda będzie pobrana. Jeśli akurat znajduje się w takim zbiorniku, to jak najbardziej jest zasadne, żeby z niej skorzystać - przyznaje st. bryg. Jacek Kukuła.

CHRZANÓW

Co robili mundurowi na dodatkowej służbie

Policja przedstawiła dane za marzec, dotyczące płatnych patroli. Gmina Chrzanów przeznaczyła na ten cel 80 tys. zł do końca tego roku.

Porozumienie zostało zawarte 24 lutego. Obejmuje 1280 godzin ponadwymiarowej służby. Dwuosobowe patrole są ośmiogodzinne.

W marcu skierowano pięć patroli pieszych służby prewencyjnej i trzy patrole zmotoryzowane ruchu drogowego. Statystyki wyglądają

następująco: 18 interwencji prewencyjnych, 45 kontroli w ruchu drogowym, 2 zatrzymane dowody rejestracyjne, 33 kierowców zbadanych na zawartość alkoholu w organizmie, 89 ujawnionych wykroczeń, 47 mandatów karnych, 29 puczeń, 13 dalszych postępowań (wnioski o ukaranie).

Inspektor Andrzej Brudka mówi, że nie brakuje chętnych do ponadwymiarowej służby.

- Na pewno będziemy analizować współpracę pomiędzy gminą i komendą policji w zakresie płatnych patroli. Statystyki jednak pokazują, że warto było w to zainwestować. Nie płacimy za to, co policja i tak wykonuje, tylko za dodatkową służbę - zaznacza burmistrz Robert Maciaszek.

„13 lat temu było normalne, że spotykało się pieszy patrol. Przynajmniej jeden w ciągu dnia, a po zmierzchu kilka. Oczywiście w miejscach podwyższonego ryzyka. A teraz jedyny patrol, który jak już napotykam i się z nim mijam, to dzielnicowy zajeżdżający na osiedle” - komentuje pan Piotr na FB „Przełomu”.

(ŁD)

ALWERNIA

GROJEC

Odnawianie zabytku

Trwa remont konserwatorski jednej z najbardziej okazałych kapliczek w gminie Alwernia. Obiekt stoi przy ul. Głowackiego w Grojcu, w sąsiedztwie szkoły podstawowej.

Obecnie jest nieco przysłonięty rusztowaniami. Robotnicy odnawiają elewację. Została też uzupełniona dachówka. Mury są osuszane.

97 tys. zł na konserwację kapliczki NMP Niepokalanie Poczętej pochodzi z Polskiego Ładu. Wkład własny to ok. 4 tys. zł, z czego 2 tys. zł przekazała parafia w Grojcu. Prace wykonuje firma Gresmar. Ma czas do 31 października 2025 r.

Historia kapliczki rozpoczyna się w 1855 r., kiedy w Grojcu wybuchła epidemia cholery. Mieszkańcy poprosili ks. Marcina Podgórskiego, proboszcza z Regulicy, aby odprawił mszę na cmentarzu, żeby przebiegać „gniew boży”. Proboszcz stwierdził, że nie może tego zrobić

pod gołym niebem. Wtedy narodził się pomysł wzniesienia kaplicy, w której kilka razy w roku można by odprawić nabożeństwo za żyjących i zmarłych mieszkańców. Materiały ofiarowała Zofia Branicka, hrabina Potocka z Krzeszowic. Budowniczym był pochodzący z Poręby Żegoty Ignacy Siewiorek. Ołtarz wykonał znany stolarz Wincenty Kowalczyk.

ALWERNIA

Apel w sprawie linii 103

Radni poparli starania o rewitalizację linii kolejowej 103 z Trzebinia do Wadowic. Trasa biegnie w sporej części przez gminę Alwernia.

Apel podjęty w formie uchwały ma trafić do ministra infrastruktury oraz prezesa zarządu PKP PLK. Radna Marzena Kubica dopytywała o terminy przywrócenia ruchu na linii 103 i skuteczność samego apelu.

- Wszystkie gminy, przez które przebiega linia 103, poparły tę akcję, ponad podziałami politycznymi - podkreśla burmistrzynie Alwerni Beata Nadziejka-Szpila.

Niedawno powstała „Koalicja 103”, złożona m.in. z parlamentarzystów, samorządowców, przedsiębiorców i młodzieży. Lobbuje potrzebę jak najszybszego wskrzeszenia 103-ki. Jedną z osób najbardziej zaangażowanych w tę sprawę jest poseł PiS Mariusz Krystian, wieloletni wójt Spytkowic.

- Dzisiaj pałeczka znajduje się po stronie Ministerstwa Infrastruktury. Dokumentacja powstaje. W październiku tego roku powinno być gotowe wstępne studium wykonalności, zawierające koncepcję rewitalizacji. To również czas, w którym samorządy mogą zgłaszać wnioski, np. o dobudowę przystanków czy mijanek kolejowych. Drugą kwestią to umieszczenie tej inwestycji w Krajowym Programie Kolejowym, żeby w przyszłym roku przejść do projektowania wraz z uzyskaniem różnych decyzji - mówił na

łamach „Przełomu” Mariusz Krystian. Był też gościem naszego podcastu, którego możecie posłuchać na przelom.pl. Obszernie opowiadał o planowanej rewitalizacji 103-ki.

Linia kolejowa 103 Trzebinia - Spytkowice - Wadowice - Skawce została oddana do użytku 15 sierpnia 1899 r. Pomysłodawcą i fundatorem tego projektu był hrabia Andrzej Potocki z Krzeszowic. Pod koniec XIX wieku do rodziny Potockich należała kopalnia, huty oraz rafinera w Trzebinii. W latach 70. XX wieku tą trasą jeździł pociąg ekspresowy „Tatry”. Omiął Kraków, aby szybciej dotrzeć do Zakopanego. W latach 1988-1992 odcinek z Wadowic do Skawiec został rozebrany z powodu budowy zbiornika Świnna Poręba. W 1982 r. zelektryfikowano odcinek Trzebinia - Bołęciny, w 1989 r. Spytkowice - Wadowice, a w 1991 Bołęciny-Spytkowice. Ruch na trasie Wadowice-Spytkowice-Trzebinia zawieszono 7 października 2002 r.

(ŁD)

BABICE

JANKOWICE

Naprawią kanalizację

Od kilku lat na problemy z kanalizacją narzekają ludzie mieszkający pomiędzy ul. Wadowicką a Sportową w Jankowicach, niedaleko boiska miejscowego klubu sportowego. W pobliżu ich działek biegnie kolektor. Studzienki co pewien czas wybijają i fekalia wylewają się.

Mieszkańcy zgłaszali sprawę do Gospodarki Komunalnej w Babicach. Jej pracownicy przyjeżdżali, aby przeczyścić rury i usunąć powstałe zatory. Problem co jakiś czas jednak wracał.

Jest szansa, że kłopot już niedługo wreszcie się skończy. Gmina przekazała komunalce 600 tys. zł na przebudowę kolektora kanalizacyjnego w Jankowicach, na 420-metrowym odcinku od ul. Sportowej do ul. Wincentego Kadłubka.

- Kolektor ten był wybudowany na terenach torfowych około 30 lat temu. W tym czasie nastąpiła jego znaczna degradacja. Jest to kolektor zbiorczy, do którego trafiają ścieki z całej gminy. W związku z tym, że rozbudowujemy sieć kanalizacyjną w gminie, problem chcemy rozwiązać jak najszybciej. Do końca tego roku wszystko ma być zrobione - mówi Krzysztof Kurzański, prezes Gospodarki Komunalnej w Babicach.

Jednocześnie apeluje do mieszkańców, aby z kanalizacji korzystali w odpowiedni sposób. Jak mówi, ludzie do rur wyrzucają rzeczy, które nie miały prawa tam trafić, m.in. mopy, pieluchy, artykuły higieniczne, pończochy, bieliznę, a nawet jabłka.

BABICE, ZAGÓRZE

Dyżurują punkty

Południowy Koncern Węglowy z siedzibą w Jaworznie, właściciel m.in. kopalni Janina w Libiążu, uruchomił w zeszłym roku trzy Punkty Informacji Górniczej. Dwa z nich znajdują się w gminie Babice.

W punktach tych mieszkańcy mogą uzyskać informacje o trybie i sposobie zgłoszenia szkód górniczych oraz pomoc w wypełnianiu wniosków o naprawę szkód górniczych.

Oto najbliższe dyżury:

Zagórze - budynek OSP przy ul. Kościelnej 1; wtorek, 13 maja godz. 10.00-17.00

Babice - budynek urzędu gminy przy ul. Krakowskiej 59; środa, 14 maja, godz. 10.00-17.00

BABICE

Nowa droga za dwa miliony

Gmina wybrała najkorzystniejszą ofertę w przetargu na budowę drogi na terenie babcickiej strefy ekonomicznej. Złożył ją Rejon Robót Drogowych DROG-BUD Spółka z o.o. z siedzibą w Alwerni, który zaproponował za realizację tej inwestycji 1 962 004 zł.

Budowa drogi, na którą gmina Babice otrzymała 2,5 mln zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, ma być zrealizowana do końca tego roku.

Nowa szosa ma powstać na terenach po północnej stronie obwodnicy Babic i połączyć się

z ulicą Zakopiańską (na wysokości dyskontu Biedronka).

Przypomnijmy, że w kwietniu 2022 r. nieruchomości na północ od obwodnicy Babic kupiła spółka Euro Wafel. Za grunty o powierzchni niepełna 5 hektarów zapłaciła 6,5 mln zł.

Jak mówi wójt Radosław Warzecha, w związku z tym, że pojawiły się kolejne zapytania o działki w tej części strefy ekonomicznej, gmina zdecydowała się na budowę drogi. Tak, aby zwiększyć atrakcyjność terenów.

ZAGÓRZE

Co dalej ze wstrząsami?

Mieszkańcy gminy, a zwłaszcza największego z jej sołectw, czyli Zagórza, narzekają na wstrząsy górnicze z kopalni Janina.

- Jakie działania zamierza podjąć gmina w temacie wstrząsów z kopalni Janina? Zwłaszcza że w ostatnim czasie jest ich coraz więcej i są one coraz mocniejsze - dopytuje Jakub Duraj, radny Rady Gminy Babice.

Wójt Radosław Warzecha mówi, że końcem maja lub początkiem czerwca będzie chciał zorganizować w Zagórze spotkanie w temacie wstrząsów górniczych.

- Przedstawię sprawozdanie z tego, co do tej pory dokonano się w tych kwestiach oraz co dalej planujemy. Zamierzam wyjaśnić pojawiające się wątpliwości, ponieważ do urzędu wpływa sporo pism z zapytaniami mieszkańców - mówi Radosław Warzecha.

BABICE

Kompostowniki czekają

Gmina rozpoczęła nabór wniosków o użyczenie kompostowników. Mieszkańcy mogą bezpłatnie otrzymać go w ramach umowy użyczenia na 12 miesięcy, a po tym okresie kompostownik przejdzie na ich własność.

Wnioski o przyznanie kompostownika są dostępne na stronie internetowej babice.pl. Należy je składać w formie pisemnej do 30 maja. Można to zrobić osobiście w Urzędzie Gminy, wysłać za pośrednictwem poczty tradycyjnej (ul. Krakowska 56, 32-551 Babice) lub elektronicznie przez ePUAP.

Uprawnionymi do otrzymania kompostownika są osoby, które:

- złożyły deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi na terenie gminy Babice, dotyczącą wskazanej we wniosku nieruchomości;

- nie posiadają względem gminy zaległości z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi;

- dysponują nieruchomością pozwalającą na ustawienie kompostownika w sposób niestwarzający uciążliwości dla mieszkańców przedmiotowej nieruchomości oraz nieruchomości sąsiednich;

- mają możliwość zagospodarowania we własnym zakresie wytworzonego kompostu.

Michał Koryczan

TRZEBINIA

Miasto zasmacone

Gmina nie radzi sobie z zaprowadzeniem porządku w punktach gromadzenia tekstyliów. Od tygodni szmaty walają się w otoczeniu kontenerów i nie ma na to mocnych.

Wysypisko szmat powstało przy ul. Prądyńskiego pod transformatorem. Leży tam duża ilość rozprutych worków, w których ktoś grzebał jak w szmateksie. Kolejne są przy Dworcowej i przy Styczniovej.

- Co się dzieje? - pyta interweniujący czytelnik. Ciekawostką jest, że nie są to kontenery jednego operatora, tylko wielu.

Na początku roku gmina deklarowała przyjęcie się, na czyich gruntach te pojemniki stoją i czy są umowy dzierżawy. Związek śmieciowy zaklinał rzeczywistość, mówiąc, że problem z odbiorem tekstyliów nie istnieje. Ta akcja „informacyjno-propagandowa” ewidentnie nie wytrzymała.

Nabór, nie konkurs

Burmistrz ogłosił „otwarty i konkurencyjny” nabór na stanowisko Dyrektora Trzebińskiego



Rośnie składowisko szmat przy ul. Prądyńskiego w Trzebini

Centrum Administracyjnego w Trzebini.

Dyrektora mają rekomendować burmistrzowi Mirosław Cholewa, zastępca burmistrza, Anna Kawala – sekretarz gminy i Barbara Chłupka – skarbnik gminy Trzebinia, chyba że nabór nie zostanie rozstrzygnięty i zapadnie decyzja o jego ponowieniu. Wymagania wobec kandydatów nie są wygórowane. Żeby kierować gminną oświatą wystarczy 5-letni staż pracy i wykształ-

cenie wyższe oraz znajomość przepisów. Nabór trwa do 9 maja.

Trzebińskim TCA kierował Andrzej Miranowicz. Niedawno przeszedł na emeryturę. Obowiązki dyrektora pełni Beata Pasternak.

Zebranie na Piaskach

14 maja o 17.00 w domu Działkowca przy ul. Kilińskiego 50 odbędzie się zebranie mieszkańców osiedla Piaski.

W programie informacja o stanie sieci wodociągowo-kanalizacyjnej plus planowane inwestycje, a także sprawy bieżące osiedla i gminy.

Zaproszeni zostali przedstawiciele chrzanowskich Wodociągów.

Dworcowa to świetny przystanek

Pasażerowie kolei mówią, że Dworcowa, bezpośrednio sąsiadująca z wyjściem z peronów kolejowych, to idealne miejsce na odjazdy autobusów miejskich. W opiniach słychać żal, że to tylko rozwiązanie tymczasowe.



Przystanek autobusowy przy wyjściu z peronów to świetne rozwiązanie. Szkoda, że tymczasowe

Pasażerowie zwracają jednak uwagę na za mały koszt na śmieci przy słupkach oznaczających przystanki, brak jakiegokolwiek miejsca, gdzie starsza osoba oczekująca na autobus mogłaby przesiąść.

Słychać też opinie, że sytuacja, w której zamknięte pozostają szaloty dworcowe i gmina nie jest w stanie wynegocjować ich uruchomienia z PKP, to skandal. Śmierdzący TOY TOY na pierwszym peronie to antywizytówka miasta z perspektywy podróżnych.

KRZESZOWICE

ZALAS

Chrobry ukoronowany

Z okazji Tysiąclecia Korony Polskiej w sołectwie zorganizowano wielką uroczystość.

Przez całe popołudnie w Zalasiu dużo się działo. Wydarzenie rozpoczęło się od spotkania przy obelisku pamięci płk. Stanisława Chałupy. Przybyli nie tylko mieszkańcy, ale nawet posłowie z gminy Krzeszowice: Dorothea Marek i Andrzej Adamczyk.

Jednym z ciekawszych elementów jubileuszu była inscenizacja koronacji Bolesława Chrobrego. Zaangażowali się w nią przede wszystkim członkowie rady sołectkiej. Bolesława Chrobrego zagrał Sylwester Sołtyś, a sołtys Henryk Woszczyzna odegrał rolę dawnego wójta. Była także parada z udziałem orkiestry oraz samochodów pożarniczych, przejście ulicami Zalasu do remizy. Tam zorganizowano koncert orkiestry i poczęstunek.



Inscenizacja w Zalasiu

OS. CENTRUM

Będzie pamiętką od lokalnej społeczności

Przy alei Solidarności w Krzeszowicach zasadzono dąb upamiętniający Tysiąclecie Królestwa Polskiego.

Dąb szypułkowy znalazł miejsce na działce za przedszkolem. Z kolei przy nowym miejscu rekreacji, w rejonie tężni solankowej, zasadzono młodą katalpę.

Okolica przy alei Solidarności zmienia się z każdym rokiem. Mieszkańcy znają ją głównie z cotygodniowych jarmarków. Ale oprócz wielkiego parku, gdzie można wypocząć i poćwiczyć, powstaje tam kompleks basenowy. Kawalek dalej natomiast planowana jest wkrótce budowa miejskiego żłobka. Za kilka lat teren będzie wyglądał zupełnie inaczej niż dziś.

SIEDLEC

Pięć kilometrów w osiem miesięcy

Mieszkańcy mogą już składać wnioski o przyłączenia się do kanalizacji. Niedawno zakończono budowę pierwszego jej etapu.

Na razie prawie 115 gospodarstw może liczyć

na przyłączenie się do sieci. W ostatnich latach to jedna z najważniejszych i bardzo oczekiwanych inwestycji we wsi.

- Prace przebiegały bardzo szybko. Niemal pięciokilometrowy odcinek powstał w osiem miesięcy – mówi sołtys Stanisław Molik.

Wnioski są do pobrania ze strony spółki Wodociągi i Kanalizacja.

OS. CENTRUM

Teatr w bibliotece

Biblioteka w Krzeszowicach zaprasza wszystkie dzieci 13 maja na spektakl Teatru Maska z Krakowa.

Przedstawienie „Wyobraźnia czeka, ukryta biblioteka” jest bezpłatne i odbędzie się o godz. 17.00 w sali kinowej na II piętrze biblioteki.

Spektakl przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 6 lat. Biblioteka nie prowadzi zapisów, wystarczy przyjść.

(ES)

LIBIĄŻ

ŻARKI

Lepiej omijać ulicę Struga

W poniedziałek 5 maja rozpoczęła się modernizacja powiatowego odcinka ulicy Struga w Żarkach, od ośrodka zdrowia do drogi wojewódzkiej. Potrwa miesiąc.

Chodzi o 200-metrowy odcinek drogi. Koszt inwestycji to 266 tysięcy złotych. Z tego 140 tysięcy złotych stanowią dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Do tego zadania dołoży się też gmina.

Przypomnijmy, że wcześniej został już wyremontowany gminny fragment tej ulicy, a powiat przebudował skrzyżowanie w rejonie ośrodka zdrowia.

Prace rozpoczną się 5 maja. Wykona je firma Rejon Robót Drogowych „DROG-BUD” sp. z o.o. z Alwerni.

„W związku z powyższym przewiduje się utrudnienia w ruchu przez okres jednego miesiąca. Kierowców prosimy o korzystanie z dróg alternatywnych: ul. Olszynka, Dobosza, Piastów i Gawędziarzy” – czytamy w komunikacie Powiatowego Zarządu Dróg w Chrzanowie.

W zakres prac wchodzi remont jezdni i nawierzchni chodnika, wymiana betonowego kraężnika, remont nawierzchni 11 zjazdów oraz regulacja wysokościowa zaworów wodociągowych, zaworu hydrantu i pokrywy studni technicznych.

LIBIĄŻ

Zabierz lub zostaw tam książkę

Po przerwie zimowej ponownie zostały zamontowane budki do wymiany książek, prowadzone przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Libiążu. Znajdują się na placach zabaw między wieżowcami w Libiążu, niedaleko szkoły KSW w Libiążu, przy ul. ks. Jana Mroza w Żarkach oraz przy ul. Kolonia w Żarkach.

Z budki można zabrać książkę oraz zostawić swoją, by inni mogli ją przeczytać.

ŻARKI

Co w swoich murach skrywa kaplica?

Parafia św. Stanisława BM w Żarkach oraz Libiąskie Centrum Kultury zapraszają mieszkańców Żarek i miłośników lokalnej historii na wykład pod tytułem: „Kapelusznicy, tradycja i wiara. Ukryty w Żarkach skarb chrzanowskiego cechu kapeluszników”.

Zostanie wygłoszony Kamila Bogusza, dyrektora Muzeum im. Ireny i Mieczysława Mazarek w Chrzanowie w sobotę 10 maja o godzinie 17.30 w Domu Kultury w Żarkach (ul. Klubowa 6). Dla uczestników spotkania będzie do dyspo-



Budka do wymiany książek na placu zabaw przy wieżowcach w Libiążu

zycji kawa, herbata i drobny poczęstunek.

Natomiast dzień później, w niedzielę 11 maja, od godziny 12 do 19 zostanie otwarta dla zwiedzających kaplica na rogu ulic Kościuszki i Piastów. Każdy chętny może zobaczyć efekty renowacji, jaką przeszła w ostatnich latach i przekonać się, co za skarb skrywa w swych murach.

LIBIĄŻ

Gotowi do wyborów

We wtorek 6 maja w Libiąskim Centrum Kultury odbyły się pierwsze posiedzenia obwodowych komisji wyborczych z gminy Libiąż.

Okazuje się, że w tegorocznych wyborach prezydenckich było duże zainteresowanie pracą w komisjach.

- W naszej gminie jest 15 obwodów, w których będą pracowały komisje liczące od 7 do 9 członków. Wszystkich miejsc jest 129. Tymczasem pełnomocnicy 14 komitetów wyborczych zgłosili aż 169 kandydatów. Mamy więc rekordowe zainteresowanie pracą w komisjach – usłyszeliśmy w libiąskim urzędzie miejskim.

W związku z tak dużym zainteresowaniem członkowie komisji zostali wybrani w drodze publicznego losowania.

(MOR)

130

polskich miast ma systemy rowerów miejskich. Rowery coraz częściej stanowią uzupełnienie transportu publicznego, ułatwiając poruszanie się. Polska ma otrzymać 12 mld euro ze Społecznego Funduszu Klimatycznego na nowy europejski program wspierania m.in. zeroemisyjnego transportu, w tym rowerowego.

Nadchodzi system kaucyjny

Od 1 października 2025 r. do każdego napoju w jednorazowej butelce plastikowej, szklanej butelce zwrotnej czy puszcze metalowej doliczona zostanie kaucja - opłata zwrotna, którą konsument odzyska po oddaniu pustego opakowania. Konsument będą mogli zwrócić oznakowane opakowania o określonych objętościach: butelki szklane do 1,5 l, puszki metalowe do 1 l oraz butelki plastikowe do 3 l. System kaucyjny przewiduje konkretne kwoty zwrotu (kaucji) dla poszczególnych frakcji: 1 zł za butelkę szklaną zwrotną, 0,50 zł za puszkę metalową i butelkę plastikową. Choć na pierwszy rzut oka oznacza to wyższy rachunek przy kasie, warto pamiętać, że kaucja nie jest kosztem - to depozyt, który w pełni wraca do kieszeni konsumenta po zwrocie opakowania.

10

mld zł rocznie Polska ma przeznaczać na remonty i budowę schronów. Wynika to z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej obowiązującej od 1.01.2025 r.. Umożliwia ona powstanie systemu ochrony ludności, który w razie wojny będzie mógł się przekształcić w obronę cywilną.

Gmina chce minimum 7,5 miliona Tymczasowy PSZOK w Chrzanowie

CHRZANÓW. Pierwsza tak duża działka w strefie gospodarczej, bo ponad 4-hektarowa, pójdzie pod młotek.

Burmistrz dostał zielone światło od radnych, żeby sprzedać tę nieruchomość. Krótszym bokiem przylega bezpośrednio do ul. Działkowej (droga na Luszowice) i rozciąga się w stronę nowego ronda na Wodzińskiej. Została wyceniona na 7,5 mln zł. To cena wyjściowa, a przetarg powinien zostać rozstrzygnięty we wrześniu tego roku.

6 LAT SCALANIA

Przez dziesiątki lat mówili się o wykorzystaniu potencjału Chrzanowa i jego położenia przy autostradzie A4 (sąsiedztwo osadnika po zlikwidowanych ZG Trzebionka - dop. aut.). To powoli staje się faktem - obwieszcza burmistrz Robert Maciaszek.

Scalanie gruntów pod Chrzanowską Strefę Inwestycyjną rozpoczęło się 6 lat temu. Aktualnie pierwszy zakład w tej części gminy, na jednohektarowym terenie przy ul. Działkowej, buduje spółka Blachy Pruszyński. W efekcie powstaną nowe miejsca pracy, a budżet gminy zasilą dodatkowe podatki od nieruchomości

związanych z działalnością gospodarczą.

Strefa, wpisana do planu zagospodarowania przestrzennego, obejmuje obszar 274,6 ha. Rozciąga się od autostrady A4 do linii kolejowej Trzebinia - Katowice i dalej do ul. Przybyszewskiego w Luszowicach oraz w stronę 1 Maja (granicą z gminą Trzebinia). 76 ha to przestrzeń przyrodnicza, np. lasy i siedliska bobrów. Główną część inwestycyjną jest zlokalizowana między Wodzińską i Działkową. Na razie ogranicza się do ok. 28 ha.

APETYT NA KONKRETNA FIRMĘ

Jeśli uda się skomercjalizować wspomnianą działkę o powierzchni 4,1 ha za minimum 7,5 mln zł, to po tej sprzedaży zwrócą się pieniądze, które w ciągu 6 lat gmina wydała na zakup prywatnych gruntów w strefie. Burmistrz Maciaszek zapowiada, że na przetarg trafią kolejne zwarte kompleksy.

Liczę, że uda się ściągnąć do Chrzanowa jakąś konkretną firmę - przyznaje.

Od północy ponad 4-hektarowa działka zostanie skomunikowana dzięki wybudowaniu drogi od ronda na Wodzińskiej w kierunku Węzła Balińskiego. W tym przypadku zostały zaplanowane ronda na Działkowej i Chrzanowskiej.



Nowe rondo na Wodzińskiej i tereny pod Chrzanowską Strefę Inwestycyjną. Widok w stronę autostrady A4 i osiedla Północ

Obecnie zakończyło się postępowanie środowiskowe.

Jest duża szansa, że jeszcze w tym roku ciężki sprzęt wjedzie w teren - informuje Robert Maciaszek.

PROPOZYCJA DLA DR MALINKIEWICZ

W zeszłym roku pisaliśmy, że burmistrz zachęcał do powstania fabryki perowskitów właśnie w rejonie autostrady A4 w Chrzanowie. Rozmawiał na ten temat z dr Olgą Malinkiewicz, polską fizyczką, która w 2014 r. stworzyła ogniwa perowskitowe i w tym samym roku założyła spółkę Saule Technologies, zajmując się najnowszym rozwijaniem technologii ogniw perowskitowych (Saule to bałtyjska bogini słońca).

Aktualnie powszechnie stosowanym surowcem do dzia-

łania fotowoltaiki jest krzem - półprzewodnik konieczny, by energia słoneczna została przekształcona w energię elektryczną. Taką właściwość mają również perowskity, ale wykonane z nich ogniwa są lekkie, bardzo funkcjonalne, umieszczane w ultra cienkiej folii. W efekcie można je zamontować np. na oknie, karoserii samochodu, a nawet z tyłu telefonu jako jego bezpośrednia ładowarka.

Saule Technologies planuje budowę dużej fabryki. Burmistrz Maciaszek przekonywał dr Olgę Malinkiewicz, że na ten cel idealnie nadają się tereny w Chrzanowskiej Strefie Inwestycyjnej. Teraz do sprzedaży trafi nieruchomość, która mogłaby się nadawać pod taką inwestycję.

Łukasz Dulowski

Od pół roku mieszkańcy nie mogą korzystać z Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Chrzanowie, który zostanie zmodernizowany. Zapadła decyzja, że od czerwca powstanie tymczasowy PSZOK.

Dla chrzanowian konieczność dojazdu do punktów w sąsiednich gminach jest uciążliwa. Przedstawiciele Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna” w Chrzanowie najpierw zapowiadali, że ze względu na koszty i długotrwałe procedury nie urzędują tymczasowego punktu. Jednak ostatnio zmienili zdanie.

Tymczasowy PSZOK planujemy uruchomić od początku czerwca. Mamy dwie lokalizacje w Chrzanowie, gdzie jest waga, ogrodzenie i oświetlenie. Będziemy dogrywać szczegóły. Na tę decyzję wpłynę-

ły dwa czynniki. Po pierwsze fakt, że budowa PSZOK-u może potrwać jeszcze półtora roku. Choć myśleliśmy, że uda się ją zakończyć szybciej. Przede wszystkim jednak wiemy, że w pierwszym kwartale odpadów dostarczono do dwóch działających PSZOK-ów więcej, niż w ubiegłym roku do trzech punktów. Tworzą się przez to kolejki. Zwłaszcza w Trzebini. Zwiększenie obsady nic nie da. Stąd decyzja o tymczasowym punkcie w Chrzanowie - tłumaczy Arkadiusz Pypłacz, przewodniczący zarządu ZMGK w Chrzanowie.

Wykonawca modernizowanego PSZOK-u w Chrzanowie, firma Ideabud sp. z o.o. z Trzebini, przygotował projekt techniczny. Złoży go w najbliższych dniach w starostwie wraz z wnioskiem o pozwolenie na budowę. Prace ziemne powinny się zacząć na początku wakacji. Za 8,8 miliona złotych przy ul. Stara Huta 5 powstanie centralny PSZOK wraz z budynkiem techniczno-administracyjnym oraz ścieżką edukacyjną. (MOR)

Działki czekają na miliony

BABICE. Pięć kolejnych nieruchomości w strefie ekonomicznej planuje w tym roku sprzedać gmina.

Od kilku lat krajobraz pogranicza Babic i Olszyn zmienia się diametralnie. Najpierw została tu wybudowana obwodnica, która miała nie tylko „wyciągnąć” ruch tranzytowy z centrum wsi, ale również przyczynić się do rozwoju biznesu.

Później, na znajdujących się w sąsiedztwie nowej szosy blisko 60 hektarach gruntów, należących niegdyś do spółki pastwiskowej, gdzie były pola i łąki, powstała strefa ekonomiczna.

W sumie od 2020 r. gmina

sprzedała na obszarze strefy 18 działek o łącznej powierzchni około 15 hektarów, za 18 milionów złotych.

Na czerwiec gmina zaplanowała przetarg na sprzedaż trzech nieruchomości położonych po południowej stronie obwodnicy Babic. Liczy, że z tego tytułu do budżetu wpłynie ponad pół miliona złotych.

To nie wszystko. Jeszcze w tym roku (najprawdopodobniej na jesieni) gmina zamierza wystawić na sprzedaż jeszcze dwie działki (znajdują się po północnej stronie obwodnicy). Ich cena wywoławcza to przeszło 5 mln zł.

Jak mówi wójt Radosław Warzecha, sprzedaż działek stanowi pierwszą korzyść

finansową dla gminy. Oczywiście jest ona jednorazowa. Kolejną, już regularną, są wpływy z podatku od nieruchomości oraz wynikające z prowadzonej działalności.

W sierpniu ubiegłego roku na obszarze strefy ekonomicznej w Babicach swoją działalność rozpoczęły dwie firmy.

Jedną z nich jest spółka One Factory, zajmująca się sprzedażą środków chemicznych do branży pralniczej, głównie pralni przemysłowych. Drugą natomiast stacja paliw (Orlen), powstała w pobliżu ronda łączącego obwodnicę Babic z szosą biegnącą w kierunku Olszyn, Jankowic i dalej w stronę Zatora. Otworzyła ją firma Paweł Kowalski PRESOR.

Jak mówi wójt Babic Radosław Warzecha, jest szansa, że w tym roku działalność rozpoczną kolejne dwie firmy: P&M Serwis spółka z o.o. oraz Vitcas Polska spółka z o.o. Jedną zajmuje się produkcją śrub i mocowań, a druga materiałów ogniotrwałych.

W tym roku w strefie planowana jest rozbudowa sieci gazowej średniego ciśnienia, wykorzystywanej w działalności przemysłowej. Gdy to nastąpi, swoją inwestycję powinien też uruchomić Euro Wafel (firma produkująca wafle zbożowe, działająca w Zatorskiej Strefie Aktywności Gospodarczej - dop. red) - mówi Radosław Warzecha.

Michał Koryczan

ogłoszenie

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYM PRZETARGU Burmistrza Libiąża z dnia 8 maja 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąty przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Libiąż, zapisanej w księdze wieczystej nr KR1C/00056526/2 Sądu Rejonowego w Chrzanowie oznaczonej działkami nr 4236/4 o pow. 0,1296 ha i 4236/5 o pow. 0,0188 ha, położonej w jednostce ewidencyjnej Libiąż-obszar wiejski, obręb Żarki przy ul. Kaliskiej. **Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 74 200,00 zł**, w tym podatek VAT 23%. Przetarg odbędzie się w dniu **18.06.2025 r. o godz. 9.30** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1 w Sali Narad na I piętrze (pokój 112). W przetargu mogą brać udział osoby, które w terminie do 12.06.2025 r. wniosą wadium w pieniądzu w wysokości 14 840,00 zł na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. nr 4236/4, 4236/5 + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż.

2130

pracowników zatrudnia obecnie ZG „Janina” w Libiążu. Większość z nich to mieszkańcy powiatu chrzanowskiego. 1500 osób ma pracować w firmach związanych z działalnością kopalni.

Więcej firm w Małopolsce

GUS podał statystyczne dane gospodarcze za rok 2024.

W 2024 r. tempo wzrostu liczby podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON było nieznacznie wyższe w porównaniu z rokiem poprzednim. Wzrost przedsiębiorczości znalazł odzwierciedlenie m.in. w większej liczbie zarejestrowanych osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą o 6,1 proc., a spółek handlowych o 3,1 proc. rok do roku.

215

osób zatrudnionych jest w elektrowni Siersza. Dodatkowo 9 osób w firmie Bioeko związanej z grupą Tauron, a 29 w Tauron Serwis.

Duży zakład powstaje w Trzebini

Na terenie dawnej ciepłowni w Trzebini wybudowany zostanie zakład firmy „U Jędrusia”, dużego producenta chłodzonych dań gotowych. Ma zatrudniać około 500 osób.

„U Jędrusia” to polska firma spożywcza, która rozpoczęła działalność w 1980 roku jako mała restauracja w Krakowie. Z biegiem lat przekształciła się w jednego z największych producentów chłodzonych dań gotowych w Polsce. Firma oferuje szeroki asortyment produktów, w tym pierogi, krokiety, sajgonki, kluseczki, placki ziemniaczane oraz dania inspirowane kuchniami świata. Zakłady firmy znajdują się w Morawicy i Wieliczce. Zatrudniają 1300 pracowników i produkują około 300 ton dań dziennie, dostępnych w większości sieci handlowych w kraju.

Trzeci zakład firmy powstanie na terenie nieczynnej ciepłowni w Trzebini.

- Wybraliśmy tę lokalizację ze względu na bardzo dobre wskaźniki w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, dogodną lokalizację, dostępność mediów na działce lub w jej bezpośrednim sąsiedztwie oraz potencjał lokalnego rynku pracy - tłumaczą przedstawiciele „U Jędrusia”, których produkty dostępne są w działających w naszym kraju dyskontach, m.in. „Biedronce”.

Na terenie byłej ciepłowni w Trzebini od lutego trwają prace porządkowe, w tym wyburzeniowe. W środę 7 maja został wysadzony 122-metrowy komin. Wstępne założenia inwestycji przewidują powstanie nowoczesnego zakładu o powierzchni około 24 tysięcy m. kw., w którym zatrudnienie znajdzie około 500 osób. W dwóch działających zakładach firma zatrudnia już 283 osoby pochodzące z powiatu chrzanowskiego.

Marek Oratowski

AKCJA: GDZIE SĄ KUPCY Z TARGOWISKA PRZY KUSOCIŃSKIEGO

Targowisko zniknęło, ale oni dalej handlują



Panią Kingę i jej kompozycje ze sztucznych kwiatów można teraz znaleźć przy Ogrodowej



Pan Andrzej „od anten” ma lokal w pobliżu zlikwidowanego targowiska

CHRZANÓW.
Podążamy tropem kupców, którzy po likwidacji targowiska przy Kusocińskiego rozpierzchli się po mieście. W tym odcinku podpowiadamy, gdzie można znaleźć pana Andrzeja handlującego antenami i urządzeniami elektrycznymi oraz panią Kingę, u której głównym asortymentem są wiązanki ze sztucznych kwiatów.

NA ANTENY ZAWSZE JEST POPYT

Pan Andrzej od anten - bo tak najczęściej definiowali jego stoisko klienci zlikwidowanego w marcu targowiska przy Kusocińskiego - teraz sprzedaje w sklepie spożywczym przy Kusocińskiego - w budynku stojącym między byłym targiem a dworcem autobusowym na Zielonej.

- Było miejsce, blisko, więc się zdecydowałem - mówi. - Ruch nie ten sam, co kiedyś, ale nie ma co narzekać. Na anteny zawsze jest popyt.

Można rzec, że na targowisku przy Kusocińskiego był od początku do końca. Sprowadził się tam, gdy zostało otwarte, odszedł z końcem lutego, gdy je ostatecznie zlikwidowano.

Choć internet i paczkomaty zmieniły zwyczaj zakupowe, starsi mieszkańcy nadal wybierają tradycyjny sprzęt. Młodszy często pomagają rodzicom i dziadkom w zakupach.

Gdy jeszcze nie było targowiska przy Kusocińskiego, pan Andrzej handlował na starym targu przy Świętokrzyskiej. Do początku lat 90. to tam toczyło się bazarowe życie miasta. Gdy zostało zamknięte, jak wielu innych kupców przeniósł się na nowe, tyle co otwarte - przy Kusocińskiego.

W sklepie pana Andrzeja - podobnie jak było na targu - są anteny, dekodery, przedłużacze, latarki, piloty, baterie do różnych sprzętów - od zegarków po ciśnieniomierze, także czajniki, żarówki i tranzystorowe radia - szczególnie popularne w kuchniach i na działkach.

- Proszę napisać, że ludzie znajdują mnie w sklepie spożywczym z totolotkiem koło dworca autobusowego - podpowiada pan Andrzej.

KWIATY I TRUDNA CODZIENNOŚĆ

Pani Kinga specjalizuje się w sztucznych kwiatach, z których układa okolicznościowe wiązanki. Z targowiska przy Kusocińskiego wyprowadziła się z końcem listopada. Od grudnia handluje przy ul. Ogrodowej 1 między Mickiewicza a Dobczycką, niedaleko kościoła św. Mikołaja.

Lokal wypatrzyła sobie podczas niedzielnego spaceru.

- Przechodziłam tamtędy, zobaczyłam kartkę z informacją o wynajmie i zadzwoniłam - wspomina.

Pani Kinga nie chce narzekać, ale nie może pominąć faktu, że jest drogo. Zwłaszcza rachunki za energię elektryczną. Nawet przy niewielkim zużyciu prądu, opłaty za prąd w lokalach użytkowych są ogromne.

- Ale co zrobić, trzeba płacić. Świeczkami mam świecić? Co prawda mam ich w sklepie dużo, ale wiadomo, że się tak nie da - żartuje, choć akurat w tym temacie nie jest jej do śmiechu.

Poza sztucznymi kwiatami (do wyboru do koloru - pojedyncze i w gotowych wiązkach) w ofercie są też znicze i wkłady do nich, także kartki okolicznościowe. Pojawiły się nawet torbki, ale pani Kinga nie zamierza ich już sprowadzać - to był nieudany eksperyment.

Pani Kinga ma kurs florystyczny, więc sama wykonuje kwiatowe kompozycje. Sprowadzi też żywe kwiaty doniczkowe, którymi na rynku także handlowała. Jej ulubione to róże. Za to nie przepada za orchideami, czyli storczykami.

Czy przetrwa w nowej lokalizacji? - Nie wiem, ale na razie się nie poddaję - podsumowuje.

Gdzie są kupcy z targowiska przy Kusocińskiego?

To cykl, w którym prezentujemy kupców ze zlikwidowanego w marcu targowiska przy Kusocińskiego w Chrzanowie.

O kontakt z redakcją prosimy zarówno kupców, którzy przez lata mieli tam swoje stanowiska jak i klientów, którym udało się ich odnaleźć gdzieś w mieście.

Dzwońcie do redakcji: 32 612 25 50 lub 697 351 999 albo piszcie na maila: gazeta@przelom.pl

Grążyna Kaim



122-metrowy komin dawnej ciepłowni w Trzebini został wysadzony 7 maja. Prace porządkowe i wyburzeniowe trwają od lutego

Wieś czuje się wykluczona



W Żrebce musiałoby powstać małe rondo, żeby mogły zawracać autobusy ZKKM. Widoczny na zdjęciu przystanek służył do zatrzymywania się busa dowożącego dzieci do szkoły

ŻREBCE. Mieszkańcy skarżą się, że od dwóch lat bezskutecznie proszą, żeby autobusy komunikacji miejskiej docierały również do ich miejscowości.

Żrebce są najmniejszym sołectwem w gminie Chrzanów. To nieco ustronne miejsce otula las. Życie wioski toczy się raptem przy trzech ulicach. Prowadzą tutaj dwie drogi asfaltowe: jedna od Stelli, druga od szosy wojewódzkiej 781. Nad miejscowością góruje majestatyczne wzgórze Bukowica. Tuż obok wyrasta hałda plażniańskiego Wapiennika.

W Żrebce są trzy ulice: Poziomkowa, Wapienna i Przy Torach. Układają się w trójkąt wypełniony domami. Poziomkową docieramy do leśnego skrzyżowania, gdzie

stoi kapliczka-krzyż i zaczyna się trakt do Kościelca. Wiosną i latem sporo tu rowerzystów i spacerowiczów. Na tę kapliczkę mieszkańcy się złożyli i sami ją wybudowali w 2012 r.

Lata temu przy ul. Poziomkowej i na całej długości ul. Przy Torach stanęły chyba pierwsze w gminie Chrzanów lampy na energię słoneczną i wiatrową. Wapienną dojeżdżamy do najbardziej urokliwej części Żrebce. Strasznie tutaj ciasno. Droga wiję się między domami jak wąz. Kiedyś był sklep w pobliżu skrzyżowania z leśnym duktem w kierunku na Pogorzycze.

Ładnie w Żrebce, cicho i przytulnie, ale mieszkańcy chcieliby choć małego skoku cywilizacyjnego. Sołtyśka Dorota Grabowska i członkowie rady sołectwa skierowali petycję do burmistrza i rady miejskiej. Wytykają władzy samorządowej, że od dwóch lat nie

mogą się doprosić autobusów komunikacji miejskiej, docierających również do ich miejscowości. Przez las trzeba iść około kilometr, żeby dotrzeć do przystanku przy Szymanowskiego.

- W dzisiejszych czasach wykluczenie komunikacyjne powinno być wstydem dla gminy - uważa sołtyśka Dorota Grabowska i rada sołectwa.

Zdają sobie sprawę, że tak mała wioska nie kwalifikuje się, żeby starać się o dom kultury czy remizę, nie mówiąc już o szkole. Przydałoby się jednak choćby połączenie autobusowe z resztą świata.

- Oczekujemy, że następnej zimy nasze dzieci i młodzież oraz osoby starsze będą mogły korzystać z komunikacji miejskiej - postulują mieszkańcy.

Radna Jagoda Szpak apeluje do pozostałych samorządowców, aby wspólnie zastanowić się, jak pomóc mieszkańcom

Żrebce i usunąć białą plamę na komunikacyjnej mapie gminy Chrzanów.

- W Żrebce nigdy nie było przystanku, bo tam autobus nie ma gdzie zawracać - przypomina burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek. - Rozmawiałem już o tym z wydziałem inwestycji i jest pewien sposób, który rozwiązałby ten problem. Musielibyśmy przebudować fragment drogi i zrobić małe rondo, na którym autobus mógłby nawracać. Myślę o tym, bo Żrebce to jedyne sołectwo bez przystanku. Trzeba wyjść naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców - mówi burmistrz.

W takim razie pozostaje tylko działać, żeby ludzie nie musieli słać kolejnych petycji w sprawie dostępności do podstawowych usług, wśród których jest właśnie komunikacja publiczna.

Łukasz Dulowski

Kierowcy zawracają przy kopułach

Nie można już wjechać na drogę do Puszczy Dulowskiej od strony kopuł Alvernia Planet, a pobliska droga stała się jednokierunkowa. Zmiany powodują dezorientację i rozgoryczenie u wielu kierowców. Jak się okazuje, zostały wprowadzone czasowo.

O całej sytuacji powiadomił nas jeden z mieszkańców.

- Wcześniej można było zjechać wzdłuż kopuł na początek Puszczy Dulowskiej. Tam poniżej był parking. Wiele osób tam stawało. Było to wygodne choćby dla niepełnosprawnych. Teraz jest zakaz ruchu. Tak samo ulica Ferdynanda Wspaniałego, przy której stoi Alvernia Planet, jest obecnie jednokierunkowa. Nie można już dojechać w stronę Nieporazu - tłumaczy Ryszard Niedziela z Grojca, często przyjeżdżający do puszczy.

W pobliżu wiszą tabliczki wskazujące, że samochody kierowców łamiących przepisy mogą zostać odholowane. Jak wynika z oznakowania, nowa organizacja ruchu obowiązuje od 11 kwietnia. Mimo to wciąż wiele osób nie wie o tej zmianie. Najlep-

szy dowód, że gdy byliśmy na miejscu, kilka samochodów zawróciło. Kierowcy byli przekonani, że mogą przejechać drogą, jak wcześniej. Nowe oznakowanie ich zaskoczyło.

Naprzeciwko kopuł jest miejsce postojowe, które zostało zagrodzone. Wkurzeni kierowcy jednak zrobili sobie wjazd, odsuwając gałęzie i elementy betonowe, by można było tam stanąć.

- Teraz właściwie chcąc być w zgodzie z przepisami, trzeba by zostawić samochód na parkingu przy kopułach. Tylko że za każdą rozpoczętą godzinę należy tam zapłacić 10 złotych. Jeśli więc chciałbym sobie dwie godziny pochodzić z kijkami, kosztowałoby mnie to dwie dychy - dodał Ryszard Niedziela.

Informacja na ten temat na przelom.pl wywołała dyskusję internautów.

„Parking tylko płatny w obrębie zagrodzonego terenu i wszędzie dookoła zakazy. Dziwne, że przy lesie takie rzeczy się mają” - skomentował Krzysztof Gąsior.

Jak się okazuje droga - z wyjątkiem niewielkiego fragmentu - należy do powiatu krakowskiego. Zmiana organizacji ruchu nastąpiła ze względu na wystawę „Harry Potter”, jaką można zwiedzać w kopułach do 17 sierpnia. Po tym czasie ma wrócić poprzednia organizacja ruchu.

(MOR)

Jedyny parking na osiedlu stoi zamknięty

Istniejący od lat parking u zbiegu ul. Borowcowej i Metalowców od marca jest zagrodzony. Kierowcy się denerwują, bo w pobliżu nie ma gdzie parkować.

Z parkingu korzystali nie tylko mieszkańcy sąsiednich bloków, ale także osoby przyjeżdżające do kościoła. To jedyne takie miejsce na osiedlu.

Przewodnicząca zarządu os. Rospontowa Jarosława Tobiasz traci powoli cierpliwość.

- W maju ubiegłego roku zwróciłam się z prośbą o przycięcie gałęzi drzew i usunięcie samosiejek przy parkingu. Odpowiedź, jaką otrzymałam, informowała, że takie prace

są przewidziane dopiero na lata 2028-2029. Niedawno na ogrodzonym terenie parkingu pojawiła się informacja, że został zamknięty w marcu z powodu planowanej wycinki drzew - opowiada Jarosława Tobiasz.

Jednocześnie od ubiegłego roku próbowała walczyć z bałaganem wokół stojących tam pojemników PCK na ubrania. Podobnie jak w innych miejscach w Chrzanowie, zalegały tam sterty ciuchów.

- Na początku tego roku Urząd Miejski w Chrzanowie poinformował mnie, że teren, na którym stoją pojemniki, należy do Nadleśnictwa Chrzanów. Zwróciłam się więc do nadleśnictwa - wspomina perypetie z parkingiem Jarosława Tobiasz.

Reakcja była błyskawiczna. 25 marca pojemniki z zale-

gającymi ciuchami zniknęły. Ale jednocześnie parking został zamknięty. Niedawno stanęła tam nawet betonowe szranki. Nikt nie ma szans tam zaparkować.

- W piśmie, które otrzymałam, znalazła się dodatkowa informacja - lokalizacja parkingu nie jest formalnie uregulowana. Koniec kropka - rozkłada ręce przewodnicząca.

Trudno jej pojąć, że nikt nie wziął pod uwagę potrzeb zmotoryzowanych mieszkańców. Nikt nie pomyślał o tym, że w czasie świąt wielkanocnych przyjeżdżało do kościoła wiele osób, które nie miały gdzie zostawić auta. Jej prośby o czasowe otwarcie parkingu spotkały się z odmową.

Zwróciła się o pomoc do burmistrza.

- Zastanawiam się więc, o co tak naprawdę chodzi? O wycin-



Jarosława Tobiasz przy zamkniętym parkingu na os. Rospontowa

kę, która ma się odbyć za kilka lat, czy o nieuregulowaną dzierzawę? - pyta przewodnicząca.

Burmistrz Robert Macia-

szek zaznacza, że urząd wystąpił już do nadleśnictwa o uregulowanie zasad korzystania z tego terenu.

- Czekamy na odpowiedź, li-

czymy, że ten problem wkrótce uda się rozwiązać, a mieszkańcy znów będą mogli tam parkować - mówi burmistrz.

(E)

Stawiajmy psu zdrowe granice

Porozumiewanie się z psem językiem nagród jest bardzo dobrym rozwiązaniem. To my powinniśmy tworzyć sytuacje, w których nasz pupil wybiera dobrze. Mamy wtedy powód, by go nagradzać i chwalić. A nie narażać go na sytuacje, w których prawdopodobnie sobie nie poradzi – przekonuje behawiorystka i specjalistka od zachowań psów Katarzyna Nowicka z Akademii Psiego Myślenia „Psami swoi” w Chrzanowie.

Marek Oratowski: „Psy mówią, ale tylko do tych, którzy wiedzą, jak słuchać”. Te słowa wypowiedział turecki pisarz i noblista Orhan Pamuk. To w jaki sposób psy uzewnętrzniają swoje emocje?

Katarzyna Nowicka: Psy się z nami komunikują, ale oczywiście nie używają do tego słów. Robią to właśnie przez emocje, subtelne sygnały mowy ciała. Przez swoją energię, spojrzenia, albo napięcie mięśniowe. Byłoby świetnie, żebyśmy jako opiekunowie potrafili wyłapywać i dobrze odczytywać te sygnały. **No właśnie, bo chyba jest niebezpieczeństwo, że te sygnały, których nie odczytamy, nam spowszednieją. I potem już nie będziemy kojarzyć, że pies jest w dyskomfortowej sytuacji.**

Zgadza się. Opiekunowie mają też taką tendencję, żeby nadawać interpretacje tym zachowaniom przez pryzmat swoich doświadczeń i swojego myślenia. Generalnie człowiek nadaje zwierzętom cechy ludzkie, antropomorfizuje go po prostu. Nie mając wiedzy ani doświadczenia, rozpatrujemy zachowanie psa czasami zupełnie nieadekwatnie do tego, co on rzeczywiście czuje. I utwierdzając się w takim błędnym przekonaniu, prowadzimy do zaburzeń zachowania u psa, które ma takie emocjonalne, bardzo mocne zakorzenienie.

Proszę podać kilka przykładów takich właśnie zachowań, które powinny skłonić opiekuna psa do rewizji swojego zachowania.

Choćby mam na myśli psa, który jest na smyczy i widzi innego psa. I na niego szczerka. Gdy nie wiemy, jaka jest baza emocjonalna takiego zachowania, a bardzo często jest nią lęk, niepokój i strach, nasza reakcja może być zupełnie nieadekwatna. Gdybyśmy wiedzieli, że nasz pies się boi i dlatego tak reaguje, byłibyśmy dla niego wsparciem. Chcielibyśmy mu pomóc. Natomiast wielu opiekunów w takich sytuacjach denerwuje się widząc, że inni widzą ich psa, który się tak kiepsko zachowuje. Pojawia się lęk przed oceną. No i mamy wtedy taką kombinację dwóch lęków, które są ze sobą połączone na smyczy. I bardzo często taka osoba szarpie psem, żeby przestał się tak zachowywać albo przyciąga go do siebie. Tym samym utwierdzając go w tym lęku, a nie dając mu odpowiedniego wsparcia. To jest jeden z przykładów takiego sygnału, że pies się czegoś boi.

Jakie są jeszcze inne sygnały wysyłane nam przez pupila?

Jeśli chodzi o lęk, są też sygnały, jakie dość dobrze odczytujemy. Mam na myśli to, że pies się chowa za opiekunem, próbując się odgrodzić od sytuacji, która go stresuje. Ale to widać głównie u czworonogów, które mają duże zaufanie do człowieka. Często też problemem jest brak umiejętności zostawania w domu samodzielnie, powszechnie znany jako lęk separacyjny. Natomiast warto wiedzieć, że nie zawsze to jest lęk. Czasem może to być frustracja, złość, albo nuda.

To co zrobić, żeby tę sytuację zmienić i dostosować zachowanie psa do okoliczności?

Jest to długotrwały proces. Zawsze w zasadzie wychodzi się od takiej bazy wyjściowej, którą są naturalne potrzeby psa. Jeżeli nie ma on zaspokojonych w odpowiedni sposób swoich naturalnych potrzeb, to nie będzie w stanie uczyć się nowych rzeczy. Ani podejmować i otwierać się na nowe okoliczności, pracę z człowiekiem. Natomiast drugą stroną medalu



Katarzyna Nowicka

to jest opiekun, który ma gotowość na to, żeby tego swojego czworonoga zauważyć i usłyszeć. Często rzeczy, które nam pies przekazuje, muszą być przyjęte przez nas i nie zawsze są dla nas wygodne. Tak jak właśnie wspomniany wstyd przed ludźmi, gdy pies nam robi jakąś awanturę na ulicy. Albo nasza złość na tego psa, to są rzeczy, z którymi się musimy zmierzyć i je przepracować.

Osoby, które przychodzą do pani, mają jakąś wiedzę na temat psów i zachowania? Jest dużo książek, w internecie też znajdziemy mnóstwo informacji na ten temat.

Rzeczywiście dostęp do wiedzy jest spory. Sama korzystam z różnego typu podcastów i webinarów. Problem zaczyna się wtedy, gdy nasz pies nie jest taki jak ten modelowy z przykładu. Wtedy spotykamy się ze ścianą i nie wiemy, co dalej robić. To znaczy jak dopasować rodzaj terapii pod konkretnego psa. I już nie mamy wsparcia ze strony tego, co czytamy, czy oglądamy. Ale zdarza mi się również spotykać z opiekunami, którzy dopiero odkrywają prawdy o swoim psie. I otwierają oczy, głowę i serce na na inne spojrzenie na niego. Ogólnie poziom świadomości jest coraz większy. W zasadzie nie odbieram już telefonów, w których ktoś mówi, że jego pies jest problemem. Słyszę, że pies ma problem i chce mu pomóc. To jest właściwe podejście. I szansa, by dojść do przyczyny problemu i znaleźć sposoby, jak rozgryźć ten temat.

Jeśli chodzi o naszą reakcję, mówię naszą, bo też mam psa, może być ona dwojaka. Albo pobłażliwość, albo zbyt ostre reakcje. Jedna i druga skrajność chyba są niewłaściwe.

Tak. Oczywiście najlepszy jest zawsze złoty środek. Natomiast musimy pamiętać, że psy są bardzo różne i my również jesteśmy bardzo odmiennymi ludźmi. Mamy różne cechy osobowościowe i to też wpływa ogromnie na naszego pupila. Pies potrzebuje od nas głównie poczucia bezpieczeństwa. Gdy jesteśmy dla niego stabilni i przewidywalni emocjonalnie, zyskujemy w jego oczach. Wie, kiedy może na nas liczyć. Również bardzo ważny jest nasz spokojny głos i zrównoważenie, czyli harmonia emocjonalna. To jest bardzo ważne,

bo ma przełożenie na naszego psa. To, w jaki sposób my do niego mówimy, jak go zachęcamy. Oczywiście porozumiewanie się językiem nagród, a nie kar, jest również bardzo dobrym rozwiązaniem. To my powinniśmy tworzyć sytuacje, w których pies wybiera dobrze. Mamy wtedy powód, by go nagradzać i chwalić. A nie narażać go na sytuacje, w których prawdopodobnie sobie z nimi nie poradzi. Bo na przykład z nim nie pracujemy i ciągle jesteśmy w tym błędnym kole powtarzania tego zachowania.

Czasem jest kilku domowników i każdy w różny sposób reaguje do psa i wyznacza mu różne granice.

Tak, to się zdarza i pies się w takiej sytuacji gubi. Bardzo dobrze za to funkcjonuje, gdy ma te granice wyznaczone, ale trzeba to robić z łagodnością. Te granice muszą być czytelne i konkretne. Dlatego domownicy powinni ustalić pewne wspólne zasady i się ich trzymać.

Pojawiają się też nowe sytuacje. Na przykład zabieramy czworonoga na jego pierwszą, dłuższą podróż samochodem. I boimy się, jak zareaguje w podróży.

Wtedy jest szereg rzeczy, które możemy zrobić, żeby psa trochę przygotować. Jeżeli mamy wcześniej czas przed tą podróżą, to możemy stopniować długości podróży, w które go zabieramy. Zawsze przed jakimś większym wyzwaniem warto zaproponować psu coś, co go cieszy. To znaczy długi, fajny spacer, albo zabawę z innym psem. By już wyjściowo miał dobry nastrój i trochę lepiej przyjąłoby wszystko to, co jest dla niego nowe.

Chyba dobre jest też to, że sami właściciele psów rozmawiają ze sobą i dzielą swoimi doświadczeniem?

Oczywiście, to jest super. Ludzie rozmawiają i dowiadują się o swoich psach czegoś więcej. Ja tylko troszkę czasem się niepokoję takimi sytuacjami, gdzie na przykład psy są na jakichś wybiegach lub skwerkach osiedlowych. I często są pozostawione same sobie, a właśnie ludzie są pochłonięci sobą i rozmową, albo scrollowaniem telefonu. Trochę na zasadzie, że jak się pupile bawia,

to jest okej. A tymczasem na przykład ten twój pies już cztery razy do ciebie podbiegł z informacją, że chciałby stąd iść, bo wszyscy go gonią. A on nie ma szansy, żeby kogokolwiek pogonić, a też by chciał. No i tutaj pojawia się temat świadomego bycia przy psie, uważności i umiejętności odczytywania sygnałów. Nie zawsze to, co nam się wydaje, że dla czworonoga w danym momencie będzie świetnym rozwiązaniem, jest nim faktycznie. Dobrze jest umieć patrzeć na te sygnały, które nam wysyła.

Wspomniała pani o miejscach, do których można z psem wyjść. Powstaje chociażby w Chrzanowie drugi psi park. Takich miejsc powinno być coraz więcej?

Mam taki trochę konflikt wewnętrzny z tymi miejscami. Z jednej strony się cieszę, bo to inicjatywa dla ludzi i wielu psów, mogących swobodnie pobiegać bez smyczy, albo „pogadać” z innymi psimi kolegami. Jednak w takich miejscach, które są niewielkie, czasem jest ich po prostu za dużo. I nieraz na tym wybiegu trwa troszkę taka walka o przetrwanie. Na pewno spacer w takim miejscu nie może być jedyną atrakcją w życiu psa. Potrzebuje on kontaktów społecznych, ale i spacerów, na których może wachać, biegać, mieć wolność.

Czym innym jest zajmowanie się psem dorosłym, a czym innym budowanie relacji ze szczeniakiem. Co w przypadku tych drugich jest najważniejsze? Konsekwencja, a może stawianie granic?

Zwykle taki maluch, jaki do nas trafia, ma od 7 do 9 tygodni. Jeśli jest to szczeniak hodowlany, na początku powinniśmy się zająć jego socjalizacją i wprowadzaniem w łagodny i spokojny sposób zasad, które będą obowiązywały. Czyli pokazywać mu, nagradzać i chwalić za rzeczy, które nam się podobają. Natomiast jak najmniej prowokować sytuacji, w których musielibyśmy go skarcić. Stopniowo musimy przystosować go do różnych sytuacji, z jakimi się będzie mierzył, żyjąc z nami. Czyli socjalizacja, dbanie o potrzeby szczenięcia - żywienie, spacer. A więc stawiamy takiemu małemu pieskowi zdrowe granice i nie kontrolujemy go w nadmiarze. Kontrola powoduje zazwyczaj coś zupełnie przeciwnego. Kończy się tym, że zapinamy smycz na psie i walczymy z nim do końca życia. Bo umówmy się - smycz nie jest dla psa naturalną rzeczą. To my z powodów społecznych i prawnych jej używamy. Byłoby super, żeby ta smycz była częścią życia. Bo umówmy się - smycz nie jest dla psa naturalną rzeczą. To my z powodów społecznych i prawnych jej używamy.

Czyli, konkludując naszą rozmowę, obserwujemy nasze psy, reagujemy na sygnały, które do nas wysyłają, a jeśli trzeba, korygujemy zachowania.

Zacząłabym od tego, żebyśmy byli obecni, świadomi w tym, co obserwujemy, na co patrzymy. Musimy wiedzieć, że emocje okazywane przez naszego przyjaciela mogą być niezgodne z naszymi oczekiwaniami. Wyznaczamy granice z łagodnością, ze spokojem, z harmonią. Spójność i konsekwencja jak najbardziej, bo to daje psu poczucie bezpieczeństwa. Nasza regulacja emocjonalna, czyli umiejętność rozróżniania tego, gdzie jest strach mojego psa, a gdzie na przykład jest mój gniew w tej sytuacji i jak się ma jedno do drugiego. Absolutnie nie przemawiajmy językiem kar. Bycie uważnym na to, co nasz pies robi, daje duże szanse na zbudowanie dobrej relacji.

Miłość do klasyków jest jak postępująca choroba

Sposób na odstresowanie, dobra inwestycja na przyszłość, pasja na całe życie – tak mówią o starych samochodach ich właściciele. Od wielu lat złoty zabytkowych pojazdów robią furorę.



Dorota i Paweł Pałkowie z Młoszowej lubią podróżować warszawą z 1964 r.

Dorota i Paweł Pałkowie z Młoszowej mają trzy PRL-owskie klasyki: syrenę, małego fiata i warszawę. Właśnie w takiej kolejności trafiły do nich. Na każdym aucie lakier świeci się jak zapalony żyrandol. O stare samochody trzeba szczególnie dbać.

DRUGIE ŻYCIE „SKARPETY”

Pierwsza była syrenka 105 i – jak zaznacza pan Paweł – od niej zaczęła się miłość do klasyków. A jak to w życiu często bywa, przypadek odgrywa główną rolę.

- Na placu w Krakowie, który wynajmowałem, kolega trzymał starą syrenkę, trochę zniszczoną. Gdy się stamtąd wyprowadzałem, przekazał mi ją, a ode mnie dostał motor – wspomina pan Paweł.

Gdy już został właścicielem „skarpety” z 1982 r., to postanowił dać jej drugie życie. Biedaczka przez wiele lat stała, więc w środku zdążyły nawet jakieś krzewy wyrosnąć.

- Syrenkę znałem z dzieciństwa, więc miałem sentyment do tych aut – przyznaje.

Kilka osób brało udział w remoncie PRL-owskiego klasyka i w końcu się udało.

- To nie jest pasja, lecz postępująca choroba – śmieje się pan Paweł.

- Ta choroba pojawiła się, gdy zaczęliśmy jeździć na złoty starych samochodów – wtrąca żona Dorota Pałka.

- Rzeczywiście, ludzie są tam bardzo otwarci. Sama pozytywna energia – potwierdza pan Paweł.

NAPRAWIA SIĘ I JEDZIE DALEJ

Kolejna była nysa, a nawet dwie. W tym przypadku projekt renowacji wisiał w powie-

trzu, a w międzyczasie trafił się piękny, piaskowy maluch. Ten egzemplarz wyszedł w przedostatnim miesiącu produkcji w lipcu 2000 r.

- Zarzekałem się, że już nic nie kupię, ale jednak doszła jeszcze warszawa 224 z 1964 roku – opowiada.

Jeden pasjonat wyprzedawał kolekcję, a pan Paweł mu w tym pomagał. Warszawa tak bardzo wpadła w oko, że ostatecznie na stałe zaparkowała na posesji państwa Pałków w Młoszowej.

- W zeszłym roku pojechaliśmy nią na rajd do Estonii, czyli po drodze była cała Polska, Litwa, Łotwa. W sumie zrobiła ponad trzy tysiące kilometrów i wróciła o własnych siłach – mówi pan Paweł.

W przypadku motoryzacji z czasów PRL prawie zawsze zdarzają się jakieś przygody, ale 90 procent usterek się naprawia i jedzie dalej. Na dłuższe trasy zabiera się pewien zestaw części zamiennych, a jak się czegoś nie ma, to wystarczy poprosić o pomoc. Pan Paweł ma na myśli pasjonackie grupy, np. w mediach społecznościowych. Gdziekolwiek byśmy nie byli, od razu pojawi się ratunek.

Klasyki są super, lecz zajmują trochę miejsca. Pan Paweł wystawił więc nyskę na sprzedaż, choć jej dalszy los okazał się inny. Dzisiaj znajduje się w najgłębszym basenie w Polsce, w Mszczonowie koło Warszawy. Służy nurkom do ćwiczeń.

MAGIA KLASYKÓW

Dorota Pałka najbardziej lubi jeździć syrenką. Warszawa natomiast jest bardzo wygodna. Większość kierowców jeżdżących na złoty stanowią mężczyźni.

- Dla mnie nie ma problemów. Siadam i jadę – stwierdza pani Dorota.

- Jednego razu koledzy śmiali się, że nie mogli jej dogonić – dopowiada pan Paweł.

Podróże klasykami dostarczają niezapomnianych wrażeń. Ludzie machają, pozdrawiają, zewsząd płyną uśmiechy. Grono różnych znajomych liczy się w setkach osób.

Dorota Pałka pracuje jako skarbniczka w Urzędzie Miejskim w Alwerni. Dzięki temu, że razem z mężem należy do Klubu Miłośników Syren i Warszawy w Nekli (województwo kujawsko-pomorskie), udało się podczas tegorocznego weekendu majowego, dokładnie 3 maja, zorganizować pokaz klasyków właśnie na Rynku w Alwerni. Wszystko w ramach kilkudniowego IX Pikniku Nekielskiego po Ziemi Małopolskiej. Państwo Pałkowie pomagali w organizacji.

Obecnie chyba największym wydarzeniem w Polsce i Europie, z udziałem klasyków, jest Rajd Koguta – coroczna motoryzacyjna impreza charytatywna, przygotowywana przez Fundację Muzeum Motoryzacji w Oławie.

- 2,5 tysiąca załóg. Ostatnio udało się zebrać prawie trzy miliony złotych – podkreśla Paweł Pałka.

Dzięki tej pasji wypoczynek wakacyjny państwo Pałkowie mają z góry „ustawiony”. No i bardzo aktywny.

- Fajnie, że to samo się podoba mnie i mojemu mężowi – zauważa pani Dorota. - Jakaś magia kryje się w starych samochodach. Gdy jestem zestresowana, to wsiedam za kierownicę, pojeżdżę po okolicy i już czuję się odprężona – wyznaje.

CACKO PRZEZ PRZYPADEK

Dobłą zabawę w PRL-owskim klimacie organizuje od 2017 r. Trzebińskie Centrum Kultury. Zawsze 1 maja. To obecnie jedna z najlepszych propozycji w kulturalnym kalendarzu w całym powiecie chrzanowskim. Pomału staje się wytrawna jak dobre wino. Główna atrakcja to Trzebiński Złot Klasyków. Tak też było w tym roku. Partnerem jest Stowarzyszenie Trzebińskie Classic.

Ryszard Kramarczyk z Chrzanowa to wspomniały muzyk, wieloletni akustyk zespołu Dżem i miłośnik starych samochodów. Na majówkę przyjechał razem z żoną Marią pięknym mercedesem cabrio R 107. Gdy się siada w skórzonym fotelu, to człowiek czuje się, jakby tonął w puchowej pierzynie. Mięciutko.

- Jest to wersja amerykańska, aczkolwiek została wyprodukowana w Niemczech. Motor 4,5-litrowy V8. Benzynka z 1973 roku – opowiada pan Ryszard.

Na zegarze 160 mil na godzinę. Właściciel mówi, że nie jeździ się tym samochodem zbyt szybko, choć wszystko jest w pełni sprawne. Takie cacko kupił przez przypadek. Pewien gość z ogłoszenia zadeklarował, że przywiezie mercedesa R 107, gdyby ktoś był zainteresowany. 10 lat temu cena jeszcze nie była zaporowa, bo pan Ryszard zapłacił 33 tys. zł. Wymagał jednak dużo pracy.

- Wiele rzeczy sam zrobiłem. W mercedesie wymieniał m.in. przedziewiałą podłogę. Zresztą od dziecka grzebię w starej motoryzacji. Mój tata Karol jeździł na motocyklach i gdy coś należało naprawić, to rwałem się do roboty. Cały brudny, wszystkie śrubki i trybka miałem w rękach – wspomina.



Adam Krzak mówi, że czarna wołga już nie porywa dzieci

ZŁOTA RĄCZKA

Maria i Ryszard Kramarczykowie mają jeszcze przedwojenne fiaty. Jeden Polski Fiat 508 z 1935 r. i drugi prapradziadek małuszka – Fiat 500 Topolino z 1937 r. Ten ostatni, poza lakierowaniem, został wyremontowany przez pana Ryszarda, łącznie z wykonaniem tapicerki.

- Moja przygoda z klasykami rozpoczęła się od młodych lat. Zawsze podobały mi się starsze samochody. Zresztą pierwszy, jaki zakupiłem, to warszawa, której już nie mam w swojej stajni. A szkoda – przyznaje.

Pan Ryszard to złota rączka, jeśli chodzi o naprawianie klasyków. Podkreśla też, że jazda takimi autami to sama przyjemność. Gdy jest ładna pogoda, to wsiadają do kabrioletu i mkną przed siebie.

Od wielu lat państwo Kramarczykowie należą do Automobilklubu Krakowskiego. Teraz już nie jeżdżą w mistrzowskich rajdach pojazdów zabytkowych, ale wcześniej żona Maria z koleżanką ścigały się przez 10 lat. Zdobywały Mistrzostwa Polski.

- Tym mercedesem jeździmy po kraju wzdłuż i w szerz. To jest tak sprawne auto, że gdy potrzeba, ruszamy nad morze czy gdzie indziej. Nie ma żadnego problemu – podkreśla Ryszard Kramarczyk. - A na normalny, codzienny użytek posiadamy od 16 lat sababę kombi 9-5, który zresztą też objechał Polskę i zagranicę. Jest niezawodny, a przy tym oszczędny. 3,5-litrowy silnik V6 pali tylko 5,5 litra na setkę. Do tego nie rdzewieje – dopowiada.

GARBUS NA ZAWSZE

Obok pana Ryszarda zaparkował swojego volkswagena garbusa cabrio Janusz Borzucki, klawiszowiec Dżemu. Wielki pasjonat klasyków?

- Zależy, jaka miarką mierzyć, ale bardzo lubię stare technologie, które są ponadczasowe – odpowiada.

Klasykami zaraził się od kolegi. To było przeszło 20 lat temu. Znajomy zaprezentował swojego garbusa i pan Janusz zakochał się w tym modelu. To już jego trzeci samochód tego typu. Na trzebińską majówkę przyjechał volkswagenem z 1977 r., sprowadzonym ze Stanów Zjednoczonych.

- Przeważnie jak są złoty, to z racji mojego zawodu gram koncerty. Trzebiński, na którym jestem drugi raz, jakoś mi na razie pasuje. Mam tylko godzinkę jazdy z Rudy Śląskiej, gdzie mieszkam – mówi pan Janusz.

Dołącza się do głosów innych pasjonatów zabytkowych pojazdów, że najfajniejsza jest przede wszystkim jazda takim autem. Lubi, jak samochód dobrze pracuje, więc oddaje go w ręce sprawdzonych fachowców.

- Jestem od grania, a dla odświeżenia umysłu, dla odskoczni, uwielbiam przy ładnej pogodzie pojeździć sobie starym samochodem. Ponadto jest to dobra inwestycja. Jak w mieszkaniu. I jesz-

cze ludzie bardzo fajnie reagują na klasyki. Przy tej całej szczupni, widocznej na co dzień, pojawia się uśmiech, pozytywne machanie – zauważa Janusz Borzucki.

Na liczniku garbusa 160 km/h maksymalnej prędkości, czego się nie osiąga, bo zwłaszcza w przypadku kabrioletu – jak sugeruje pan Janusz – osiemdziesiątka na zegarze to w sam raz na przyjemną jazdę. Plus dobra muzyka.

- Nie możesz za szybko pędzić, bo muszą cię widzieć – uśmiecha się Janusz Borzucki.

TAPCZAN NA KÓŁKACH

Damian Zając z Chrzanowa zaparkował na zielonej trawce przy Ochronkowej w Trzebini swojego mercedesa z 1980 r., potocznie nazywanego „beczką”. To legenda niemieckiej motoryzacji.

- Ciężko trafić na taką „beczkę”, jaką udało mi się pozyskać. Ponad dwa lata szukałem. Zatrudniłem do tego firmę. Sytuacja jak w filmach. Mercedes stał w stodole, u starszego Niemca pochodzenia polskiego, który zmarł. Wnuk chciał sprzedać to auto. Było zakurzone, ale ma przebieg tylko 56 tysięcy kilometrów – opowiada pan Damian.

Zainteresował się klasykami, bo jego tata ma taką pasję. Również posiada mercedesa „beczkę”.

- Tutaj nie chodzi o liczbę koni mechanicznych. Taki mercedes to tapczan na kółkach – stwierdza, myśląc o wygodzie jazdy.

Pan Damian wozi swoim mercedesem nowożeńców. Wybrać takie kultowe auto na swój ślub to dodatkowe niezapomniane przeżycie.

CZARNA WOŁGA JUŻ NIE PORYWA

Zbliżam się do końca mojej podróży po motoryzacyjnych zabytkach. Starszy pan siedzi w czarnej wołdze. Kolejny klasyk kojarzony z „najwyższą władzą partyjną” w PRL-u, a w historii zapisał się dość strasznie. W kwietniu 1965 r. mała Lilka została w Warszawie wprowadzona przez dwie kobiety, które wsiadły do czarnej wołgi. Lilkę odnaleziono, ale później przy okazji zaginięcia dzieci milicja dostawała zgłoszenia o czarnej wołdze. To był GAZ-21, a ja wsiadam do nowszego modelu – GAZ-24, ale i do niego przyłgnęła mroczna fama.

- Dzisiaj już nie ma tej bajki. Czarna wołga nie porywa. Dzieci się nie boją – stwierdza Adam Krzak z Bierunia.

Jego tata, jako taksówkarz, jeździł wołgami. Konkretnie modelem GAZ-21 i pan Adam też jeździł takim samym samochodem. Egzemplarz prezentowany na trzebińskiej majówce to GAZ-24 z 1972 r. Silnik – 2,5 litra, benzyna.

- Na autostradzie cisnę, nawet 130 km/h. Leci bez problemu – przekonuje pan Adam.

Warto odwiedzać złoty starych samochodów, bo właściciele mają mnóstwo ciekawych historii do opowiedzenia i chętnie się nimi dzielą ze słuchaczami.

Łukasz Dulowski



Mercedes Damiana Zająca robi wrażenie



Maria i Ryszard Kramarczykowie przy swoim mercedesie cabrio z 1973 r.



Janusz Borzucki i jego volkswagen garbus z 1977 r.



Źródło św. Eliasza



Ruiny furty klasztornej



Fragment muru dawnej wielkiej klauzury

Od Źródła Miłości do Diabelskiego Mostu

Urokliwe lasy i wąwozy, piękne widoki oraz Źródło Miłości, diabelski most i dawne zabudowania klasztorne. To wszystko znajduje się, jak to mówią, rzut beretem od nas – w Dolinie Eliaszkówki w gminie Krzeszowice.

Na miejsce możemy dojechać samochodem i zostawić go na parkingu (pomieści kilkaset aut) znajdującym się w okolicy klasztoru karmelitów bosych w Czernej. Jeżeli ktoś zdecyduje się na komunikację publiczną, to przykładowo z Chrzanowa lub Trzebini może tam dojechać pociągiem lub autobusem linii A42 Małopolskich Linii Dostawczych do Krzeszowic. Następnie, z tamtejszego dworca (położony jest nieopodal stacji PKP) może dojechać do Czernej autobusem linii A10 MLD lub minibusem prywatnego przewoźnika (SpeedBus). Ewentualnie zostaje nam jeszcze piesza podróż z Krzeszowic do Czernej (do pokonania mamy około 5 km).

Na terenie parkingu przy klasztorze znajdziemy tablicę z mapą prezentującą przebieg szlaku Doliną Eliaszkówki oraz opis najważniejszych punktów, które są na nim położone. Pokonanie całej trasy powinno nam zająć od półtorej do maksymalnie dwóch godzin, w zależności od tempa marszu.

Podróż zaczynamy z parkingu. Schodząc, docieramy do asfaltowej drogi, biegnącej w kierunku Paczółtowic.

Po paru minutach dostrzemy Źródło św. Eliasza, zwane również Źródłem Miłości (nie-

przypadkowo więc jego obudowa ma kształt serca). Według legendy wystarczy napić się z niego wody i obejść dookoła, żeby spotkać prawdziwą miłość.

Następnie wspinamy się zbożem wzdłuż urokliwego Wąwozu Kulenda. Gdy dotrzemy na górę, musimy kierować się w prawo, zgodnie z oznaczeniami czerwonej trasy.

Podczas spaceru, pośrodku tajemniczego lasu, napotkamy kamienne budowle. To pozostałości muru dawnej wielkiej klauzury, którym otoczony był kiedyś klasztor i jego otoczenie.

Idąc dalej na południe, docieramy do granicy kamieniołomu eksploatowanego przez Kopalnię Wapienia Czatkowice. Rozciąga się stąd bardzo ładny widok m.in. na zamek Tenczyn w Rudnie, który przy dobrej pogodzie prezentuje nam się szczególnie wyjątkowo na tle gór.

Nieopodal trafimy na odnowioną, zabytkową Bramę Siedlecką, przez którą prowadziła niegdyś droga do majątku karmelitów w Siedlcu. Po 1669 r. stała się na ponad trzy stulecia głównym wejściem do klasztoru.

Idąc dalej czerwonym szlakiem, dotrzemy do ruin furty klasztornej oraz pozostałości mostu eremickiego zwanego też diabelskim. Przeprowadzona w XVII wieku miała długość 120 metrów, szerokość 9,5 metra oraz 18 metrów wysokości najwyższych przęseł, będąc budowlą unikatową w skali ówczesnej Europy. Pod mostem znajduje się niewielki, lecz urokliwy wodospad.

Stamtąd już tylko kilka minut marszu pod górę na parking, gdzie rozpoczynaliśmy eskapadę Doliną Eliaszkówki.

Michał Koryczan



Diabelski Most



Wodospad pod Diabelskim Mostem



Brama Siedlecka



Widok na zamek Tenczyn

80 lat LO w Krzeszowicach

Wiele wzruszeń dostarczyła uczestnikom uroczystość jubileuszu Liceum Ogólnokształcącego w Krzeszowicach. Świątowała ją cała społeczność szkolna.

Przybyło wielu gości, m.in. małopolska kurator oświaty Gabriela Olszowska. Byli również znani w Małopolsce i pochodzący z gminy Krzeszowice goście, wśród nich posłanka Dorota Marek, sekretarz województwa małopolskiego Wojciech Pałka, radny wojewódzki Grzegorz Małodobry, wicestarosta krakowski Wojciech Pogan czy burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk. Z rozrzewaniem wspominali lata, gdy uczyli się w tej szkole.

- Życzę, żeby kolejne pokolenia miały tyle szczęścia i mogły czerpać z waszej mądrości, tak jak kiedyś ja. Proszę was jednak o jedno, żebyście uczyli młode pokolenia nie tylko zdawać egzaminy, ale żebyście uczyli ich życia. Przygotujcie ich do najważniejszego egzaminu, tego, którego nie da się powtórzyć, bo życie mamy tylko jedno - mówiła posłanka Dorota Marek.

-Wśród gości znajduje się kilku profesorów, którzy ukształtowali mnie jako osobę, przygotowali nie tylko do egzaminu maturalnego, ale przede wszystkim do życia. Za to jestem im wdzięczny - mówił Wojciech Pałka.

- Jako absolwent, mieszkaniec Krzeszowic, z dumą patrzę na to liceum. To wy, grono pedagogiczne, pracownicy, stworzyliście i tworzyacie jego historię. To wasza zasługa. Zaszczepiliście w nas ideały, kościuszkowską odwagę, radość ży-

cia i ciekawość świata, chęć poznawania tego, co nas otacza - mówił Wojciech Pogan.

Pełniący obowiązki dyrektora Marcin Kliś podkreślił, jak dużą rolę odegrało liceum w historii miasta. Wręczył nagrody dyrektora pracownikom szkoły. Odebrał również zaszczytne wyróżnienie - Srebrny Medal Polonia Minor - nagrodę samorządu województwa małopolskiego.

Wicestarosta Wojciech Pogan przekazał mu także statuetkę „Pierścień Powiatu Krakowskiego”.

Z kolei była dyrektor Alicja Milczarek z rąk kurator oświaty Gabrieli Olszowskiej otrzymała najwyższe odznaczenie państwowe przyznawane nauczycielom - Medal Komisji Edukacji Narodowej.

Pogratulowano również uczestnikom konkursu na temat Tadeusza Kościuszki - patrona liceum.

Emerytowani nauczyciele wspominali czasy, gdy zaczynali pracę w szkole, nie kryjąc, że warunki znacznie odbiegały od dzisiejszych.

Podczas uroczystości swoje talenty mieli okazję zaprezentować uczniowie, inscenizujący fragmenty „Lalki”, a goście mogli obejrzeć szkołę, wspominać i po oficjalnej części wziąć udział w pikniku przy willi Japonka.

Obchody jubileuszu zakończyło wieczorne spotkanie absolwentów w restauracji Tiffany w Woli Filipowskiej.

Materiał wideo i zdjęcia z jubileuszu można obejrzeć na przelom.pl.

Ewa Solak



Była dyrektor Alicja Milczarek z rąk kurator oświaty Gabrieli Olszowskiej otrzymała najwyższe odznaczenie państwowe przyznawane nauczycielom - Medal Komisji Edukacji Narodowej. Na zdjęciu także z wicestarostą Wojciechem Poganiem, radnym wojewódzkim Grzegorzem Małodobrym, posłanką Dorotą Marek i obecnym dyrektorem Marcinem Klisiewiczem



Nauczyciele i pracownicy liceum

Z historii LO w Krzeszowicach

Liceum Ogólnokształcące im. Tadeusza Kościuszki w Krzeszowicach powstało w styczniu 1945 r. z inicjatywy prof. dr Wincentego Danka.

Od października 1945 r. do chwili obecnej siedziba Liceum mieści się w wybudowanym w latach siedemdziesiątych XIX w., z inicjatywy Zofii Potockiej, „domu gościnnym”, przeznaczonym dla kuracjuszy istniejącego tu wówczas uzdrowiska. Rok szkolny 1946/47 Liceum rozpoczęło już z patronem, Tadeuszem Kościuszką. 1 lutego 1975 r. szkoła otrzymała sztandar ufundowany ze składek rodziców i młodzieży oraz wychowanków. W 1984 r. szkołę uhonorowano za całokształt osiągnięć - Medalem Komisji Edukacji Narodowej.

Aktualnie budynek LO wchodzi w skład zabytkowego zespołu parkowo-pałacowego. Został odnowiony i zmodernizowany w 2001 r. W 2023 r. przy LO powstała sala gimnastyczna.



Sekretarz województwa małopolskiego Wojciech Pałka i radny wojewódzki Grzegorz Małodobry wręczają dyrektorowi Marcinowi Klisiewiczowi Srebrny Medal Polonia Minor - nagrodę samorządu województwa małopolskiego



Uczestnicy uroczystości

MOTORYZACYJNY KĄCIK PRZEŁOMU

Elektryczny styl życia z napędem na cztery koła

W świecie, gdzie samochody elektryczne przestały być egzotyką, Hyundai IONIQ 5 pokazuje, że można połączyć innowacyjność z użytecznością bez kompromisów. Testowany egzemplarz – wersja z napędem AWD i silnikiem o mocy 235 KM – reprezentuje średni poziom gamy modelowej, ale oferuje więcej niż niejeden flagowy SUV.



Ten elektryk to nie tylko środek transportu – to concept nowoczesnej mobilności na co dzień. Wersja 235 KM była dostępna na polskim rynku jako AWD, z mniejszą baterią 58 kWh brutto i oferowała przyspieszenie do setki w 6,1 s. To pokazuje, że „średniak” w gamie może dostarczyć naprawdę dużo frajdy z jazdy.

STYL I DESIGN: PIKSELOWA REWOLUCJA

IONIQ 5 to nie jest kolejny SUV „jak każdy inny”. Patrząc na niego z boku, ma się wrażenie, że wyszedł z laboratorium stylistycznego lat 80., a potem został zaktualizowany do 2040 roku. Pikselowe światła LED, długa maska, klinowata sylwetka i nadkola z charakterystycznym przetłoczeniem przyciągają wzrok jak magnes. Ludzie na ulicy zatrzymują się i pytają: „Co to za samochód?”

Testowany egzemplarz miał lakier w perłowym białym kolorze i 20-calowe felgi – wyglądające jak rzeźby. Przy rozstawie osi wynoszącym 3000 mm, auto wygląda na większe niż jest w rzeczywistości. To crossover z formą hatchbacka i przestrzenią SUV-a.

WNĘTRZE: MINIMALIZM I KOMFORT

Wnętrze IONIQ-a 5 to kwintesencja „mniej znaczy więcej”. Wsiadasz i widzisz dwa duże ekrany 12,3 cala – jeden przed kierowcą, drugi centralny. Przestrzeń między fotelami? Wolna. Podłoga – płaska. Materiały? Przyjemne w dotyku, ekologiczne, ale trwałe. Jasna tapicerka i panoramacyjne przeszklone panele roboty – to nie wnętrze auta, to pokój dzienny na kołach.

Najciekawsze jest to, że Hyundai zrezygnował z klasycznego kokpitu z przyciskami. Zamiast tego mamy dotykowy panel klimatyzacji i fizyczne przyciski w kluczowych miejscach – jak tryby jazdy, awaryjne czy ogrzewanie szyb. Ergonomia? Wzorowa. Każdy klient, którego prowadziłem w salonie, czuł się tu jak w domu.

Fotele przednie są wentylowane i rozkładane niemal na płasko – podczas postoju na parkingu w Katowicach dosłownie się zdrzemnąłem, czekając na ustanie ruchu. Z tyłu? Przestrzeń na poziomie luksusowej limuzyny. Kanapa przesuwana i dzielona w proporcji 60:40. I tak, da się zapiąć trzy foteliki ISOFIX.

NAPĘD I OSIĄGI: AWD Z PAZUREM

Wersja 235 KM korzysta z dwóch silników elektrycznych – po jednym na każdą oś – oferując łączny moment obrotowy 605 Nm. Oznacza to nie tylko dobre przyspieszenie (6,1 s do setki), ale także świetną trakcję i stabilność na każdym typie nawierzchni.

Podczas jazdy po mokrej nawierzchni na krętych drogach w okolicach Alwerni, IONIQ 5 zachowywał się bardzo przewidywalnie. AWD działa płynnie – to nie napęd „wszystko albo nic”. System dba o komfort i bezpieczeństwo, a układ kierowniczy, choć nie sportowy, daje dobre wyczuwanie.

Tryby jazdy (Eco, Normal, Sport, Snow) wpływają nie tylko na reakcję gazu, ale także na pracę zawieszenia i układu kierowniczego. W trybie Sport auto przyspiesza gwałtownie, niemal jak hot-hatch – szczególnie w mieście daje to frajdę, której nie spodziewasz się po tak dużym aucie.

ŁADOWANIE I ZASIĘG: SZYBKO, SPRAWNIE, PRAKTYCZNIE

Z baterią 58 kWh (brutto) zasięg w wersji AWD wynosi według WLTP około 360 km, ale w realnych warunkach testowych (majątkowy ruch, trochę jazdy autostradą, trochę miasta, klimatyzacja) osiągnąłem ok. 330 km. I to bardzo uczciwy wynik.

Ale kluczowe jest ładowanie. IONIQ 5 to jeden z nielicznych modeli na rynku z instalacją 800 V. Co to oznacza? Na stacji 350 kW w Katowicach, auto uzupełniło energię z 10 proc. do 80 proc. w 17 minut. To mniej niż trwa standardowy postój na kawę i toaletę.

Na domowej ładowarce typu wallbox (11 kW AC) pełne ładowanie trwa około 5 godzin. Dla codziennego użytkownika to absolutnie wystarczające – po nocy masz zawsze 100 proc.

PRAKTYCZNOŚĆ: AUTO NA CO DZIEŃ I NA WAKACJE

IONIQ 5 AWD 235 KM ma bagażnik o pojemności 527 litrów, ale najciekawsze jest to, jak jest zaprojektowany. Niiski próg, szeroki otwór, podwójna podłoga, haczyki, wnęki – Hyundai pomyślał o wszystkim. Do tego frunk (mały bagażnik pod maską) – 24 litry – mieści kabel i drobne akcesoria.

Podczas testu zapakowałem sprzęt grillowy, dwie torby, plecak, koc piknikowy i zakup – bez składania kanapy. Gdy to zrobiłem, uzyskałem niemal płaską powierzchnię i ponad 1500 litrów przestrzeni. Kanapa przesuwa się o kilkanaście centymetrów, co jeszcze zwiększa możliwości konfiguracji.

Dodatkowym atutem jest funkcja Vehicle-to-Load (V2L), dzięki której możesz zasilić np. laptopa, ekspres do kawy lub nawet elektryczną hulajnogę.

W warunkach pikniku nad jeziorem – bezcenne.

TECHNOLOGIE I BEZPIECZEŃSTWO: AUTONOMIA W ZASIĘGU RĘKI

Systemy wspomagające w IONIQ 5 są na poziomie klasy premium. Asystent utrzymania pasa, aktywny tempomat z funkcją start-stop, monitorowanie martwego pola (również na ekranie kamery przy zmianie pasa), system unikania kolizji przy cofaniu – wszystko działa perfekcyjnie.

Do tego system kamer 360°, head-up display z funkcją AR (rozszerzona rzeczywistość) i aktywne wspomaganie parkowania. Połączenie z telefonem? Apple CarPlay i Android Auto – póki co przewodowe, ale szybkie i stabilne.

Wnętrze obsługuje również profile kierowców, personalizację wyświetlaczy i obsługę głosową. Nie trzeba być technologicznym geekiem, by to wszystko ogarnąć.

CENA I KONKURENCJA: CZY TO SIĘ OPLACA?

Wersja AWD 235 KM z baterią 58 kWh była w Polsce dostępna w latach 2021–2022 w wersjach wyposażenia Executive (od 225 900 zł) i Platinum (ok. 246 900 zł). Patrząc na to, co oferuje IONIQ 5 – była to uczciwa propozycja.

Po 400 km jazdy przez Śląsk i Małopolskę, przez centra miast i boczne, kręte drogi, Hyundai IONIQ 5 AWD 235 KM pokazał, że jest jednym z najlepiej zbalansowanych samochodów elektrycznych dostępnych na polskim rynku.

To auto dla tych, którzy chcą nowoczesności, ale nie chcą rezygnować z wygody. Dla tych, którzy szukają czegoś więcej niż tylko zasięgu i osiągnięć – szukają stylu, komfortu i technologii.



MACIEJ SOBANEK

Doświadczony kierownik sprzedaży marek japońskich, ekspert z ponad dziesięcioletnim doświadczeniem w motoryzacji. Jego pasją do samochodów i współpraca z takimi markami jak Ford, Seat, Hyundai, Toyota, Nissan, Opel, Mitsubishi, Suzuki czy Subaru czynią go liderem i inspiracją dla zespołu oraz klientów, którzy cenią jego wiedzę i zaangażowanie.

ogłoszenie

Węgiel prosto z Kopalni

- **Kostka** (Piast, 25MJ/kg) **PROMOCJA!**
- **Orzech** (Piast, 25MJ/kg)
- **Ekogroszek** (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)

**TRANSPORT
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH**

Tel. 506 820 513

**OGŁOSZENIE BURMISTRZA LIBIĄŻA
z dnia 8 maja 2025 r.**

o podjęciu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Libiąż, „Północ” - Etap I

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Libiążu uchwały Nr 94/XIII/2025 z dnia 24 kwietnia 2025 r. zmieniającej uchwałę w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Libiąż, „Północ” - Etap I. W wyniku zmiany, do granic obszaru objętego projektem zmiany planu miejscowego przy ul. Armii Krajowej w Libiążu została włączona działka nr 942/88 obręb Libiąż Mały, a dotychczasowy załącznik do uchwały Nr 29/IV/2024 Rady Miejskiej w Libiążu z dnia 19 czerwca 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Libiąż, „Północ” - Etap I został zastąpiony załącznikiem do uchwały zmieniającej. Uchwała dostępna jest na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Libiążu www.libiaz.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej Urzędu. Projekt zmiany planu miejscowego wymaga przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko i sporządzenia prognozy oddziaływania na środowisko, na podstawie ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski do projektu zmiany planu miejscowego, dotyczące działki nr 942/88 - na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, w tym za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej, na formularzu, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego - w terminie **do 30 maja 2025 r.** z podaniem swojego imienia i nazwiska albo nazwy oraz adresu zamieszkania albo siedziby oraz adresu poczty elektronicznej, o ile taki posiadają, ze wskazaniem czy są właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem (można też podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu) - na adres: Urząd Miejski w Libiążu, ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż; ePUAP: /b2772xrshu/skrytka; e-mail: urzad@libiaz.pl.

Formularz pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego stanowi załącznik do rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. (Dz. U. poz. 2509) i dostępny jest również w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż (pok. Nr 2), w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Libiążu (w zakładce zagospodarowanie przestrzenne) na stronie internetowej: <https://bip.malopolska.pl/umlibiaz,m,438722,formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego.html>. Wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko dotyczące działki nr 942/88 można składać w formie pisemnej, ustnie do protokołu albo za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrzenia ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres: Urząd Miejski w Libiążu, ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż; ePUAP: /b2772xrshu/skrytka; e-mail: urzad@libiaz.pl, w terminie **do 30 maja 2025 r.** Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Libiąża. Z dokumentacją sprawy nr AGGN.6722.3.2024 można zapoznać się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu przy ul. Działkowej 1 (pok. Nr 9), w godzinach pracy Urzędu.

Działając zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) informuję, że: 1) złożenie wniosku stanowić będzie odpowiedź na niniejsze ogłoszenie/obwieszczenie; 2) administratorem podanych we wniosku danych osobowych jest Burmistrz Libiąża (ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż) i są one podawane w celu składania wniosków do projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego; 3) składający wniosek ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przeniesienia danych, 4) podane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia procesu legislacyjnego, po czym zostaną przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym, jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywany w wieczystocie) do siedziby archiwum zakładowego Urzędu Miejskiego w Libiążu, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe; 5) składający wniosek ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa; 6) podanie danych osobowych jest wymogiem ustawowym i ma charakter obowiązkowy; 7) podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 8g ust. 2 i art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27.03.2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 2 pkt 4 rozporządzenia Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 17.12.2021 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2021 r. poz. 2404), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi; 8) składający wniosek ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego wniosek – wobec przetwarzania podanych danych osobowych; 9) dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych – e-mail: iod@libiaz.pl.

Szczaw na słodko? Czemu nie!

Jedzenie chwastów kojarzy się wielu z czasami biedy i głodu. Tymczasem są one bardzo smaczne i można z nich przyrządzić mnóstwo różnorodnych dań. Dlatego zamiast wyrwać chwasty, warto je czasem wykorzystać w kuchni.



Małgorzata Kalemba-Drożdż podczas wykładu w Chrzanowie

O tym, że chwasty mogą być ciekawą alternatywą w naszym jadłospisie, przekonywała podczas wykładu dla słuchaczy UTW w Chrzanowie Małgorzata Kalemba-Drożdż. To autorka książek kulinarnych o dzikich roślinach jadalnych, a zawodowo doktor biochemii, wykładowczyni akademicka, kierowniczka Zakładu Biochemii na Wydziale Lekarskim i Nauk o Zdrowiu Krakowskiej Akademii im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego w Krakowie.

NIE ZNASZ CHASZCZY, NIE PCHAJ ICH DO PASZCZY

Radziła, by chwasty przeznaczone do jedzenia zbierać z daleka od dróg i rejonów zanieczyszczonych. Nie mogą być pryskane herbicydami ani środkami ochrony roślin. Gdy jadalne chwasty zbieramy na obrzeżach własnego ogrodu, ogłoszenie

warto upewnić się, czy właściciele sąsiednich posesji nie używają chemikaliów, które mogłyby znaleźć się przypadkiem na naszym terenie.

Jeśli odwiedzamy dzikie siedliska, pamiętajmy, by nie niszczyć całej rośliny, skoro potrzebujemy z niej jedynie kilka pędów. Gdy zbieramy okaz w całości lub na przykład bulwy i korzenie, nie dewastujemy całego stanowiska.

Najlepiej zebrać nie więcej, niż jedną czwartą interesujących nas roślin, zlokalizowanych w danym miejscu. Pamiętajmy, że jeśli mamy jakiegokolwiek wątpliwości co do gatunku roślin porastających ogród lub łąkę, lepiej ich nie jeść. Roślin trujących co prawda nie jest wiele, ale lepiej nie narażać zdrowia.

- Jest takie hasło, które warto na tę okoliczność zapamię-

tać: jak nie znasz chaszcy, nie pchaj ich do paszczy. Roślin jadalnych jest mnóstwo. Na początek można poznać i nauczyć się kilku, na przykład pięciu. Gdy już potrafimy je rozpoznać i wiemy się, jak je wykorzystać, możemy przejść do poznawania kolejnych. Zaczynamy od tego, co rośnie najbliżej nas – podpowiadała Małgorzata Kalemba-Drożdż.

POKRZYWĘ MOŻNA PRZEROBIC NA TORT ALBO PESTO

Większość dzikich roślin można jeść przez cały sezon wegetacyjny. Chwasty są jednak najsmaczniejsze wiosną, bo młode siewki zawierają znacznie mniej goryczy niż dorosłe egzemplarze. Ponadto w tym okresie roku nie ma jeszcze jarzyn gruntowych, dlatego chwasty są ciekawą, zdrową i smaczną alternatywą.

Do spożycia przeznaczamy wyłącznie okazy zdrowe, bez przebarwień, niezniekształcone i nieuszkodzone przez pasożyty. Najlepiej zbierać je do przewiewnego pojemnika lub kosza i wykorzystać tego samego dnia. Gdy chcemy je zjeść w kolejnych dniach, pamiętajmy o zawinięciu roślin w wilgotną ściereczkę i włożeniu do

lodówki. Można z nich zrobić także przetwory, z których będziemy korzystać cały rok.

Właściwości kulinarne chwastów są naprawdę niesamowite.

- Z dzikich roślin można zrobić torty, zupy, pasty, potrawy, ciasteczka, lody i napoje – przekonywała prelegentka.

Podpowiadała, by z babki lancetowatej, służącej najczęściej jako opatrunek na białym, zrobić chipsy smażone w cieście naleśnikowym. Zachęcała także, by spróbować szczawiu na słodko. Na przykład przyrządzając sobie pierogi ze szczawiem. Wystarczy sparzyć go gorącą wodą i odcisnąć oraz lekko posiekać. Do ciasta pierogowego dodajemy potem łyżeczkę szczawiu i łyżeczkę cukru. Nasiona szczawiu można sobie też zmielić na mąkę. Szczaw to zresztą jedna z niewielu dzikich roślin, która się przedarła do naszej kuchni. Niemal wszyscy znają zupę szczawiową.

Bluszczyk kurdybanek to dla odmiany rewelacyjna przyprawa, aromatyczniejsza od pietruszki i żółciopędna. Można ją dodawać do twarogów, ziemniaków, zupy pomidorowej czy gulaszy.

Zwiększająca odporność oraz obniżająca ciśnienie krwi

pokrzywę radziła przerobić na tort, ciasteczka, pesto albo zupę. Z kolei stokrotki można wykorzystać do zup, sosów i zapiekane.

Prelegentka zachęcała do kulinarnych eksperymentów. Inspiracje można znaleźć na jej blogu, dostępnym pod adresem trocheinnacukiernia.home.blog.

Przepis na zupę stokrotkową z książki „Pyszne chwasty” Małgorzaty Kalemba-Drożdż

Składniki (na 4 porcje):
2 szklanki listków stokrotki, bukiet kwiatów stokrotki, kawałek pora, 1 marchew, 1 pietruszka, 1,2 l bulionu, 2 suszone grzyby, 4 naleśniki bez cukru, ziele angielskie, sól i pieprz.

Sposób przygotowania:
Jarzyny obrać i pokroić, ugotować w bulionie razem z grzybami i przyprawami. Kiedy zmiękną, dodać umyte liście stokrotek, zagotować. Naleśniki zwinąć w rulon i pokroić w paseczki, nałożyć na talerze. Zalać zupą i dodać kwiaty stokrotek.

Wersja wegańska:
Podawać z naleśnikami przygotowanymi na mleku migdałowym lub owsianym albo z bezyjacyjnym makaronem.

Marek Oratowski

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYCH PRZETARGACH Burmistrza Libiąża z dnia 8 maja 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza pięć przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

l.p.	oznaczonych według			księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	położonych w Libiążu obręb ewid. ulica	cena wywoławcza ujmując w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin		godzina przetargu
	katastru nieruchomości							wniesienia wadium do	przetargu	
	numer działki	pow. w m2	użytki							
1.	3779/3	950	RIVa	KR1C/00039992/4 Własność Gmina Libiąż	Libiąż Wielki, ul. Wilcza	90 250,00 zł	18 050,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r.	10.00
2.	3779/4, 929/2	1119	RIVa-1064 m2 ŁIII-55 m2			106 305,00 zł	21 260,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r.	10.30
3.	3779/8	870	RIVa			82 650,00 zł	16 529,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r.	10.00
4.	3779/9	871	RIVa			148 070,00 zł	29 614,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r.	10.30
5.	3779/15	1044	RIVa-152 m2 ŁIV - 892 m2			99 180,00 zł	19 836,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r.	10.00
6.	3779/16	1181	ŁIV			112 195,00 zł	22 439,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r.	10.30
7.	3779/19	844	ŁIV			80 180,00 zł	16 036,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r.	10.00
8.	3779/20	850	ŁIV			80 750,00 zł	16 150,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r.	10.30
9.	3779/22	952	RVI-134 m2 ŁIV- 818 m2			90 440,01 zł	18 088,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r.	11.00

Na rzecz każdorazowych właścicieli ww. działek ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomościach oznaczonych działkami nr 3779/25, 3779/24, 3779/26, 948/14 obręb Libiąż Wielki – za kwotę 1 035,66 zł, która ujmując w sobie należny podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

Szaszłyki z kurczaka z warzywami

Składniki:

- 500 g piersi z kurczaka
- 1 czerwona papryka
- 1 żółta papryka
- 1 zielona papryka
- 1 czerwona cebula
- 200 g pieczarek
- 3 łyżki oliwy z oliwek
- 2 ząbki czosnku
- 1 łyżka miodu
- 1 łyżeczka słodkiej papryki w proszku
- 1 łyżeczka ostrej papryki
- 1 łyżeczka ziół prowansalskich
- sól i pieprz do smaku

Patyczki do szaszłyków

(drewniane, namoczone w wodzie przez 30 min)

Przygotowanie:

Kurczaka pokrój w kostkę. Warzywa umyj i pokrój na podobnej wielkości kawałki.

W misce wymieszaj oliwę, przeciśnięty czosnek, miód, słodką i ostrą paprykę, zioła oraz sól i pieprz.

Włóż kurczaka do marynaty i odstaw na minimum 30 minut (najlepiej na kilka godzin).

Nabijaj na patyczki na przemian kurczaka i warzywa.

Grilluj szaszłyki około 10–12 minut, często obracając.

JB





Senior, czyli wiek srebrny

Jesteśmy grupą pasjonatów

Główny trzon grupy stanowi około 20 osób, ale liczba się zmienia w zależności od wystawianej sztuki czy kabaretu. Najstarsza jestem ja, potem jest jeden pan w wieku 76 lat, a najmłodszy nasz aktor ma lat 7 – o trzebińskiej grupie Przy Pałacu opowiada Teresa Celarek w rozmowie z Ewą Solak.

Od dziesięciu lat prowadzi pani grupę teatralno-kabaretową Przy Pałacu, łączącą teatralne pasje zarówno seniorów, jak i dzieci. Rocznicą istnienia przypada w tym roku. Faktycznie upłynęło sporo czasu, odkąd zaczęliśmy działać. Cieszę się, że nadal możemy się rozwijać twórczo. Pamiętaj pani, skąd wziął się pomysł na to, żeby ją utworzyć?



Teresa Celarek

Pomysł pojawił się na spotkaniu w klubie filmowym Trzebińskiego Centrum Kultury. Spotkałam tam Tadeusza Dąbka, z którym wtedy zaczęliśmy na ten temat rozmawiać. Obojgu nam wydawało się, że jest taka potrzeba. Okazało się, że faktycznie. Pojawili się sporo osób zainteresowanych udziałem w projekcie. Po rozmowach z dyrektorem TCK zdecydowano, że możemy zacząć działać w domu kultury Młoszowej.

A skąd nazwa?

Nazwa naszej grupy wzięła się z bliskości znajdującego się w sołectwie Pałacu Florkiewiczów. Do roku 2022 mieliśmy

spotkania w Młoszowej, a potem w trzebińskim Sokole. **Macie na koncie już niejedno przedstawienie.**

Zrealizowaliśmy ich już sporo. Występowaliśmy nie tylko na deskach Trzebińskiego Centrum Kultury, w MDK Młoszowa, ale także w Dworze Zieloniewskich, bibliotece w Trzebinii, w domu kultury w Jaworznie, w domu seniora w Olkuszu w MDK Dworek w Krakowie i w wielu jeszcze innych miejscach. Obok dramy i kabaretu mamy też teatrzyk lalkowy, z którym wystąpiliśmy dla przedszkolaków i klas młodszych.

Wydaje się, że nie jest łatwo zachęcić młodzież do współpracy z seniorami.

Nam się to udaje! Nasza grupa jest wielopokoleniowa, bo działają zarówno seniorzy, młodzież, jak i dzieci. Co ciekawe, młodzi sami się do nas zgłaszają. Generalnie główny trzon stanowi około 20 osób, ale liczba się zmienia w zależności od wystawianej sztuki

czy kabaretu. Najstarsza jestem ja, potem jest jeden pan w wieku 76 lat, a najmłodszy nasz aktor ma lat 7. Dziękuję osobom z naszej grupy, to moi aktorzy, ludzie pełni pasji i zaangażowania w to, co robią. Zachęcamy wszystkich zainteresowanych sztuką do udziału w naszych działaniach. Spotykamy się zwykle w MDK Młoszowa, ale też okazjonalnie w Sokole, choć nie mamy swojego stałego miejsca prób. Zapraszamy jednak wszystkich niezależnie od wieku czy płci. Także osoby niepełnosprawne są u nas mile widziane.

Oprócz adaptacji znanych dzieł, jak np. „Śluby panieńskie”, macie na swoim koncie autorskie spektakle. Kto pisze scenariusze?

Ja. Nawet gdy robimy adaptację czyjegoś dzieła, to zawsze wplątam jakiś autorski element, żeby sztuka się odróżniała, była trochę zaskakująca. Piszę też bajki, najczęściej dydaktyczne, które czegoś uczą. Zresztą wszystkie moje sztuki

czy to dramy, czy skecze kabaretowe posiadają morał. Na przeglądzie teatrów wiejskich w Wiśniowej zajęliśmy III miejsce.

Skąd inspiracja do tworzenia?

Z serca! Jestem miłośniczką literatury. Oprócz teatru działałam też w klubie literackim, tworzę poezję. Uwielbiam książki i lubię pisać, sprawia mi to wiele radości. Mam już na koncie jedną książkę: „Malowane słowem – antologia poezji do obrazów Zbigniewa Piergiesa”, której jestem współautorką. Obecnie jestem w trakcie pisania swojej pierwszej książki. To moja poezja oraz wierszowana historia Trzebinii i okolic. Przez wiele lat pracowałam jako nauczycielka w szkołach, byłam kierownikiem świetlicy środowiskowej. Artystyczne pasje zawsze były mi bardzo bliskie, także pasje taneczne. Ukończyłam czteroletnią szkołę tańca i ruchu scenicznego oraz elementów pantomimy. Miałam

też to szczęście, żeby korzystać z pomocy profesjonalistów, np. zespołu Śląsk. Natomiast jeśli chodzi o scenografię, to po prostu wykorzystuję własne inspiracje i weny twórczą.

Ktoś wam kupuje stroje? Wystawienie „Zemsty” czy „Ślubów panińskich” bez odpowiedniego ubioru jest raczej niemożliwe.

Wspiera nas TCK, ale dużo przygotowujemy także we własnym zakresie. Nie jesteśmy teatrem dochodowym, nie przynosimy zysków, jesteśmy tylko grupą pasjonatów, więc czasem jest nam ciężko, ale damy radę.

Wkrótce wystąpić z przedstawieniem „Jeden dzień w domu niespokojnej starości”.

Czekamy na to pełni emocji. Będzie to nasz bodaj dziesiąty występ z tą sztuką. Przedstawienie odbędzie się 23 maja godz. 18.00 w trzebińskiej Manufakturze, gdzie mieści się biblioteka. Liczymy, że będziemy mogli się pokazać także w wielu innych ośrodkach.

DOMY OPIEKI W REGIONIE

Bardzo długa kolejka oczekujących

Od dziesięciu lat na Wodnej w Trzebinii działa Niepubliczny Zakład Opiekuńczo-Lecznicy. Na miejsce w placówce czeka bardzo długa kolejka chętnych. Pacjenci są z niemal całej południowej Polski.

W 1993 roku w Rajsku otwarto oddział opiekuńczo-leczniczy oświęcimskiego szpitala o profilu psychiatrycznym na 45 łóżek. Pięć lat później został przekształcony w odrębny Zakład Opiekuńczo-Lecznicy. Jego pracownicy utworzyli spółkę, która zaczęła działać w ramach Niepublicznego ZOL-u.

Dziesięć lat temu placówka przeniosła się z pacjentami i personelem z Rajska do Trzebinii. Na jej potrzeby został adaptowany były zakład rehabilitacyjny ZG Trzebionka. Do dyspozycji chorych jest budynek o powierzchni tysiąca metrów kwadratowych oraz przylegający do niego ogród.

Sprawujemy całodobową opiekę nad przewlekłe chorymi psychiatrycznie. Są u nas

osoby cierpiące na schizofrenię, psychozy, zespoły otępienne i demencje, w tym Alzheimera – wlicza Agata Rakoczy-Kot, dyrektor placówki.

W obiekcie są 73 miejsca w salach, w których przebywa od 3 do 5 osób. Natomiast kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia jest na 70 chorych i tyle osób jest pod opieką. Najmłodszy jest przed czterdziestką. Najstarsi mają ponad 90 lat. Większość pacjentów to mieszkańcy Małopolski i Śląska. W Trzebinii przebywają też osoby z Podkarpacia i innych rejonów południowej Polski.

Jakie dokumenty trzeba dostarczyć? To wywiad pielęgniarki środowiskowej w celu umieszczenia w ZOL, skierowanie do zakładu i zaświadczenie lekarza, że pacjent kwalifikuje się do takiej placówki. Konieczny jest także wniosek samego zainteresowanego, jeśli nie jest ubezwłasnowolniony, zgoda na pobyt albo postanowienie sądu.

Pobyt w zakładzie jest odpłatny. Pacjent płaci 70 procent dochodu. W ramach tej opłaty otrzymuje głównie wyżywienie i zakwaterowanie. NFZ finansuje natomiast specjali-

styczną opiekę medyczną, leki i wyroby medyczne.

- Na miejsce u nas czeka się minimum dwa lata. Mamy dwie kolejki. Czekających chorych stabilnych jest 50 osób, a pilnych 40 osób. Taka duża kolejka wynika z faktu, że placówek o naszym profilu jest niewiele. Najbliższe znajdują się w Krakowie, Czernichowie i Międzybrodziu Bialskim – informuje dyrektorka.

Chorymi opiekują się pielęgniarki, opiekunki medyczne, terapeuci zajęciowi, psychologowie, psychiatra, internista oraz – w razie potrzeby – lekarze specjaliści. Częstym gościem w ZOL-u jest też ksiądz kapłan z pobliskiego klasztoru salwatorianów.

Jak wygląda dzień w placówce?

- Codziennie jest zebranie społeczności, jak na oddziale psychiatrycznym. Pacjenci opowiadają, jak się czują, jakie mają uwagi i co chcieliby robić. Potem wszyscy idą na kawę lub herbatę i ciastko, bo mamy u nas mini kawiarenkę. Mamy także zajęcia terapeutyczne. Na przykład robótki ręczne. Co drugi dzień jest wyjście na spacer. Przy tej okazji każdy chodzący pacjent może zrobić



Dyrektor Agata Rakoczy-Kot ze swoimi podopiecznymi na korytarzu placówki

zakupy w sklepie. Terapeutki raz w miesiącu organizują wyjazdy do kina w Trzebinii. Raz w roku mamy kilkudniowe wycieczki. W ubiegłym roku byliśmy w Zakopanem. W ramach Polsko-Niemieckiego Towarzystwa Zdrowia Psychicznego robimy wymiany personelu i pacjentów z naszego ZOL-u i podobnej placówki w Ehingen. Pojedziemy razem niedługo na tydzień do nadmorskich Dąbek – wlicza Agata Rakoczy-Kot.

Od ubiegłego roku w ogrodzie przy ZOL-u odbywa się integracyjny piknik, podczas którego pacjentom towarzyszą członkowie ich rodzin.

- Staramy się utrzymywać kontakt ze środowiskiem. Uczestniczyliśmy już w wydarzeniach organizowanych w Domu Gromadzkim na Wodnej, poznaliśmy także członków miejscowego związku emerytów. Byliśmy u nich, a sami także nas już

odwiedzali - opowiada dyrektorka.

Nazwa placówki: „RAJ-MED” sp. z o.o. Niepubliczny Zakład Opiekuńczo-Lecznicy
Profil: Placówka dla dorosłych przewlekłe chorych psychiatrycznie
Liczba miejsc: 73
Adres: Trzebinia, ul. Władysława Sikorskiego 71
Kontakt: tel. (33) 843 26 21

Marek Oratowski

PRACA

Zatrudnię

• AC Poland producent autokosmetyków Chrzanów Fablok zatrudni osoby do obs. taśmy prod.+ pracownik gospodarczy z obs. wózka widłowego i B kat prawa jazdy. CV e-mail: oguslaw.zawada@gmail.com (tel.602744598 do 01.05.2025).

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• CONTEC KROMISS zatrudni Elektromechanika. Oferujemy: umowę o pracę na pełen etat. Wymagania: wyk. min. zawodowe, doświadczenie na podobnym stanowisku, uprawnienia SEP i UDT suwnice CV prosimy kierować na adres: personalny@tecpoles.com

• CONTEC KROMISS zatrudni Malarza Konstrukcji Stalowych. Umowę o pracę na pełen etat. Wymagania: obsługa pompy malarskiej hydrodynamicznej, znajomość czytania dokumentacji technicznej, malowanie na specyfikowane grubości (obsługa grzebienia grubości na mokro). CV na adres: personalny@tecpoles.com

• FIRMA z Tenczynka zatrudni pracowników: wymiana stolarki okiennej, bez nałogów, z doświadczeniem. Mile widziane prawo jazdy kat.B - 606-277-724

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia, 605-444-498

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAJSTRA robót drogowych zatrudni firma - 694-437-580

• MECHANIKA w dziale utrzymania ruchu - Ubojnia Koko w Dulowej. Wymagana książeczka sanepidowska. Kontakt: 32-613-82-17, CV: biuro@ubojniakoko.pl

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-tładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• OPIEKA przy starszej pani teren Trzebinia - 600-246-820

• P.B. „Konstbud” zatrudni do pracy przy fundamentach. Mile widziane doświadczenie. Tel. 502-378-908, 32-613-71-96

• POMOCNIKA do prac wykończeniowych. Tel. 666-961-087

• POMOCNIKA piekarza, praca na ranną zmianę, mile widziane osoby z doświadczeniem, ale istnieje również możliwość przyuczenia. (zapraszamy panów i panie) Umowa o pracę. 601-412-932

• POMOC domową - 782-520-922

• POSZUKUJĘ osób do pracy w charakterze opiekunki środowiskowej. Zgłoszenia telefoniczne lub e-mail., Tel. 605-519-737, Email: asiajacek7@wp.pl.

• PRACOWNIKA sprząającego do pomieszczeń biurowych i części socjalnej - Ubojnia Koko w Dulowej. Wymagana książeczka sanepidowska. Kontakt: 32-613-82-17, CV: biuro@ubojniakoko.pl

• PRACOWNIKA ubojowo-rozbiorowego - praca na linii produkcyjnej - Ubojnia Koko w Dulowej - wymagana książeczka sanepidowska, kontakt: 32-613-82-17, CV:biuro@ubojniakoko.pl

• PRACOWNIKÓW do dociepień z doświadczeniem - 663-310-949

• Sklep InterMarche w Krzeszowicach poszukuje pracowników na stanowisko: RZEŹNIKA i KASJER-SPRZEDAWCA. Miejsce pracy: Krzeszowice. Praca od maja 2025. Aplikacje prosimy kierować na adres mailowy: im.krzeszowice@intermarche.pl Kontakt telefoniczny Tel. 600 959 370

• ZATRUDNIĘ kierowcę kat. C i C+E 500-380-561

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• RENAULT Clio III, rok prod 2008, poj. 1149 cm3, benzyna. Przebieg ok 150 000, kolor czarna perła, Tel. 503-096-181.

• SUZUKI Alto (2009r.), stan bdb - 694 060 639

Kupię (m)

AUTOSKUP



tel. 516 159 309

• 100% każdy samochód kupię - 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię - 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe - 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport - 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych - 516-159-309

• CIĄGNIK rolniczy - kupię 696-033-800

KUPIĘ KAŻDĄ TOYOTĘ

531 666 333

• KUPIĘ każdą Toyotę - 531 666 333

• SKUP aut całych, rozbitych - 880-084-653

• ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. 604-754-418

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszcowic) - 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszcowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych - 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKĘ w Chrzanowie - 605-929-445

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinii, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. 694-775-193

• DO wynajęcia mieszkanie dwupokojowe w centrum Chrzanowa; +447425715787 (WhatsApp)

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

• ED-MEDICA Gabinet medyczne do wynajęcia: nowe, wysoki standard, parking - 781 208 145

• HALĘ magazynową z rampą. Teren wokół utwardzony i monitorowany - Chrzanów, Stara Huta - 604-987-155

Najem (chcę wynająć)

• POSZUKUJĘ domu do wynajęcia Alwernia i okolice, na dłuższy okres, Tel. 505-184-989.

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnicze - 730-718-715

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z - 664-553-074

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• Budowa, remont A-Z, elewacje, wykończenia, Tel. 533515690.

• DACHY, wymiana pokryć dachowych - kompleksowo, zadaszenia, balkony, balustrady. 606-685-562

• DACHY - malowanie - 517-357-255

• DACH, uszczelnienie, śniegołapy 731-181-738

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• ELEWACJE odnawianie - 517-357-255

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia - 664 781 745

• FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena - 737-672-404

• FLIZOWANIE, Tel. 504-562-518.

• GŁADZ, malowanie, tapetowanie, flizowanie. 604-233-545

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• MALOWANIE, gładzie, tanio - 501-215-951

• MALOWANIE, gładz - 660-890-189

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy) - 518-706-099

• MYCIE, czyszczenie, konserwacja dachów 518-706-099

• MYCIE, malowanie dachów, elewacji - 515 560 691

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA. Brukarstwo, Tel. 533-528-091.

• POSADZKI żywiczne tarasy balkony garaże schody, Tel. 573-786-047.

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne - F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego - inż. Jacek Gębala - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• REMONTY gładz malowanie, Tel. 573-786-047.

• SCHODY, drzwi drewniane, montaż. Facebook: RAFSTOL - 510-424-103

• SZTACHETY - 730-718-715

• UKŁADANIE płytek - 606-347-212

• USŁUGI brukarskie, Tel. 505-148-009.

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

SKUP POJAZDÓW LEGALNE ZŁOMOWANIE



tel. 600 465 773

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O CZWARTYCH PRZETARGACH
Burmistrza Libiąża z dnia 8 maja 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza czwarte przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

l.p.	oznaczonych według			położonych w Libiążu obręb ewid. ulica	cena wywoławcza ujmując w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin		godzina przetargu
	katastru nieruchomości	księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	wniesienia wadium do				przetargu		
1.	3971	739	RiVa KR1C/00097503/4 własność Gmina Libiąż	Libiąż Wielki, ul. Kopernika	103 460,00 zł	20 692,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r.	11.00
2.	3972	745			104 300,00 zł	20 860,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r.	11.30
3.	3973	750			105 000,00 zł	21 000,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r.	11.00
4.	3974	756			105 840,00 zł	21 168,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r.	11.30
5.	3975	761			106 540,00 zł	21 308,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r.	12.00
6.	3976	766			107 240,00 zł	21 448,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r.	11.00
7.	3977	772			108 080,00 zł	21 616,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r.	11.30
8.	3978	777			108 779,99 zł	21 755,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r.	12.00
9.	3979	782			109 480,00 zł	21 896,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r.	11.30
10.	3980	1064			148 960,00 zł	29 792,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r.	12.00

Na rzecz każdorazowych właścicieli ww. działek ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomości oznaczonej działką nr 3981 obręb Libiąż Wielki - za kwotę 2 460,00 zł, która ujmując w sobie należyty podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze - pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYCH PRZETARGACH
Burmistrza Libiąża z dnia 8 maja 2025 r.

Burmistrz Libiąża ogłasza piąte przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych

L.p.	oznaczonych według				księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	cena wywoławcza ujmując w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin	
	katastru nieruchomości	nr działki	pow. (ha)	użytek				wniesienia wadium	przetargu i godzina
1.	3879/1	0,1425	RiVb Spokojna	KR1C/00057812/1 własność Gmina Libiąż	158 175,00 zł	31 635,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r.	godz. 8.00
2.	3879/2	0,1447			160 617,00 zł	32 123,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r.	godz. 8.00
3.	3879/3	0,1250			156 250,00 zł	31 250,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r.	godz. 8.00
4.	3879/4	0,1258			157 250,00 zł	31 449,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r.	godz. 8.00

Na rzecz każdorazowych właścicieli działek nr 3879/1, 3879/2 ustanowiona zostanie odpłata służebność gruntowa polegająca na prawie przejazdu i przechodu po nieruchomości oznaczonej działką nr 3879/5 obręb Libiąż Wielki - za kwoty 3 726,90 zł dla działki nr 3879/1 oraz 4 223,82 zł dla działki nr 3879/2, które ujmując w sobie należyty podatek VAT 23%. Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze - pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż działki (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• WYCINKA drzew, usługa rębakiem. Prace wysokościowe - 502-277-286

• WYKONUJEMY konstrukcje drewniane takie jak: altany, wiaty samochodowe, tarasy, zadaszenia, pergole. Tel. 505-215-105.

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYKOŃCZENIA wnętrz - 793 677 540

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505

Instalacyjne

• INSTALACJE elektryczne - 600-789-505

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE elektryczne - wykonawstwo, odbiory - 507 400 757

• INSTALACJE wc co, łazienki, Tel. 577-381-254.

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757

• INSTALACJE wod-kan. - 518 706 099

• USŁUGI wod-kan-gaz-co. Montaż kotłów i piecyków gazowych - 509-524-190

• WIELOLETNIE doświadczenie, kompleksowe wykonanie instalacji ogrzewania centralnego, wod-kan, gaz. Montaż i sprzedaż kotłów gazowych., Tel. 506-411-359.

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny - 502-863-471

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kucharek, gwarancje. Junkers, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDierich, Beretta, inne - 666-255-068

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Prawne

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47 - 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• AUTOLAWETA, pomoc drogową, transport - 513-651-407

• KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWOZ rzeczy - transport do 850 kg - 518-706-099

• TRANSPORT - przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Max-gaz - 694-521-066, 32-711-98-40

• WYCINKA drzew, zrębkowanie, mulczowanie, Tel. 572-632-996.

BAZAR

Sprzedam

• DREWNO opałowe, kominkowe, zrębki, Tel. 572-632-996.

• DREWNO opałowe kominkowe - 510 426 571

• POMNIKI na urny, naziemne - tanio sprzedam, 512 244 139

• SOFA - IKEA Ektor (czerwona 2-osobowa). Stan dobry. Odbiór własny. 606-953-161

Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy 696-033-800

• KUPIĘ motorynkę 604-754-418

• SKUP złota. Możliwość dojazdu do klienta - 518 706 099

• SZUKAM starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK) 787-938-831

Różne

• PROMOCJA! Barcelona - 25-31.05.2025, samolotem, 609-812-239

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Dr Artur Jędruch, USG brzucha. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestr.tel. pon. środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka 19c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 - 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Ginekolog

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86; 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Agrokompleks sp. z o.o.

Sanka 326

tel. 12 283 63 04, 501 617 399

KOKOSZKI (brązowe, leghorny, czarne i jarzębate)

KOGUTY (dwa kolory)

ZBOŻA PASZOWE:

kukurydza, jęczmień, owies

kukurydza cała lub mielona

PASZE DLA DROBIU I KRÓLIKÓW



BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że na stronach internetowych www.libiaz.pl, BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Libiążu na okres 21 dni, tj. od 08.05.2025 r. do 29.05.2025 r. zamieszczony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę.

MALOWANIE

- ✓ dachów
- ✓ elewacji
- ✓ konstrukcji stalowych
- ✓ hal

602 882 325
600 118 477

www.maluty.com.pl

Firma WODHURT

oferuje kotły:

- ♦ węglowe
- ♦ gazowe
- ♦ elektryczne

Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.

Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986



P.P.H.U. POLBART

SKUP ŻŁOMU

STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

- OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
- PŁACIMY GOTÓWKĄ
- WAGA SAMOCHODOWA 60t
- ZAPEWNIAMY TRANSPORT
- ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Zapraszamy:

Pn - Pt

7.00 - 18.00

Sob

7.00 - 14.00

TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgóru)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane

Aranżacja wnętrz

Szybko, solidnie, gwarancja

tel. 0 600 912 309

032-627-42-46

www.firma-eurobud.pl

KUP ELEKTRONICZNE WYDANIE

„PRZEŁOMU”

e-kiosk.pl

eprasa.pl



LAPTOPY

PROMOCJA

NOTEBOOK LENOVO 100
WINDOWS 10 - 1199 ZŁ

LUAN COMPUTERS

TRZEBINIA

ul. Targowa 2

Obok Placu Targowego

POWYZEJ SKLEPU ROWEROWEGO
Tel. 32 753 4004

PROMOCJA LENOVO 100- WINDOWS 10

PROCESSOR INTEL 2x2,16 GHz,

RAM 4 GB DDR3, DYSK 500 GB, HDMI,

KAMERA, WIFI, EKRAŃ HD LED 15,6"

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - środa 12-18. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń - 604-233-331

Medycyna sportowa

• Orzeczenia dr Monika Smółka. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00 - 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17 - 32-623-21-53

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 - 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zezów i niedowidzenia - Krzeszowice, Rynek 10 - 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktorija Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 - 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – ortopeda. Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, 32-441-78-60, www.wzietek.pl

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajka Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; 608-623-891, 606-270-799

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 - 32-754-16-20

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa 9-15. Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protezyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond - 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów; 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe - 32-754-02-23, 501-389-177

Opieka medyczna

• CAŁODOBOWA stacjonarna placówka opiekuńcza dla seniorów i osób niepełnosprawnych, Chrzanów. 32-623-94-65 lub 600-199-294

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Artroskop, refundacja NFZ. Trzebinia, Głowackiego 32 - 609-469-593, 32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnica 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ - 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Edyta Topolska - specjalista neurologopeda, ED-MEDICA Chrzanów, Śląska 74c - 781 208 145

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologiczny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trzebinia, Głowackiego 32, Centrum Medyczne Artroskop - 538-400-484, www.dobry-podolog.com Kontakt Wizyty domowe

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia zaprasza swoich Pacjentów na akcję "PROFILAKTYKA BIAŁACZKI" w ramach której wykonujemy **BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM** szczególnie w Rejestracji przychodni: ul. J. Gołąba 1 w Babicach ul. M.J. Piłsudskiego 226 w Zagórzcu ul. Św. Floriana 15 w Mętkowie ul. Wspólna 6 w Psarach **SERDECZNIE ZAPRASZAMY**



Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanie, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto
ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY
gratis! 25 lat tradycji
Pomiar, Dojazd, Montaż
TELEFON **FACHBUD**
601 892 200 • 601 435 839

ZMIANA ZASAD REFUNDACJI NFZ 2024
WAŻNA INFORMACJA
JESTEŚ OSOBĄ NIEPEŁNOSPRAWNĄ LUB OPIEKUNEM OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ

Narodowy Fundusz Zdrowia zmienił refundację na wózki inwalidzkie manualne i elektryczne. Obecnie możesz nabyć wózek elektryczny i wózek aktywny w 100% refundacji bez wkładu własnego

Szczegóły dotyczące nowej refundacji i oferty refundacyjnej dostępne w naszych punktach Zaopatrzenia Medycznego

SKLEP MEDYCZNY
AL. HENRYKA 40 (wejście od ul. Piłsudskiego)
CHRZANÓW
Tel. 32 349 70 44

SKLEP MEDYCZNY
UL. 1 Maja 11 C
LIBIĄŻ
Tel. 32 623 11 31

Bezpłatna prezentacja i konfiguracja :
509 606 661



CENTRUM MEDYCZNE Bogdan Wziętek 

- ✓ **SKLEP MEDYCZNY ARTROSKOP refundacja NFZ - tel. 609 469 593**
- ✓ **SZPITAL JEDNODNIOWY:** operacje ręki, stopy, haluksy, artroskopia, rekonstrukcja więzadeł, leczenie urazów, komórki macierzyste w znieczuleniu ogólnym lub miejscowym.
- ✓ **GABINET ORTOPEDYCZNO-URAZOWY:** porady ortopedyczne z USG i RTG, unieruchomienia w gipsie syntetycznym i ortezach, iniekcje pod kontrolą USG: stawy, kręgosłup, kwas hialuronowy, PRP - osocze bogatopłytkowe, CODZIENNIE
- ✓ **GABINET CHIRURGICZNY USG brzucha, środa, dr Artur Jędruch,** specjalista chirurgii ogólnej
- ✓ **GABINET NEUROLOGICZNY** poniedziałek **dr Ewelina Kubańska,** specjalista neurolog,
- ✓ **USG** USG jamy brzusznej, USG stawów, ścięgien, mięśni, bioderek u niemowląt, punkcje i iniekcje pod kontrolą USG, USG Doppler naczyń kończyn dolnych i tętnic szyjnych
- ✓ **ZAKŁAD REHABILITACJI** Głęboka stymulacja indukcyjna- MagRex, Hydroterapia, Krioterapia azotowa, Magnetoterapia, Masaże, Drenaż limfatyczny ręczny i mechaniczny BOA, Ćwiczenia bierne na szynie mechanicznej - CPM i czynne z rehabilitantem po artroskopii, rekonstrukcji ACL, endoprotezach, wszelkich operacjach oraz po urazach, wizyty domowe, winback - indiba
- ✓ **PORADNIA MEDYCZYNY SPORTOWEJ** czwartki **dr Monika Smółka**
- ✓ **PORADNIA REHABILITACYJNA** piątek **dr Urszula Palka-Bartosńska**
- ✓ **GABINET CHIRURGII NACZYNIOWEJ, USG DOPPLER** dr Rafał Boczej, wtorek
- ✓ **PRACOWNIA RTG** czynna pon. - pt., po rejestracji telefonicznej

Wkładki indywidualnie formowane ICB dla dzieci i dorosłych. Komputerowe badanie stóp.

REFUNDACJA WIZYT, USG, RTG I REHABILITACJI

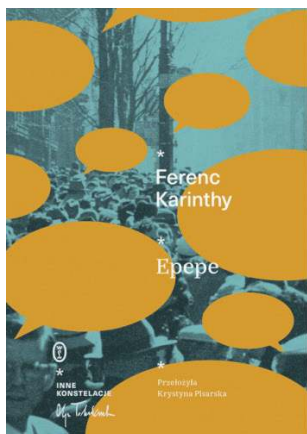


TRZEBINIA
ul. Głowackiego 32
www.wzietek.pl

CZYNNIE: pon. - pt. 8.00 - 20.00
REJESTRACJA: 32 223 61 77,
32 441 78 60, 609 469 593

KSIĄŻKA

Epepe



Chwila roztargnienia, nieuwagi i Budai ląduje w nieznanym sobie miejscu. Specjalista od światowych języków, który sam porozumiewa się w bez mała kilkunastu z nich, miał trafić do Helsinek, uczestniczyć w konferencji naukowej. Tymczasem znalazł się w miejscu, którego położenia nie kojarzy nawet na mapie, w którym jest ogrom ludzi, których nijak nie może zrozumieć, a ich język nie przypomina żadnego, o którym kiedykolwiek słyszał. Nie może niczego załatwić, niczego się dowiedzieć, wrócić do domu.

„Epepe” to książka, która przekracza granice języka oraz komunikacji, jaką znamy. Jej autor Ferenc Karinthy (1921-1992) – to węgierski pisarz i reportażysta. Po ukończeniu studiów lingwistycznych pracował w budapeszteńskich teatrach jako dramaturg. Pierwszą jego powieścią była Noc Don Juana. Był wielokrotnym laureatem nagrody literackiej im. Attila Józsefa, m.in. za powieść Budapeszteńska wiosna (1953). Za Reportaże literackie otrzymał nagrodę im. Kossutha.

To mało znany pisarz, którego twórczość do życia przywraca dla nas Olga Tokarczuk. Książka ukazała się bowiem w serii „Inne Konstelacje”, czyli cyklu książek, w którym noblistka - we współpracy z Wydawnictwem Literackim - udostępnia swoje ulubione lektury, które ukształtowały jej wyobraźnię.

Tadeusz Jachnicki

MUZYKA

Blackfield po raz drugi

Bardzo dobra propozycja na melancholijny nastrój. Zresztą w każdych okolicznościach warto sięgnąć po nagrania Brytyjczyka Stevena Wilsona oraz Izraelczyka Awiva Gefena, bo posłuchamy, jak może brzmieć muzyka wysokich lotów. Nawet jeśli jest to mieszanka rocka i popu.

Blackfield to projekt, który zadebiutował w 2004 r. długogrającym albumem „Blackfield”. Wyszła wspaniała płyta. Przetrwa niejedną próbę czasu i zmieniającą się modę, ponieważ jest tak perfekcyjna i zmysłowa, że starość – jak w przypadku wina – dodaje jej smaku. Tytułowa piosenka „Blackfield” albo „Cloudy Now” to prawdziwe perełki.

Drugi krążek „Blackfield II” z 2007 r. kontynuuje mistrzowski poziom. Nie ma tutaj tzw. „wypełniaczy”. 42 minuty przeleciają jak z bicza strzelił. Wydawnictwo otwiera ostrzejszy od reszty „Once”. Szczególnie w refrenie daje o sobie znać przesterowany riff gitarowy, ale w żadnym momencie nie gubi się ładna melodia, zwłaszcza dobitnie wyrażona w warstwie wokalne. To cecha całej płyty. Potem zanurzamy się w cudny klimat „1.000 People”. Niezwykle to brzmi, a finezję podkreśla waltornia. Płynnie przechodzimy do kolejnego utworu „Miss U”. Rośnie apetyt na ciąg dalszy. A tymczasem „Christenings” rozpoczyna się akustyczną gitarą i opowiada o spotkaniu dawnej gwiazdy rocka w sklepie płytowym. Pięknie rozwija się w refrenie „This Killer”. Aż chce się zaśpiewać razem ze Stevenem Wilsonem. W wielu kompozycjach, np. „Epidemic”, trzeba dostrzec urok klawiszowy. I jeszcze dwa słowa o wieńczącym dzieło „End of the World”. Znowu aranż klawiszowy zapada w pamięć jak pierwsza miłość. To sama przyjemność pisać o takim albumie.

Łukasz Dulowski



FILM

AMATOR

Thriller oparty na schemacie „Ściganego”, który przypomina nam, że w dzisiejszej dobie cyfrowych mediów jesteśmy śledzeni zawsze i wszędzie.

Heller (Rami Malek) jest urzędnikiem wyższego stopnia pracującym w amerykańskim wywiadzie. Niezwykle inteligentny i kreatywny, swoje zadania ogranicza do analizy danych. Natomiast w domu bawi się w konstruktora. Sytuacja zmieni się, gdy żona Hellera zginie z rąk najemników. Bohater postanowi ukarać sprawców, szantażując przy okazji swoich szefów. Sam będzie ścigał, ale i szybko stanie się ściganym.

Ileż to już podobnych historii widzieliśmy? Film Jamesa Hawesa próbuje walczyć z przewidywalnością za pomocą kilku rozwiązań. Po pierwsze Heller nie jest klasycznym zabójcą, lecz jajołowym. Boimy się więc o niego niczym o siebie. Po drugie w tej roli obsadzony został Rami Malek („Bohemian Rhapsody”) kojarzony raczej z kinem artystycznym niż komercyjnym. W miejsce zaciśniętych szczęk i napiętych mięśni Malek proponuje neurotyzm i psychologię. Po trzecie i chyba najciekawsze, Heller, tropiąc swoje ofiary, posługuje się wyłącznie obrazami z monitoringu całego świata oraz danymi, które zostawili przy zakupach internetowych. Idzie mu to całkiem sprawnie, a na wyobraźnię widza działa znakomicie. Czas, kiedy nasza tożsamość była bezpieczna, już dawno przeminął.

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 8 do 14 maja

BARAN



Jeśli masz dzieci to tydzień wypełniony będzie zabawami z nimi lub rozmowami na ważne dla nich tematy. Zadbaj też o to jak się ubierają, możliwe są ich przejściowe kłopoty ze zdrowiem. Mars w znaku Lwa ożywi atmosferę w pracy, nie zabraknie Ci zdecydowania i nie pozwolisz sobie na bezczynność. Wykażesz się pomysłowością, ale też zrozumieniem dla innych. W domu zaproponujesz rodzinie ciekawy sposób spędzenia wolnego czasu. Nikt w tym tygodniu nie będzie się z Tobą nudził.

BLIŹNIĘTA



W tym tygodniu poczujecie spokój i wewnętrzną równowagę. Odnowicie stare przyjaźnie, a jeden ze znajomych pomoże Wam w załatwieniu spraw związanych z bankiem lub sądowych. Wyjedziecie na krótko z domu, nierzadko za granicę. Inne Bliźnięta częściej niż zwykle będą załatwiać sprawy na mieście po pracy. Wiele czasu spędzicie na rozmowach, dyskusjach, często to co piękne i estetyczne będzie przyciągać Waszą uwagę. Pieniądze wydacie głównie na dobre obiady oraz prezenty dla kogoś bliskiego.

LEW



Zwróć uwagę na znajomą, kogoś z dalszej rodziny czy sąsiadkę, którzy w tym tygodniu pomogą Ci rozwiązać problem dotyczący Twoich finansów. Jednak uważaj podczas rozmów z rodzeństwem, bardziej przemawiaj do Ciebie będą praktyczne rozwiązania niż kierowanie się sentymentem i na tym tle może wyniknąć nieporozumienie. Wenus zapowiada świetny nastrój oraz sprawy pozytywnie załatwiane w urzędach. Weekend spędzisz z rodziną, nierzadko snując dalekosiężne plany.

WAGA



Twoje sprawy kręcić się będą wokół pieniędzy, sytuacja finansowa zacznie ulegać pozytywnej zmianie. Korzystne relacje kilku planet wskazują na ciekawe niespodzianki i na przemianę Twojego stylu życia. Ograniczysz wydatki, skoncentrujesz się na oszczędzaniu, zaczniesz uprawiać sport. Końcem tygodnia podejmiesz decyzję o podjęciu nowej pracy lub rozpoczniesz naukę obcego języka. W związku coraz romantyczniej, choć rozmowy toczyć się będą głównie wokół przeczytanych książek.

STRZELEC



Mars w znaku Lwa to czas kiedy powinieneś szczególnie dbać o atmosferę w swoim związku oraz z Twoimi dziećmi. Uważaj, by Twój cięty język i krytyczne spojrzenie nie sprawiły komuś przykrości. Jeśli masz dzieci to z nimi spędzaj wiele czasu – wymyślanie nowych zabaw lub testowanie nowej gry świetnie wpłynie na Twój nastrój. W miłości sporo okazji do miłego spędzenia czasu, Waga może Cię zauroczyc. W weekend konieczny odpoczynek na świeżym powietrzu.

WODNIK



Poproszony zostaniesz o załatwienie czegoś, rzadziej o radę. Nie śpiesz się z jednoznaczną oceną innych - lepiej rozwij wątpliwości w szczerzej rozmowie. Dowiesz się co tak naprawdę wygląda sytuacja, która Cię zaintryguje. W pracy czyjaś postawa okaże się dla Ciebie niespodzianką. Bądź sobą – tylko tak zapewnisz sobie wewnętrzną spójność. W życiu singli pojawi się ktoś nowy i rozpoczniesz się uczuciowa rewolucja.

BYK



Cały tydzień zapowiada się emocjonująco. Za sprawą Marsa w Lwie pełen energii sprawisz, że inni z równym Tobie zapałem wezmą się do pracy... chyba że zaproponujesz wspólny wyjazd. Wtedy bardziej prawdopodobne jest wypisywanie przez Was wniosków urlopowych. Opieszałość innych może Cię nieco drażnić, jeśli nie będziesz nad tym rozmyślał, jesteś w stanie nadrobić wiele domowych zaległości w dobrej atmosferze.

RAK



Dziś jest doskonały dzień na zrobienie komuś miłej niespodzianki. Sprawisz, że rodzina wspaniale się przy Tobie poczuje. W pracy dasz sobie radę ze wszystkim. Twoja prośba zostanie wysłuchana, a swoje niedociągnięcia sprytnie zatuszujesz elokwencją i zaangażowaną postawą. Weekend najlepiej spędź na rozwijaniu własnych zainteresowań, a jeśli szukasz miłości, nie przyspieszaj rozwoju nowej relacji.

PANNA



Czeka Was przyływ gotówki lub wychodzenie ze zdrowotnych kłopotów. Jedynie dziś możesz odczuwać spadek formy, ale na szczęście jedynie rankiem, szybko swoją energię skupisz na praktycznych działaniach i dobrych relacjach z innymi. Niewykluczone, że w tym tygodniu zakupisz coś, o czym marzyłaś od dawna, a co bardzo ułatwi Ci codzienne życie. Zaraz po weekendzie masz szansę na awans lub pokazanie się szefowi z jak najlepszej strony.

SKORPION



Mars będzie motywować Cię do działania w nietypowy sposób, kreatywność będzie teraz Twoją mocną cechą. Wielu z Was będzie cenić piękno w każdej postaci, jedne Skorpiony kupią coś do domu, inne pójdą na wystawę sztuki. Jako singiel będziesz miał okazję romantycznie spędzić jeden z wieczorów. Czekają Cię również decyzje finansowe. Wolne popołudnia spędzisz przed telewizorem lub na siłowni, pracując nad swoim wyglądem.

KOZIOROŻEC



Uważnie wsłuchaj się w porady, które usłyszysz od innych. Rodzeństwo lub partner, jeśli jesteś w wolnym związku, będą szczególnie życzliwi i warto rozważyć ich propozycje. Wiele czasu poświęcisz na pracę, niekiedy jednak Twoje podejście będzie zbyt idealistyczne co może doprowadzić do nieporozumień. Weekendowa randka naładuje Twoje życiowe akumulatory i doskonałego nastroju wystarczy Ci na cały następny tydzień.

RYBY



Na pierwszym planie znajdzie się Wasz związek. Czeka Was niezwykle ciekawa relacja oparta nie tylko na mentalnym porozumieniu, ale także na silnej więzi fizycznej. Ryby będą teraz szczególnie wrażliwe na wszelkie wady swojego partnera, choć nieraz wykażecie się wyrozumiałością. Niedostatki w sferze życia seksualnego chętnie zastąpię inspirującą rozmową. Weekend zaplanujcie tak, by być sam na sam ze swoją drugą połówką.

Anna Kępka Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Maria Callas - 8.05. godz. 16.00
- 21.37 - 8.05. godz. 16.00
- Skrzyżowanie - 8.05. godz. 17.45
- Amator 2025 - 8.05. godz. 20.00
- Legenda Ochi - 9-10.05. godz. 15.30; 12-14.05. godz. 15.30; 19-22.05. godz. 15.30
- Pani od polskiego - 9-10.05. godz. 17.30; 12-14.05. godz. 17.30; 19-22.05. godz. 17.30
- Until Dawn - 9-14.05. godz. 20.00; 16.05. godz. 20.00; 19-22.05. godz. 20.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Legenda Ochi - 8.05. godz. 16.00
- Surfer - 8.05. godz. 18.15
- Grzesznicy - 8.05. godz. 20.30
- Skrzyżowanie - 9.05. godz. 20.30
- Amator - 9.05. godz. 18.00; 10-11.05. godz. 17.15; 13-15.05. godz. 19.30
- Dziadku, wiejemy! - 9.05. godz. 16.00; 10-11.05. godz. 15.00; 13-15.05. godz. 17.00; 16.05. godz. 16.00; 17-18.05. godz. 15.00; 20-22.05. godz. 16.00
- Oszukać przeznaczenie: więzy krwi - 10-11.05. godz. 19.45; 16.05. godz. 20.30; 17-18.05. godz. 19.45; 20-22.05. godz. 20.30
- Pani od polskiego - 16.05. godz. 18.00; 17-18.05. godz. 17.15; 20-22.05. godz. 18.00
- KINO BZIK: Siedem - 19.05. godz. 18.00, wstęp wolny; seans dla widzów dorosłych

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Dziadku wiejemy - 9.05. godz. 16.00; 10.05. godz. 11.00; 11.05. godz. 16.00; 12.05. godz. 16.00; 19.05. godz. 16.00
- Thunderbolts - 9.05. godz. 18.00 dubbing, 20.30 napisy, 10.05. godz. 20.30 napisy; 11.05. godz. 18.00 dubbing, 20.30 napisy; 12.05. godz. 18.00 dubbing, 20.30 napisy; 19.05. godz. 18.00 dubbing, 20.30 napisy
- Kayara niepokonana - 23.05. godz. 16.00, 18.00; 26.05. godz. 16.00, 18.00; 27.05. godz. 16.00, 18.00
- Amator - 23.05. godz. 20.00; 26.05. godz. 20.00; 27.05. godz. 20.00
- André Rieu. Niech ten sen ciągle trwa - retransmisja jubileuszowego koncertu z okazji 75. urodzin Maestra - 31 maja o godz. 16.00

IMPREZY

NOĆ MUZEÓW: „WE DWORZE ZDARZYĆ SIĘ MOŻE...” - 10 maja, Dwór z Drogini - Park Etnograficzny Krakowiaków Zachodnich w Wygietzowie. Przenieśmy się razem w czasy dwudziestolecia międzywojennego i pocujmy niezwykły klimat epoki.

Program:
18.00–19.00 – Rozpoczęcie oraz konkurs na RETRO przebranie
19.00–20.00 – Pokaz mody „Podróż w lata 1930–1945” w wykonaniu Stowarzyszenia Rowery Zabytkowe Zabrze

20.00–21.00 – Pokaz tańca swing / charleston w wykonaniu Swing City
21.00–22.00 – Koncert Zespołu DuoPerformance
Dodatkowe atrakcje: wystawa zabytkowych rowerów, stanowisko pucybuta „Dobrolin”, wystawa zabytkowych samochodów marki Ford.
Wstęp bezpłatny, ale obowiązują zapisy pod numerem: 453 149 472 (w godzinach pracy administracji Muzeum).

SENIORALIA 2025 W CHRZANOWIE - 10-12 maja

Program:
10 maja
9.30 – inauguracja Senioraliów, wręczenie kluczy do bram miasta - plac 1000-lecia w Chrzanowie
10.00-14.30 – Chrzanowska Wiosna Artystyczna Seniorów, wstęp wolny (zgłoszenia na Chrzanowską Wiosnę Artystyczną Seniorów odbywają się poprzez UTW Chrzanów) - sala teatralna MCKiS.
11 maja, sala teatralna MCKiS
15.00 – Aniela z Podlasia, występ kabaretowy, bilety 10 zł
17.00 – koncert Retro Groove Masters – gorączka niedzielnego popołudnia w klimatach disco/funky – bilety 10 zł
12 maja – Dzień Zdrowia
W programie: bezpłatne badania profilaktyczne, konsultacje ze specjalistami, ciekawe wykłady, warsztaty ruchowe, niespodzianka dla uczestników wykładów! Szczegółowy program Dnia Zdrowia na stronie: www.mckis.chrzanow.pl

WIELKIE GRANIE DLA HELENKI - 10 maja godz. 9.00, w trzech lokalizacjach: obiekty GKS Świt Krzeszowice, Liceum Ogólnokształcące w Krzeszowicach, Szkoła Podstawowa nr 1 w Krzeszowicach. Organizator: Stowarzyszenie Sportowo Po Czerdziejście. Wszystkie zebrane pieniądze zostaną przekazane na leczenie i rehabilitację Helenki Bigi.
Planowane gry i aktywności: piłka nożna, siatkówka, koszykówka, badminton, szachy, FC25 (PS4), poker, bieg na 5 km, nordic walking
Atrakcje dla dzieci: malowanie twarzy, tyrolka, dmuchańce, wata cukrowa, popcorn, lody, wspinaczka na skrzynki, trening piłkarski.
Informacje oraz zapisy: wielkie.granie.dla.helenki@gmail.com; 500 049 772, 508 167 363, 512 629 666.

PIKNIK STRAŻACKI W KRZESZOWICACH - 11 maja, Rynek w Krzeszowicach
Program:
10.00 - pokaz samochodów i sprzętu strażackiego, miasteczko strażackie, konkursy, gry i zabawy, dmuchańce, laboratorium mobilne SCRRChem MobiLab, stacja serwisowa sprzętu ochrony dróg oddechowych (P-gaz)

11.00 - degustacja strażackiej grochówki
12.00 - wręczenie statuetek wyróżniającym się strażakom; występy uczniów SP w Nowej Górze
13.30 - defilada samochodów pożarniczych
W trakcie imprezy będzie prowadzona zbiórka charytatywna na leczenie Helenki Bigi.

XXVI DNI KULTURY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ - 23-24 maja, Sanktuarium Matki Bożej w Płokach. Tegoroczne Dni odbywają się pod hasłem: „Widzieć człowieka... to roztaczać krąg ciepła i nadziei - bez której nie można żyć, rozwijać swojej osobowości, ani realizować ewangelicznej miłości”. Zgłoszenia udziału można nadsyłać **do 19 maja** na adres organizatorów (TCK w Trzebinii).
Program:
23 maja
15.00 - prezentacja kół gospodyń i zespołów ludowych
17.30 - nabożeństwo majowe
18.00 - msza święta w intencji uczestników
24 maja
9.30 - przesłuchania konkursowe dzieci i młodzieży (konkurs recytatorski i piosenki religijnej)
15.00 - ogłoszenie wyników

KONCERTY

MAJÓWKA JAZZOWA: ZESPÓŁ SYNDYBA - MIŁOSZ BAZARNIK I ŁUKASZ GIERGIEL - 9 maja godz. 19.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebinii. Bilety: 50 zł.
Miłosz Bazarnik - krakowski pianista, kompozytor, aranżer, pedagog, muzyk sesyjny. Poszukiwacz pięknych melodii i oddechu w muzyce. Absolwent Akademii Muzycznej im. K. Szymanowskiego w Katowicach. Wydał trzy autorskie płyty. Prowadzi własną szkołę muzyki oraz studio produkcji muzycznej mbr music w Krzeszowicach oraz współtworzy fundację Bazar Pełen Sztuki. Album „New Market” oraz Miłosz Bazarnik został umieszczony na 4. miejscu w plebiscycie słuchaczy i czytelników JazzPRESS oraz Radio JazzFM w kategorii Polski Jazzowy Muzyk Roku oraz Polska Jazzowa Płyta Roku.

ZENEK KUPATASA „AKUSTYCZNA DOMÓWECZKA” - 23 maja godz. 20.00, klubu Stara Kuchnia w Chrzanowie. Artysta wystąpi w duecie z perkusistą Pawłem Brzuszkim. Bilety: 50 zł (I pula), 60 zł (II pula) i 70 zł (w dniu koncertu).

STACYJKA ZDRÓJ - 29 maja godz. 18.00, sala teatralna MCKiS w Chrzanowie. Wystąpią soliści Studio Piosenki Bel Canto, Studio Piosenki „Pod tytułem”, Wiełopoloniowy Chór Rozrywkowy „Wniebogłosy” oraz gościnnie chór Rapsodia (UTW Chrzanów). W programie koncertu kompozycje do tekstów arcy mistrzów polskiej piosenki - Agnieszki Osieckiej i Jeremiego Przybory. Reżyseria: Małgorzata Liszka, Jerzy Ziegler. Bilety: 20 zł.

SPOTKANIA

ODKURZANIE POEZJI „HAIKU... TROCHĘ BLIŻEJ” - 8 maja godz. 17.00, kawiarnia Nisza w Libiążskim Centrum Kultury. Gościem spotkania będzie Krzysztof Kokot, który przybliży słuchaczom japońską formę poetycką. Oprawa muzyczna: Zdzisław Mucha. Wstęp wolny.

„KAPELUSZNYCY, TRADYCJA I WIARA - UKRYTY W ŻARKACH SKARB CHRZANOWSKIEGO CECCHU KAPELUSZNIKÓW - 10 maja o godz. 17.30, Dom Kultury w Żarkach. Autorem wykładu będzie Kamili Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie. Wstęp wolny.

INAUGURACJA WYSTAWY MODLITEWNIKÓW TRZEBIŃSKICH ŻYDÓW - 10 maja godz. 16.00, Muzeum Regionalne w Trzebinii (ul. Grunwaldzka 1). Spotkanie z siostrą dr Katarzyną Kowalską, teolożką i religioznawczynią ze Zgromadzenia zakonnego Sióstr Matki Bożej z Syjonu. Na spotkanie zaprasza Stowarzyszenie Kehila Trzebinia.

KAWIARENKA SPOŁECZNA – ZMOTORYZOWANI - 12 maja godz. 16.30, Libiążskie Centrum Kultury. Spotkanie będzie poświęcone motoryzacji. W programie m.in.: wystawa samochodów, konkursy z nagrodami, warsztaty motoryzacyjne i malowanie „Złomka”. Wstęp wolny.

BIESIADA POETYCKA - 16 maja godz. 15.00, klub Stara Kuchnia w Chrzanowie. W ramach spotkania ogłoszenie wyników Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „O Herb Grodu Miasta Chrzanowa”.

SPEKTAKLE/KABATERY

LEKARZ NA TELEFON - 10 maja godz. 17.00, Libiążskie Centrum Kultury (honorowane będą bilety zakupione na spektakl „Pomożecie, pomożemy” zaplanowany na 8 lutego 2025 r.).

KABARET MORALNEGO NIEPOKOJU - 18 maja godz. 16.00 i 19.00, sala teatralna Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Bilety: 70, 90, 120 i 150 zł.

REKREACJA

REKREACYJNY RAJD ROWEROWY „KRYSPIŃÓW”-TRZEBINIA 2025 - 17 maja

Rajd jest otwarty dla wszystkich, bez względu na wiek czy doświadczenie rowerowe. Trasa została zaplanowana w taki sposób, by była dostępna zarówno dla dzieci, jak i dorosłych.
Rajd MAXI - trasa 32 km, start: Zalew na Piaskach - „Kryspinów” o godz. 12.00 (wydawanie pakietów startowych w godz. 10.00-11.30).
Rajd MINI - trasa 13 km, start: parking przy ruinach zamku Tenczyn o godz. 13.00 (wydawanie pakietów startowych w godz. 11.30-12.30).
Meta rajdu: Zalew Checho w Trzebinii (15.00-15.45 wydawanie posiłków, animacje dla dzieci i zabawa przy muzyce; 15.45 losowanie nagród).
Więcej informacji na temat rajdu na stronie: rajdtrzebina.pl

ogłoszenie

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYCH PRZETARGACH Burmistrza Libiąża z dnia 8 maja 2025 r.									
Burmistrz Libiąża ogłasza pięć przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości gruntowych									
L.p.	oznaczonych według				cena wywoławcza ujmując w sobie podatek VAT 23%	wysokość wadium	termin		
	katastru nieruchomości		księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie	wniesienia wadium			przetargu i godzina		
	numer działki	pow. (ha)						użytek	ulica
1.	5818/2	0,0481	Bp	Konstytucji 3 Maja	KR1C/00084301/4 KR1C/00073790/8 własność Gmina Libiąż	134 679,99 zł	26 935,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r. godz. 9.00
2.	5819/2	0,0462				129 360,00 zł	25 872,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r. godz. 9.30
3.	5820/2	0,0406				113 679,99 zł	22 735,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r. godz. 9.00
4.	5821/2	0,0899				251 720,00 zł	50 344,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r. godz. 9.30
5.	5822/2	0,0689				192 920,00 zł	38 583,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r. godz. 9.00
6.	5823/2 5717/40	0,0997 0,0049				292 880,00 zł	58 575,00 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r. godz. 9.30
7.	5717/51	0,0494				138 319,99 zł	27 663,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r. godz. 9.00

Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu lub dane osoby prawnej”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie Gminy Libiąż.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PIĄTYCH PRZETARGACH ustnych nieograniczonych Burmistrza Libiąża z dnia 8 maja 2025 r. na sprzedaż nieruchomości gruntowych									
L.p.	oznaczonych według				księgi wieczystej Sądu Rejonowego w Chrzanowie nr	cena wywoławcza brutto*	wysokość wadium	termin	
	katastru nieruchomości		wniesienia wadium	przetargu i godzina					
	numer działki	pow. (ha)						użytek	ulica
1.	1085/54	0,0851	PsV	Wojciecha	KR1C/00035149/2 własność Gmina Libiąż	42 550,00 zł	8 510,00 zł	09.06.2025 r.	13.06.2025 r. godz. 8.30
2.	1085/55	0,0857				42 850,00 zł	8 570,00 zł	10.06.2025 r.	16.06.2025 r. godz. 8.30
3.	1085/57	0,2442				70 818,00 zł	14 162,99 zł	11.06.2025 r.	17.06.2025 r. godz. 8.30
4.	1085/56	0,1740				33 060,00 zł	6 612,00 zł	12.06.2025 r.	18.06.2025 r. godz. 8.30

* Sprzedaż działek nr 1085/54, 1085/55 zwolniona jest z podatku od towarów i usług na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 9) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 361, z późn. zm.), natomiast cena wywoławcza działek nr 1085/57, 1085/56 ujmując w sobie należny podatek VAT 23%.

Przetargi odbędą się w terminach określonych w tabeli, w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, ul. Działkowa 1, w Sali Narad na I piętrze – pokój 112. W przetargach mogą brać udział osoby, które wniosą wadium na konto Urzędu Miejskiego w Libiążu: Bank PEKAO S.A. Nr 03 1240 4155 1111 0010 6069 7380 w kwotach i terminach wskazanych w tabeli z dopiskiem „przetarg na sprzedaż dz. (wskazać nr) + imię i nazwisko uczestnika przetargu”. Za termin wpłaty uważa się datę wpływu środków na ww. rachunek bankowy, pod rygorem uznania, że warunek wpłaty wadium nie został spełniony. Osoba ustalona jako nabywca nieruchomości ponosi wszelkie opłaty związane z jej zakupem (notarialne, sądowe itp.). Szczegółowe informacje dotyczące przetargów można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, w Wydziale Architektury, Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 11, tel. 326249229). Ogłoszenia o przetargach zostały wywieszone w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, przy ul. Działkowej 1, a także zamieszczone na stronach internetowych tut. urzędu www.libiaz.pl; BIP. Ponadto informację o ogłoszeniach przetargów podano do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty w miejscowości Libiąż poprzez wywieszenie na tablicach ogłoszeń na terenie gminy Libiąż.

Wiktor drugi w Czechach



Wiktor Wilczak. FOT. Archiwum fotograficzne Klaudii Wilczak

Siedmioletni Wiktor Wilczak z Chrzanowa stanął na drugim stopniu podium w międzynarodowym turnieju talentów szachowych „44. Turnaj szachowych nadziei - Chess talents tournament 2025”.

Zawody odbywały się w miejscowości Frydek-Mistek. Rywalizacja trwała pięć dni.

Wiktor pomimo tego, że ma dopiero siedem lat rywalizował o punkty w grupie do lat 9. Przy szachownicach podczas 9 rund spędził prawie 18 godzin, dumnie reprezentując swój klub OLIMPIJCZYK Chrzanów. Zawodnika pod względem merytorycznym i mentalnym przygotowywał trener Marian Sadzikowski.

MP

Przebłysek geniuszu

Drużyna No Name dzięki wygranej z zespołem Ermewa obejmuje fotel lidera rozgrywek Ligi Koszykówki Mamba.

Wyniki spotkań ósmej kolejki:

No Name – Ermewa 74-59
Dream Makers – Ekonom Ballers 33-65

Raggers – Yellow Pigs Black Cliff Liszki 49-37

Ostania, dziewiąta kolejka rundy zasadniczej odbędzie się 11.05.

Po niej zawodnicy będą rywalizować w fazie play-off.

MP

Manhattan drugi w Katowicach

Drużyna Manhattan Trzebinia zajęła drugie miejsce w turnieju piłki nożnej o Puchar Prezydenta Katowic.

Pierwszym rywalem trzebinian była ekipa Tramwaje Śląskie. Manhattan wygrywa to spotkanie 3-1.

Drugim przeciwnikiem zawodników z Trzebini był zespół Old Tychy. Mecz kończy się pewnym zwycięstwem Manhattanu 4-0.

Trzeci pojedynek z ekipą Gliwicz jest dla trzebinian bardzo trudny. Przegrywają go 5-4. Warto dodać, że na dwie minuty przed końcem meczu prowadzili 4-3.

Kolejny mecz z PKM Katowice jest pokazem siły Manhattanu, który wygrywa go bardzo pewnie 6-1.

Nagrodę dla najlepszego bramkarza otrzymał Jakub Wilk.

Skład Manhattanu: Wilk Jakub, Stojewski Piotr, Jędrzejczyk Dariusz, Mądry Jarosław, Duda Marcin, Pieprzyca Jarosław, Warchoła Tomasz, Szybalski Piotr oraz Jędrzejczyk Szymon i Papiernik Janusz.



MP Manhattan Trzebinia z pucharem za zdobycie drugiego miejsca

Trzebińscy łucznicy na podium

Zawodnicy ze Stowarzyszenia Łuczniczego Arrow: Ireneusz oraz Katarzyna Miarka a także Magdalena Jasiewicz ze złotymi i srebrnymi medalami.

Trzebinianie wzięli udział w ósmej, finałowej rundzie Centralnej Ligi 3D 2024/2025 w Łucznictwie. Zmagania odbyły się na strzelnicy w Pyszkowie. Wzięło w nich udział kilkaset najlepszych łuczników z Polski, którzy strzelali z łuków tradycyjnych, sportowych, naturalnych, typu hunter, zekier, barebow a także z myśliwskich.

Zawodnicy rywalizowali w kilkunastu kategoriach.

Ireneusz Miarka zdobył srebrny medal w kategorii TR-N | Senior | M. Osiągnął 462 pkt. Do prowadzącego stracił zaledwie 16 pkt.

Jego córka Katarzyna, znana z sukcesów na arenie międzynarodowej,



Ireneusz Miarka na najwyższym stopniu podium. FOT. Archiwum fotograficzne Michała Lisa

wygrała rywalizację w kategorii TR-N | Dziecko | F. Zdobyła 456 punktów. Pokonała drugą Zosię Złochowską aż o 156 pkt. Nowa zawodniczka trzebińskiego klubu Magdalena Jasiewicz stanęła na najwyższym stopniu podium w kategorii HU-N | Senior | F. Zanotowała 404 pkt. Druga była Lena Głuch (398 pkt) a trzecia Ingrid Adamczyk (364 pkt).

Wrecono także nagrody dla najlepszych zawodników w łącznej klasyfikacji.

Ireneusz Miarka triumfował w kategorii Tradycyjny Normal (M). Katarzyna Miarka była najlepsza w kategorii Tradycyjny Dziecko a Magdalena Jasiewicz zajęła trzecie miejsce w kategorii Tradycyjny Normal (K).

Michał Papiernik

Unihokeistki drugie w Łęce Opatowskiej

Zawodniczki PUKS Trzebinia wywalczyły awans do turnieju finałowego Mistrzostw Polski Młodziczek.

Trzebinianki zajęły drugie miejsce w turnieju i dołączą do grona dwunastu najlepszych dziewczyn w Polsce.

Julia Kolbiarz została MVP zawodów.

Wyniki turnieju:

PUKS TRZEBINIA -Akademia Romgos Kotlin 7:2

PUKS TRZEBINIA-UKS Blyskawica Niechanowo 8:2

PUKS TRZEBINIA-UKS GOK Zduny 5:3

PUKS TRZEBINIA-SP Łęka Opatowska 4:6

MP

Tenisiści z Gdowa triumfują w Trzebini

Tenisowy Klub Sportowy Opoka Trzebinia przegrywa 12:2 z zespołem Krusz-Bud Gryf Gdów w szesnastej, ostatniej kolejce III ligi mężczyzn w tenisie stołowym.

Gospodarze przystąpili do piątkowego spotkania w pozytywnych nastrojach. Ich punktacja w tabeli nie pozwalała na walkę o miejsca premiowane awansem, natomiast była to dla nich okazja, by dobrze zaprezentować się na tle wyżej notowanego rywala. Przyjezdni rozpoczęli spotkanie bardzo

dobrze. Wygrali pierwsze cztery starcia. W piątym pojedynku duet (Frączek/Długaj) pokonał 3:2 parę (Zębala/Zimnicki) i mieliśmy wynik 1:4. Opoka udało się zdobyć jeszcze jeden punkt za sprawą wygranego pojedynku przez Łukasza Frączka. Mecz zakończył się wynikiem 2:12.

Skład Opoki: Rafał Długaj, Łukasz Frączek, Paweł Kopacz, Michał Koziół. **Trener:** Kazimierz Noworyta.

Trzebinianie w całym sezonie zanotowali pięć zwycięstw, cztery remisy oraz siedem porażek. Z dorobkiem 14 punktów zajęli piąte miejsce w grupie finałowej.

MP

W Krzeszowicach zagrani dla Helenki

W sobotę, w hali sportowej odbył się turniej badmintonu. Wzięło w nim udział kilkunastu zawodników, podzielonych na trzy grupy.

W pierwszym półfinale Łukasz Galos pokonał Piotra Włodarczyka, a w drugim Michał Mędrała zwyciężył z Jakubem Sitkiewiczem.

W meczu o trzecie miejsce Piotr Włodarczyk ograł Jakuba Sitkiewicza.

W całym turnieju triumfował Łu-

kasz Galos, który w finale pokonał Michała Mędrałę.

Organizatorem zawodów było Stowarzyszenie Sportowo Po Czerdziestce. Wszystkie zebrane pieniądze będą przekazane na leczenie i rehabilitację Helenki Bigi. Przypomnijmy, że dziewczynka urodziła się jako wcześniak z zespołem Pradera-Williego - chorobą wiecznego głodu.

MP

**PIŁKARSKI
TYDZIEŃ**

Wiosna poniżej oczekiwań

Mimo że za nami już dziesięć kolejek ligowych, piłkarze czwartoligowego MKS Trzebinia wciąż czekają na pierwsze zwycięstwo w tym roku.

IV liga małopolska: MKS Trzebinia - Limanovia Limanowa (piątek, 9 maja, godz. 18)

Klasa okręgowa - Wadowice: Zgoda Byczyna Jaworzno - Halniak Targanice (sobota, 10 maja, godz. 16.30), MKS Fablok Chrzanów - Babia Góra Sucha Beskidzka, Żuraw Krzeszów - Nadwiślanin Gromiec (sobota, 10 maja, godz. 17)

Klasa okręgowa - Olkusz: Bolesław Bukowno - Świt Krzeszowice (sobota, 10 maja, godz. 17)

Klasa A - Chrzanów: Korona Mętków - Arka Babice, MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze, Błyskawica Myślachowice - SPRiN Regulice (sobota, 10 maja, godz. 17), UKS Górnik Siersza - Ruch Młoszowa, Zryw Brodła - Ciężkowiec Jaworzno (sobota, 10 maja, godz. 18), Wolanka Wola Filipowska - Polonia Luszowice, LKS Żarki - Tęcza Tenczynek (niedziela, 11 maja, godz. 17)

Klasa B - Chrzanów: Wisła Rozkochów - Zgoda II Byczyna Jaworzno (sobota, 10 maja, godz. 14), Korona Lgota - MKS Fablok II Chrzanów (sobota, 10 maja, godz. 17), Nadwiślanin Okleśna - Jutrzenka Ostreżnica (sobota, 10 maja, godz. 17.30), ZGOK AP 21 Orzeł Balin - MKS Libiąż, Wisła Jankowice - Promyk Bołęczin (niedziela, 11 maja, godz. 17.30), MKS II Trzebinia - Tempo Płaza (niedziela, 11 maja, godz. 19)

(MK)

Trzebiński zespół wywalczył pierwszy w tym roku ligowy punkt przed własną publicznością, remisując z Beskidem Andrychów. Zdobyć ta nikogo jednak w MKS do końca nie zadowoliła. „Żółto-czarni” wciąż czekają na pierwsze w tym roku zwycięstwo. Tego nie udało się bowiem odnieść również w Myślenicach, gdzie górą okazali się gospodarze. W efekcie w dziesięciu tegorocznych spotkaniach ligowych, zespół z Trzebini sięgnął zaledwie po trzy z 30 możliwych do wywalczenia punktów.

Forma zespołu jest poniżej oczekiwań, a nasza gra pozostawia wiele do życzenia. Wydaje mi się, że na jesień zrobiliśmy wynik nieco ponad stan. Wykorzystywaliśmy praktycznie wszystkie sytuacje, jakie mieliśmy i nie traciliśmy takich głupich bramek, jak teraz. Przed startem tej rundy nie czuliśmy większej presji myśląc, że już się utrzymaliśmy. Tymczasem znaleźliśmy się na granicy strefy spadkowej, bo tak naprawdę nie wiemy do końca ile zespołów zostanie zdegradowanych. Przed nami mecze z ekipami prezentującymi podobny poziom i musimy je wygrać - mówi Kacper Zembol, zawodnik MKS.

W najbliższej serii spotkań trzebinianie podejmą u siebie Limanovię, którą na wyjeździe pokonali 3-0. O przełamanie fa-



Pojedynek w meczu MKS Trzebinia - Beskid Andrychów. Więcej zdjęć i wideo na przelom.pl

two jednak nie będzie, bo drużyna z Limanowej prezentuje się ostatnio z bardzo dobrej strony. W czterech ostatnich meczach zanotowała trzy wygrane i remis.

MKS Trzebinia - Beskid

Andrychów 1-1 (Kacper Zembol 24 - Bartłomiej Ostafin 63)

Dalin Myślenice - MKS Trzebinia 2-1 (Michał Supel 40, Daniel Chochliński 64 - Dawid Jampich 90+4)

Michał Koryczan

Zwycięstwo z dedykacją

LKS Żarki jest o krok od zapewnienia sobie awansu do klasy okręgowej. Mistrzostwo chrzanowskiej A-klasy mogą świętować już w najbliższy weekend.

Na sześć kolejek przed końcem sezonu Żarki mają 13 punktów przewagi nad grupą pościgową. Jeśli w najbliższej serii spotkań pokonają u siebie Tenczynek, a swoje mecze przegrają Ciężkowiec i Luszowice, awans ekipy prowadzonej przez Roberta Saturnusa stanie się faktem.

Zbyt dużo warunków musiałoby zostać spełnionych, więc nie mrozimy jeszcze szampanów. Szczere mówiąc ciężko będzie nam zmarnować szansę na wywalczenie mi-

strzostwa. Mimo że przed nami dwa trudne mecze, z Tęczą i Luszowicami. Wydaje się, że tylko kataklizm może odebrać nam awans - mówi Robert Saturnus, trener Żarek.

Najbliższy pojedynek z Tenczynkiem nie będzie dla jego drużyny łatwą przeprawą. Rywal bardzo dobrze prezentuje się na wiosnę i zwierzył szansę na wicemistrzostwo rozgrywek, premiowane grą w barażach o awans do okręgówki. W minionej kolejce Tęcza rozbiła u siebie Młoszów 12-1.

Solidnie przepracowany okres przygotowawczy, pomysłowość trenera w organizacji zajęć szkoleniowych i mamy kolejne zwycięstwo. Jesteśmy w czubie tabeli. To wszystko bardzo cieszy, jest radość w drużynie, świetna

atmosfera, kibice oglądają dużo goli. Zwycięstwo z Młoszową dedykujemy panu Stanisławowi Czechowi, który od kilku lat jest naszym wiernym kibicem, ale teraz, z uwagi na zdrowie nie może oglądać naszych meczów. 8 maja pan Stanisław obchodzi swoje imieniny, więc wygrana 12-1 jest prezentem dla niego od drużyny - mówi Jerzy Wnęć, działacz Tęczy.

Wyniki 20. kolejki: LKS Żarki - Wolanka Wola Filipowska 7-1 (Patrik Kosowski 34, 55, Oskar Rączka 50, 76, Damian Przepiórka 53, Krystian Nowotarski 65, 67 - Jakub Mrozek 77), **Ciężkowiec Jaworzno - Korona Mętków 5-1** (Michał Kucharski 23, Mateusz Kominia 32, Kacper Grodzki 40,

Filip Pietrkiewicz 64, Krzysztof Niedziałkowski 68 - Mateusz Mysiura 19), **Zagórzanka Zagórze - Zryw Brodła 7-0** (Daniel Gołdyn 5, 34, 65, Daniel Hodor 25, 45, Patryk Szczepina 60, Adam Skórzewski 71), **Tęcza Tenczynek - Ruch Młoszowa 12-1** (Oskar Kania 3, 58, Daniel Kalemba 17, 19, 65, Sylwester Król 22, Szymon Baran 52, 72, Marcel Liptak 75, 77, 81, Michał Tekielak 88 - Grzegorz Ślusarczyk 63), **Arka Babice - UKS Górnik Siersza 2-1** (samobójcza 30, Dawid Kulawik 73 - Paweł Drabiński 52), **Polonia Luszowice - Błyskawica Myślachowice 2-1** (Miłosz Ołpiński 14, 31 - Kacper Głowacz 35), **SPRiN Regulice - MKS Alwernia 1-2** (Paweł Matusik 63 - Kamil Witkowski 46, Bartosz Ziembra 73)

(MK)

Sieprawski i spółka ograli Libiąż

Trzebinianie umocnili się na pozycji lidera chrzanowskiej B-klasy, pokonując jedenastkę Libiąża. Na trzecie miejsce awansowała ekipa Balina po pokonaniu zamykającego tabelę Fabloku.

Niedzielny mecz w Trzebini, oglądany przez 150 kibiców, przebiegał pod dyktando gospodarzy. Trzy z pięciu bramek, jakie zdobyli, były dziełem Gabriela Sieprawskiego.

- Goli powinno paść zde-

cydowanie więcej. To piąty mecz w tej rundzie i zdobyliśmy w nich już 25 bramek. Brakowało mi dziś aż 9 podstawowych graczy. Pięciu wypadło przez kontuzje, a czterech miało wyjazd. Szansę zagrania dostał junior Olaf Jeleń. Zdobył bramkę i wypadł na plus - skomentował Kacper Ślusarek, trener trzebinian.

Wyniki 18. kolejki: Nadwiślanin Okleśna - Tempo Płaza 5-2 (Eryk Bochenek 10, 26 i 35, Kamil Grela 39, Maciej Paszkowski 83 - Antoni Chodlewski 13, Mikołaj Sztan 84), **Promyk Bołęczin - Korona Lgota 0-3** (Andrzej Nowak 61, Łukasz Szczurek

(MOR)

Remis ze Zgodą

Nadwiślanin Gromiec dwukrotnie wychodził na prowadzenie w meczu z Byczyną, ale musiał się z nią podzielić punktami.

Obie ekipy wydają się być pewne utrzymania w wadowickiej klasie okręgowej, więc nie powinny być rozczarowane remisem. Zwłaszcza gracze Zgody, którzy dwukrotnie potrafili odro-

bić stratę. Kolejnej porażki doznał Fablok, przegrywając tym razem w Witkowicach.

Wyniki 23. kolejki: Nadwiślanin Gromiec - Zgoda Byczyna 2-2 (Konrad Bogacz 6, Mariusz Fudali 23 - Łukasz Cichoń 10, Krzysztof Kamiński 60), **Orzeł Witkowice - MKS Fablok Chrzanów 2-0** (Szymon Juras 26, Przemysław Dudzic 90)

(MK)

Legion zgasił Świt

W meczu na szczycie olkuskiej klasy okręgowej, lider Świt Krzeszowice przegrał z drugim w tabeli Legionem Bydlin.

Wicelider przerwał tym samym kapitalną passę krzeszowiczian, dwuna-

stu ligowych zwycięstw z rzędu. Legion zmniejszył stratę do Świtu do sześciu punktów. Do zakończenia sezonu pozostało jeszcze sześć kolejek. Teraz przed krzeszowiczianami seria trzech meczów wyjazdowych: z Bukownem, Zielenką i Michałowianką.

(MK)

TABELE

IV liga małopolska		
1. Cracovia II	30 71	85-24
2. Glinik	29 65	56-33
3. Ryczów	29 60	61-36
4. Kalwarianka	30 51	53-37
5. Beskid	30 51	50-43
6. Jawiszowice	29 50	60-42
7. Myślenice	30 49	53-41
8. Wieczysta II	29 47	63-45
9. Muszyna	28 40	40-37
10. Limanovia	30 39	41-45
11. Pcimińska	30 37	43-58
12. Maniowy	28 36	35-43
13. Bochnia	30 35	43-58
14. Nieciecza II	29 33	52-53
15. Trzebinia	29 32	45-53
16. Watra	29 31	29-48
17. Wolania	29 23	38-66
18. Słupnice	29 16	35-76
19. Podhalanin	29 20	26-70

Klasa okręgowa - Olkusz		
1. Krzeszowice	20 50	72-19
2. Bydlin	20 46	54-22
3. Michałowice	20 35	41-25
4. Piliczanica	20 32	33-35
5. Klucze	20 29	25-27
6. Spójnia	20 28	36-36
7. Bukowno	20 27	36-35
8. Proszowianka	20 25	24-32
9. Zielonki	20 24	38-36
10. Miechów	20 24	32-40
11. Niedźwiedź	20 20	26-39
12. Olkusz	20 17	25-39
13. Skąta	20 17	17-45
14. Przegonia	20 15	26-55

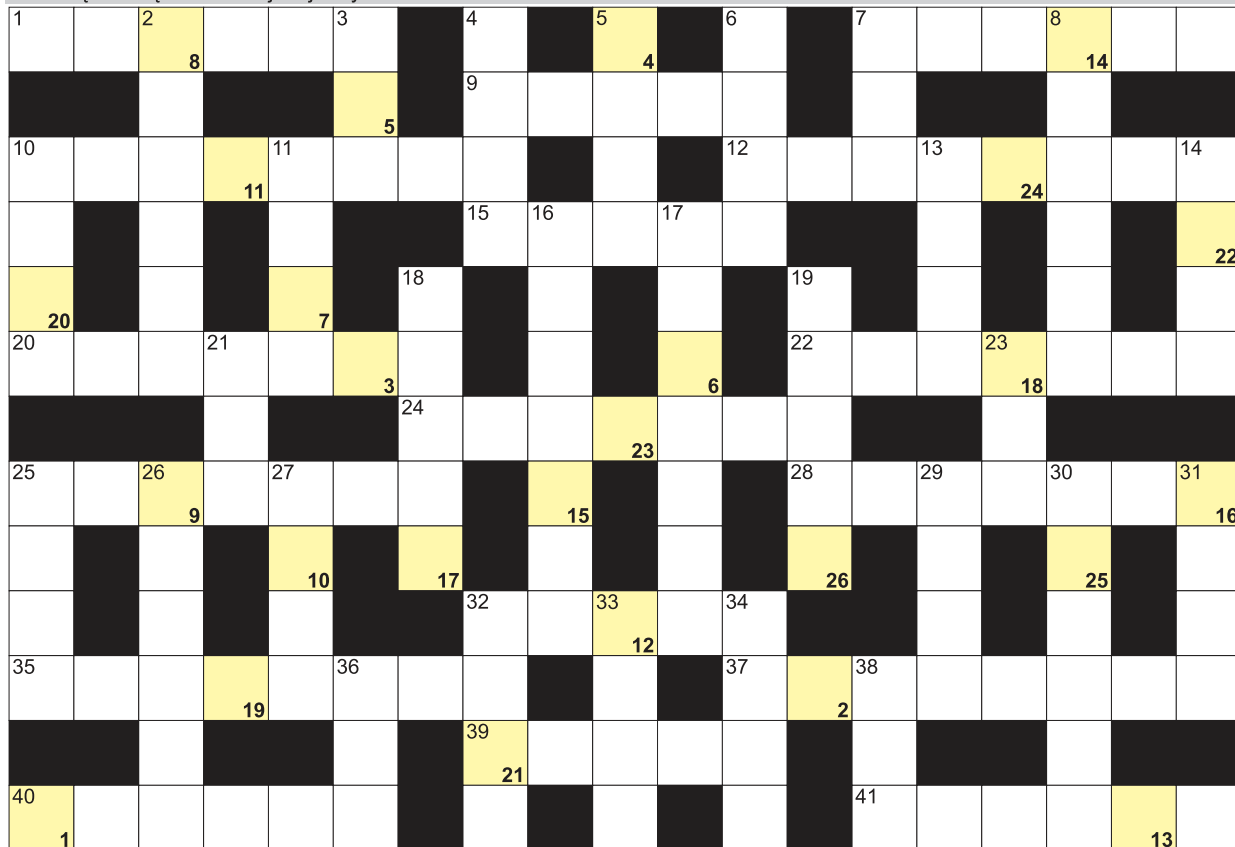
Klasa okręgowa - Wadowice		
1. Bobrek	23 55	63-26
2. Brzezina	23 51	59-19
3. Choczniak	23 48	52-27
4. Krzeszów	23 48	56-36
5. Rajsko	23 39	48-36
6. Gromiec	23 39	36-26
7. Suszycyn	23 35	46-34
8. Babia Góra	23 32	46-37
9. Byczyna	23 30	26-29
10. Gorzów	23 30	34-38
11. Zawoja	22 25	33-50
12. Targanice	23 22	31-61
13. Witkowice	23 22	38-55
14. Inwałd	23 21	25-43
15. Roczniny	23 12	22-66
16. Chrzanów	22 12	24-56

Klasa A - Chrzanów		
1. Żarki	20 55	76-17
2. Ciężkowiec	20 42	83-32
3. Luszowice	20 42	69-33
4. Tenczynek	20 40	62-30
5. Babice	20 38	49-32
6. Alwernia	20 37	55-37
7. Myślachowice	20 36	80-40
8. Mętków	20 28	44-48
9. Zagórze	20 28	47-49
10. Wolanka	20 23	53-54
11. Regulice	20 20	36-58
12. Siersza	20 10	31-61
13. Brodła	20 10	26-92
14. Młoszowa	20 0	12-140

Klasa B - Chrzanów		
1. Trzebinia II	16 41	73-21
2. Okleśna	16 36	45-20
3. Balin	16 33	49-28
4. Libiąż	16 30	64-41
5. Płaza	16 28	35-26
6. Rozkochów	16 25	51-33
7. Ostreżnica	16 24	40-38
8. Lgota	16 19	34-56
9. Bołęczin	16 18	29-42
10. Jankowice	16 11	12-54
11. Byczyna II	16 7	25-59
12. Chrzanów II	16 6	28-67

(MK)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 13
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 26 (2025)
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) stolica Omanu; 7) mały garnek z rączką; 9) zboże, przysmak koni; 10) krzew zwany kwaśnicą; 12) jest nim kieszonkowiec; 15) droga wytyczona dla wycieczki; 20) naukowiec od grzybów; 22) inaczej o malarii; 24) z kolcami przy butach jeźdźca; 25) pokrywa lodowa Antarktydy; 28) cudowny napój młodości; 32) inaczej rant, obrzeże; 35) adresat paczki; 37) amerykański stan z Little Rock; 39) naramiennik na mundurze; 40) krajobraz na obrazie; 41) płynie przez Bagdad. **PIONOWO:** 2) wiedeński z rodzynkami, ciasto; 3) pierwiastek Th; 4) łączny brzegi rzeki; 5) rzeka w Piszu; 6) suma z homilią; 7) siedemnasta litera alfabetu greckiego; 8) serwowane przez barmana; 10) pierwiastek Br; 11) Karewicz, dawny polski aktor; 13) truskawkowy w słoiku; 14) wyspa z Dżakartą; 16) miasto Joachima Gaucka; 17) matka Juliusza Słowackiego; 18) umowa kończąca spór; 19) ojca, zawsze 23 czerwca; 21) biblijny symbol Boga; 23) Najwyższa Izba Kontroli; 25) duńskie klocki dla dzieci; 26) zimowy to biathlon; 27) znak graficzny firmy; 29) nią krawiec szyje; 30) specjalista od ptci piskląt; 31) podróż przez Atlanty; 32) inaczej klepiec, ryba; 33) stolica Łotwy; 34) Novotna, była tenisistka; 36) główny składnik risotta; 38) prosty lub rozarty w geometrii.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

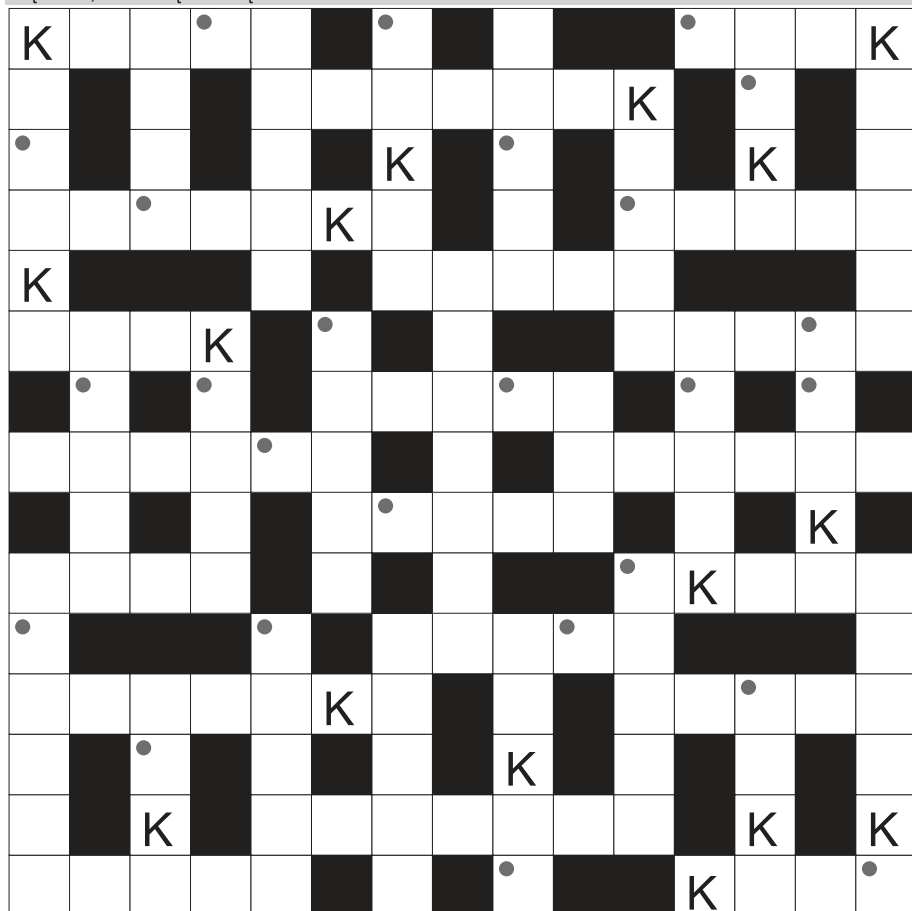
Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

	3	1	6		7			
6			8			2	5	7
8				9		6		3
4						8	3	2
	1			6	9			
7		3	2	4				6
9		2	4		1		7	8
	8	5						9
3		4					6	1

	2	7		5			1	3
9	1	5				6		7
	8	3		1				
	6		1	2	9		3	
	3	2	8		5	4	7	
5		8	3		4			
		1	2					5
				8	1		2	6
			7	4		8		

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 21 miejscowości leżących nad Wisłą. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos: Puławy, Wisła, Brzeszcze, Bobrek, Skawina, Szczucin, Połaniec, Anno-pol, Solec, Czersk, Warszawa, Płock, Nieszawa, Osiek, Chełmno, Nowe, Gniew, Malbork, Tczew, Wola.

JOLKA z HASŁEM Nr 13
Litery z pól z kropką, czytane rzędami, utworzą rozwiązanie: (2025)



Ujawniliśmy wszystkie spółgłoski "K". Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z pól z kropką, czytane rzędami.

Hiszpańska wyspa w Balearach; król lub as w talii; дума слоня; agrest chiński; graniczy z Iranem i Syrią; Caruso, włoski śpiewak operowy; działa naśnieżające stoki; barwa sierści konia; błotna to kaczeniec; jego stolicą Manama; pierwiastek Cl; łódki na górski spływ; dawna nazwa Malawi; Schrödinger, słynny fizyk; powitanie i pożegnanie na Hawajach; pomnik w kształcie wysokiego słu-pa; zepsute jajko; błędy ortograficzne potocznie; niejeden zrywany do bukietu; pensja posła; żarłacz ludojad; kobiety piszące książki; Adam, autor sonetów "Nad głębia-mi"; stolica Włoch; Birma inaczej; dotykowy w telefonie; miasto aktora Ralpa Fienne-sa; tukan wielki inaczej; staw z rzepką; He-mingway, amerykański pisarz; okres godo-wy ryb; rozwijają się z nich kwiaty; główna tętnica; nie głośny; plony z sadów; wybor-czy z urną; inaczej egzemat; odprowadza wodę z dachu; dawniej do bielienia ścian chaty; niejedna na ciełe ryby; kraj ze stolicą w Santiago; rzeka w Aberdeen; kura zno-sząca jajka.

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

B	Y	T	O	P	A	N	W	I	A
O	B	E	Ł	O	U	I	O	N	H
B	C	R	S	W	S	Ł	N	W	M
R	H	I	Z	Ł	Ó	O	A	A	E
E	E	T	A	E	P	R	L	W	T
K	Ł	U	C	O	S	B	C	E	Y
O	M	R	L	Z	O	Z	Ó	Ł	C
P	N	Ó	A	R	E	A	C	S	N
A	O	W	K	R	Ó	W	U	Z	I
T	A	Ł	S	Ł	O	I	K	C	E
O	S	K	A	W	I	N	A	Z	S
W	A	G	O	N	T	O	P	U	Z
I	O	Ł	N	C	I	Ł	Ł	C	A
E	K	Ł	Ó	I	O	E	U	I	W
C	Ł	E	A	C	E	M	C	N	A
Ł	O	M	K	A	R	W	O	N	A

SPACER PO CMENTARZU
PARAFIALNYM W CHRZANOWIE

Grobowiec Wankatów

Wankatowie to ród znanych w Chrzanowie kamieniarzy. Ten grobowiec został wykonany przez Ferdynanda Wankata, który przybył do Chrzanowa z braćmi. Wszyscy byli kamieniarzami. Pozostawili po sobie kilka pamiątek. Z ostatnich badań wynika, że np. przez nich została wykonana kapliczka przy ul. Balińskiej (obecnie w pobliżu wejścia na cmentarz). Ich autorstwa może być również grobowiec Horwathów.



Maria Łabanowska - lat 87, zmarła 20 kwietnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Honorata Bolek - lat 90, zmarła 20 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Zagórzcu
Kazimierz Bębenek - lat 88, zmarł 20 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Bobrku
Stanisław Gwizdała - lat 70, zmarł 20 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini
Stanisława Bryniak - lat 86, zmarła 20 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Chełmku
Roman Mąsior - lat 61, zmarł 20 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Bobrku
Władysław Mizera - lat 90, zmarł 21 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini
Józef Księżarczyk - lat 93, zmarł 22 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
Cecylia Ganobis - lat 82, zmarła 22 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Chełmku
Stefania Zeber - lat 90, zmarła 22 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Sosnowcu
lek. med. Jerzy Macek - lat 77, zmarł 22 kwietnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Mieczysława Szczepanek - lat 65, zmarła 23 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Płokach
Janusz Wołkow - lat 85, zmarł 23 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini
Marcin Skowronek - lat 41, zmarł 23 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini
Maria Rusin - lat 87, zmarła 24 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini
Jadwiga Matyasik - lat 68, zmarła 24

kwietnia, pochowana na cmentarzu w Chełmku
Barbara Gruszka-Gryglaszewska - lat 83, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Marian Urbańczyk - lat 96, zmarł 24 kwietnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Jan Głós - lat 72, zmarł 24 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Płazie
Ewelina Starczan - lat 39, zmarła 25 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu
Janusz Spiesz - lat 71, zmarł 25 kwietnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie-Kościelcu
Halina Puchajda - lat 81, zmarła 25 kwietnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Stanisława Cora - lat 80, zmarła 26 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu
Władysława Dyduła - lat 88, zmarła 26 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Karniowicach
Tadeusz Woźniak - lat 81, zmarł 27 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini
Wiesława Kuczniak - lat 87, zmarła 27 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Chełmku
Antoni Gębal - lat 75, zmarł 27 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Chełmku
Janina Brzóska - lat 90, zmarła 29 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Karniowicach
Janina Sobeczka z domu Jura - lat 75, zmarła 29 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini
Andrzej Marcinkowski - lat 61, zmarł 30 kwietnia, pochowany na cmentarzu w Trzebini-Krystynowie

Maria Bębenek - lat 73, zmarła 30 kwietnia, pochowana na cmentarzu w Zagórzcu
Zofia Gancarczyk - lat 87, zmarła 1 maja, pochowana na cmentarzu w Chrzanowie-Kościelcu
Andrzej Piekarczyk - lat 73, zmarł 1 maja, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Julian Frączek - lat 90, zmarł 1 maja, pochowany na cmentarzu w Libiążu
Bolesław Komendacki - lat 73, zmarł 1 maja, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
Stanisław Pachocki - lat 72, zmarł 2 maja, pochowany na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
Marek Kot - lat 55, zmarł 2 maja, pochowany na cmentarzu w Karniowicach
Stanisław Kuzera - lat 80, zmarł 2 maja, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Bolesław Kilian - lat 92, zmarł 3 maja, pochowany na cmentarzu w Chełmku
Janusz Dębski - lat 65, zmarł 3 maja, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
Teresa Sochacka - lat 83, zmarła 3 maja, pochowana na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
Cecylia Wójcik - lat 84, zmarła 3 maja, pochowana na cmentarzu w Libiążu
Czesław Sajdak - lat 66, zmarł 3 maja, pochowany na cmentarzu w Trzebini-Krystynowie
Irena Krakowska - lat 83, zmarła 4 maja, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
Józef Wierzoń - lat 81, zmarł 4 maja, pochowany na cmentarzu w Mętowie

Zachęcamy do dzielenia się wspomnieniami o bliskich, którzy odeszli, ale na zawsze pozostaną w Waszych sercach

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie dbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni i zniknęli. Niech Wasze opowieści będą świadectwem ich życia i znakiem, że ich pamięć trwa.

Jak napisał Gabriel García Márquez, kolumbijski pisarz i laureat Nagrody Nobla w dziedzinie literatury: „Życie nie jest tym, co przeżyliśmy, ale tym, co pamiętamy i jak to pamiętamy, by o tym opowiedzieć.”

ZAPRASZAMY DO KONTAKTU

tel. 697 358 999
mail: nekrologi@przelom.pl

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

ŚP. JERZEGO MACKA

szanowanego lekarza,
specjalisty chirurgii ogólnej i medycyny ratunkowej,
długoletniego pracownika Szpitala Powiatowego
w Chrzanowie,
dzieciom, rodzinie i najbliższym
składają
Dyrekcja i Pracownicy Szpitala Powiatowego
w Chrzanowie

ZAPAL ZNICZ

Nekrologi zmarłych mieszkańców naszego regionu na bieżąco ukazują się na portalu przelom.pl. Możecie im tam zapalić wirtualny znicz. Jeśli chcieliby Państwo, aby informacja o śmierci i pogrzebie Waszej bliskiej osoby zmarłej znalazła się na przelom.pl, poproście o to w firmie pogrzebowej, z której usług korzystacie. Można również skontaktować się w tej sprawie z redakcją - telefonicznie: 697 358 999 lub mailowo: nekrologi@przelom.pl



Z wielkim żalem żegnamy
naszego kolegę

lek. med. Jerzego MACKA

Zawsze tryskałeś humorem, dowcipem,
pogodą ducha i optymizmem.
Dziękujemy za lata pracy
i wspólnie spędzony czas.
Będzie nam wszystkim brakować
Twojej życzliwości.

„Dobre sumienie robi wesołą twarz”

Rodzinie składamy serdeczne
wyrazy smutku i współczucia

Przewodniczący Krakowskiego
Towarzystwa Lekarskiego
Koło w Chrzanowie
Dr n. med. Jacek NOWAK
wraz z koleżankami i kolegami
środowiska lekarskiego

ogłoszenie

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

◆ Całodobowy przewóz osób zmarłych
na terenie całego kraju
◆ Własna chłodnia
◆ Własna sala pożegnań
◆ Własna pracownia florystyczna
◆ Kremacje
◆ Pośrednictwo w formalnościach
związanych z zaskłaniem pogrzebowym
◆ Pełna i profesjonalna
obsługa pogrzebowa

DOM POGRZEBOWY
Stykos
P. TARNOWSKI
M. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Usługi Pogrzebowe „BRATEK”
Kinga Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

PLOTKI NA MARGINESIE

Na krzyżówce al. Henryka i Grunwaldzkiej w Chrzanowie, przy nadzorze budowlanym, niektórzy uparcie wjeżdżają samochodami na chodnik i tarasują wejście na przejście dla pieszych, a inni mają o to pretensje. No ale przecież ci królowie szos tego nie chcą. Nie ich wina, że nogi bolą, a skrzydła nie wyrosły.

Ktoś wyróżniał wiśnie japońskie na osiedlu Młodości w Chrzanowie. Policja zachodzi w głowę po co, skoro owoce są niejadalne, a drzewo do wędzenia też się specjalnie nie nadaje, bo może bardziej zaszkodzić, niż pomóc. Ktoś w końcu sobie przypomniał, że od stu lat zbiorą one stolicę USA. Może więc ktoś chciał się poczuć w Chrzanowie jak Donald Trump w Waszyngtonie? Mundurowi w pierwszej kolejności sprawdzą więc wszystkie białe domy w okolicy.

Ponoć przeciętny chrzanowianin wydaje rocznie 1200 zł na alkohol. Toż to za ledwie jakieś dwie półlitrowki na miesiąc, skromny kieliszczyk na dzień. Ze dwie trzecie miasta musi nie pić w ogóle, by pozostali mogli się poczuć choć na chwilę rozluźnieni każdego dnia. A co z resztą? Oni też zastępują na work-life balance.

Pielęgniarka z Wygiełzowa ratuje nasze życie od lat. Chciała lepiej - wydłubała zaskórniaki i poszła się uczyć. Pacjenci się cieszyli, przełożeni przyklaskiwali, ale do czasu. Kiedy okazało się, że za jej wiedzę i umiejętności trzeba płać, zatrzasnęli kobiecie drzwi karetki przed nosem i przestali klaskać. Ale, że w naturze nic nie ginie, teraz klaszczą niebieskie ptaki, ustawiające się po pracę w karetce. Może i będziemy żyć krócej, ale będzie taniej, a i emerytury zaczną naliczać wyższe.

Jedna alejka przy Dobczyckiej nagle się urywa. To taka chrzanowska droga donikąd. Dalej nie pójdziesz ani nie pojedziesz. Na szczęście na jej końcu nie tylko możesz wdepnąć w błoto, ale i kupić kwiaty, jak na skwer Róży przystało. Ta lokalna władza to ma jednak łeb na karku.

przełomowe
KADRY



Kwitnący kasztanowiec



Paweł Trzaska

Paweł Trzaska z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry przypomina, że przed maturą kwitną kasztany.

Pamiętacie „prywatki niezapomniane” Wojciecha Gąsowskiego? Wtedy na imprezach królowali: Paul Anka, Stonesi, Beatlesi, Cliff Richard. I kwitły kasztany. Matury właśnie się zaczęły.

Na naszych PRZEŁOMowych Kadrach mamy wysyp wiosennych wspaniałości, które czarują swoim wyglądem i barwą.

Autor Paweł Trzaska lubi wykonywać zdjęcia rodzinne, dokumentować wakacje, ale też szuka ciekawych kadrów w przyrodzie, wczesną porą dnia lub o zachodzie słońca.

Teraz bohaterem jego fotografii stał się kwitnący kasztanowiec. W naturze występuje w południowo-wschodniej Europie, w Azji, Ameryce Północnej. W Polsce gatunki kasztanowca są introdukowane, czyli wprowadzone z zewnątrz. Niemniej jednak dzisiaj jest już traktowany jak rodzime drzewo.

(ŁD)

Jak ten czas leci

Pisaliśmy w „Przełomie” 6 maja 2015 roku, w numerze 18. (1191)

■ Do Alwerni przyjechała premier rządu Ewa Kopacz. Obejrzała wyremontowany po pożarze klasztor, pospacerowała po rynku w obecności pochodzącego z miasteczka znanego aktora Andrzeja Grabowskiego i w obecności dziennikarzy ogólnopolskich mediów zachęcała Polaków do przyjeżdżania do Alwerni, bo to „wyjątkowe miejsce, perełka i skarb regionu”. Pani premier nie wzięła jednak pod uwagę, że trudne jest już samo dotarcie do tej „perełki”, bo nie dojeżdża tam ani pociąg, ani dalekobieżny autobus. Trzeba więc liczyć na własny samochód albo kombinować busami. Noclegów w samej Alwerni czy jej najbliższym sąsiedztwie też nie ma za wiele. Podobnie z jedzeniem, zwłaszcza wokół zachwalanego przez panią premier rynekczku, gdzie nawet z kupnem wody mineralnej czy drożdżówki jest problem.

Gdyby ta wizyta odbywała się teraz, to pani premier pewnie zwróciłaby jeszcze uwagę na Muzeum Pożarnictwa. Co do komunikacji, noclegów i wyżywienia nic się, niestety, nie zmienia.

■ W niedzielę, 10 maja 2015 roku, Polacy będą wybierać szóste go prezydenta III RP. Jeden

z kandydatów, Janusz Korwin-Mikke, przyjechał z przedwyborczą wizytą do Chrzanowa. Na spotkanie z nim przyszło aż 700 osób, głównie młodzi i bardzo młodzi ludzie, choć sam kandydat jest jedną z najstarszych osób starających się o ten urząd. Wielu przyszło tylko posłuchać kandydata (bo „osiemnastka” jeszcze przed nimi) i zrobić sobie z nim zdjęcie.

Jak widać zamiłowanie młodych do konserwatywnych poglądów w sferze społecznej i liberalnych w sferze gospodarczej - jakie reprezentował Korwin-Mikke, nie przemija. Teraz też mają swojego politycznego guru kandydującego na Prezydenta RP. Była okazja spotkać się z nim kilka dni temu w Chrzanowie. Ochoczo i licznie z niej skorzystali.

■ O 5 800 tys. zł radni obcięli pensję burmistrzowi Chrzanowa Markowi Niechwiejowi. Jak tłumaczą nie chodzi o to, że stanie przed sądem za kierowanie samochodem w stanie nietrzeźwości, ale o to, że źle wykonuje swoją pracę. Ostatecznie, podczas głosowania, 13 radnych było za obniżką a pozostałych 9 wstrzymało się od głosu. Po obniżce, burmistrz zarabia mniej niż jego zastępczyni, ale jak oświadczył, nie zniechęci go to „do realizacji misji powierzonej przez społeczeństwo w demokratycznych wyborach”.

TAK BYŁO...

Grunwaldzka w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcie pokazuje pochód z okazji obchodów święta 3 Maja w 1937 r. Za niedługo wybuchnie II wojna światowa, a potem nastanie komuna i radość zniknie na wiele dekad.

88 lat temu było jednak wciąż wesoło, choć zagrożenie wisiało w powietrzu jak ciemne chmury burzowe. Pochód harcerek prowadzi Genowefa Tomczyk. Powiewają biało-czerwone flagi.

„Tegoroczny przebieg święta 3-Majowego był we wszystkich miastach Polski niezwy-

kle wspaniałe. We wszystkich miejscowościach Rzeczypospolitej obchodzono uroczyste rocznicę wielkiej konstytucji, odbyły się rewie wojskowa, przysposobienia wojskowego, młodzieży i organizacji społecznych” - pisał „Ilustrowany Kurier Codzienny” z 1937 r.

Mamy dwudziestolecie międzywojenne. 3 Maja było celebrowane jako święto narodowe od 1919 r.

Na publikowanej fotografii widzimy istniejące do dzisiaj kamienice przy Grunwaldzkiej. Pochód przechodzi przez skrzyżowanie z obecną ul. Sokoła. W tle budynek Cechu Rzemiosł Różnych, zaakcentowany wieżyczką.

(ŁD)



Pochód Trzeciomajowy na Grunwaldzkiej w Chrzanowie

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda



Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel,
Marek Oratowski,
Michał Papiernik,
Ewa Solak (Krzeszowice)

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 5 000

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32-612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30

reklama i promocja
tel. 32-612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL



IZBA
WYDAWCÓW
PRASY

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.